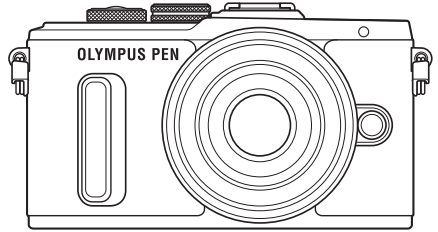


1. التجهيز
2. التصوير
3. إعادة التشغيل
4. وظائف القائمة
5. توصيل الكاميرا بهاتف ذكي
6. توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة
7. تنبيهات
8. المعلومات
9. احتياطات الأمان

الكاميرا الرقمية

OLYMPUS PEN E-PL8

دليل الإرشادات



رقم الطراز: IM001

- شكرًا لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. قبل الشروع في استخدام الكاميرا الجديدة، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية للتمتع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.
- نوصيك بالتقاط لقطات اختبارية للاعتياد على الكاميرا الخاصة بك قبل التقاط صور فوتوغرافية مهمة.
- تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
- وفي حالة وجود إضافات وأو تعديلات للوظائف نظرًا لتحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا، ستختلف محتويات الدليل للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

Information for Your Safety

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

الرموز المستخدمة في هذا الدليل

تستخدم الرموز الآتية خلال هذا الدليل.

معلومات وتلميحات مفيدة ستساعدك في تحقيق أقصى استفادة من الكاميرا.	تلميحات 
صفحات مرجعية توضح التفاصيل أو المعلومات ذات الصلة.	

- اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق
33..... (M) (الوضع اليدوي)
- التصوير بزمّن تعريض ضوئي طويل
33..... (TIME/BULB)
- التصوير المُركَّب المباشر (مُركب حقل الظلام والظوء)
34.....
- التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس.....
35.....
- تسجيل الأفلام.....
36.....
- استخدام وضع الأفلام (P)
37.....
- التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم (Movie+Photo Mode)
38.....
- تصوير "My Clips"
39.....
- تحرير "My Clips"
40.....
- الصور الشخصية الفردية.....
42.....
- استخدام خيارات التصوير.....
44.....
- استدعاء خيارات التصوير.....
44.....
- التحكم في التعريض (تعويض التعريض الضوئي)
45.....
- ضبط هدف التركيز التلقائي (منطقة التركيز التلقائي)
46.....
- استخدام هدف صغير ومجموعة الأهداف (ضبط هدف التركيز التلقائي)
46.....
- التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين
47.....
- التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير / التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير
48..... (Super Spot AF)
- اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)
49.....
- تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظللة
50.....
- اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)
50.....
- حساسية ISO
51.....
- ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)
52.....

7 فهرس المهام السريع

10 أسماء الأجزاء

12 التجهيز

- إخراج المحتويات من الصندوق.....
12.....
- شحن البطارية وإدخالها.....
13.....
- إدخال البطاقة.....
14.....
- تثبيت عدسة بالكاميرا.....
15.....
- التشغيل.....
16.....
- ضبط التاريخ/الوقت.....
17.....

18 التصوير

- عرض المعلومات أثناء التصوير.....
18.....
- عرض الشاشة عند التصوير.....
18.....
- تغيير عرض المعلومات.....
19.....
- تصوير صور ثابتة.....
20.....
- تصوير لقطات بزوايا عالية وزاوية منخفضة.....
22.....
- السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (iAUTO)
22.....
- التصوير في وضع المشهد (SCN)
24.....
- استخدام مرشحات الرسوم (ART)
26.....
- استخدام PHOTO STORY (II)
28.....
- السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (وضع البرنامج P)
30.....
- اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية فتحة العدسة A)
31.....
- اختيار سرعة الغالق (وضع أولوية الغالق S)
32.....

- 71..... استخدام شاشة اللمس
- 71..... اختيار وحماية الصور
- 72 وظائف القائمة**
- 72..... عمليات القائمة الأساسية
- استخدام Shooting Menu 1 / Shooting Menu 2**
- 73..... تهيئة البطاقة (Card Setup)
- 73..... حذف جميع الصور (Card Setup)
- 74..... العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)
- 74..... إعدادات تسجيل المفضلات (Myset)
- 75..... خيارات المعالجة (Picture Mode)
- 76..... جودة الصورة (⏪+).
الزوم الرقمي
- 76..... (Digital Tele-converter)
- 77..... ضبط المؤقت الذاتي (⏸/⏹)
- تنويع الإعدادات عبر سلسلة من الصور
- 78..... الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)
- HDR التقاط صور
- 80..... (المدى الديناميكي المرتفع)
- تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة (التعريض الضوئي المتعدد)
- 81..... التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت (التصوير البطيء)
- 82..... التصوير الفوتوغرافي بال فلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي
- 83.....
- استخدام قائمة إعادة التشغيل**
- 84..... عرض الصور ملتفة (📄)
- 84..... تحرير الصور الثابتة
- 86..... إلغاء جميع الحماية
- استخدام قائمة الإعداد**
- 87..... ⌚ (ضبط التاريخ/الوقت)
- 87..... 🗑️ (تغيير لغة العرض)
- 53..... تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)
- 54..... التصوير المتسلسل/استخدام المؤقت الذاتي...
- 56..... ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها
- تحديد جودة الصورة
- 56..... (وضع جودة الصورة الثابتة)
- تحديد جودة الصورة
- 57..... (وضع جودة صورة الفيلم)
- استخدام الفلاش
- 58..... (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)
- ضبط إخراج الفلاش
- 60..... (التحكم في شدة الفلاش)
- خيارات المعالجة (وضع الصورة)
- 61.....
- خيارات صوت الفيلم
- 62..... (تسجيل الصوت بالأفلام)
- 62..... إضافة تأثيرات إلى الفيلم
- إعادة التشغيل**
- 64.....
- عرض المعلومات أثناء إعادة التشغيل**
- 64.....
- معلومات إعادة تشغيل الصورة
- 64.....
- تغيير عرض المعلومات
- 65.....
- عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام**
- 66.....
- عرض الفهرس/عرض التقويم
- 67.....
- عرض الصور الثابتة
- 67.....
- مستوى الصوت
- 68.....
- مشاهدة الأفلام
- 69.....
- حماية الصور
- 69.....
- مسح الصور
- 69.....
- إعداد أمر نقل على الصور
- (Share Order)
- 70.....
- اختيار صور
- ،[Erase Selected]، [Oti]
- 70..... ([Share Order Selected])
- 70..... تسجيل الصوت
- إضافة صور ثابتة إلى My Clips
- 70..... (Add to My Clips)

110 توصيل الكاميرا بهاتف ذكي

- 111 الاتصال بهاتف ذكي
- 112 نقل الصور إلى هاتف ذكي
- 112 التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي
- 113 إضافة معلومات الموقع إلى الصور
- 114 تغيير طريقة الاتصال
- 114 تغيير كلمة المرور
- 115 إلغاء أمر مشاركة
- 115 تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية

116 توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة

- 116 توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر
- 116 نسخ الصور إلى كمبيوتر
- 117 تثبيت برنامج الكمبيوتر
- 119 الطباعة المباشرة (PictBridge)
- 119 الطباعة السهلة
- 120 الطباعة المخصصة
- 121 حجز الطباعة (DPOF)
- 121 إنشاء ترتيب طباعة
- 121 إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من ترتيب الطباعة

- 87! (ضبط سطوع الشاشة)
- 87 Rec View
- 87 Wi-Fi Settings
- 87 Menu Display
- 87 Firmware

88 استخدام القوائم المخصصة

- 88 AF/MF
- 89 Button/Dial
- 89 /Release/
- 89 Image Stabilizer
- 90 Disp/PC
- 91 Exp/ISO
- 92 Custom
- 93 /Color/WB
- 94 Record/Erase
- 95 Movie
- 96 Utility
- 97 AEL/AFL
- 97 MF Assist

تخصيص وظائف للأزرار

- 98 (Button Function)
- 100 عرض صور الكاميرا على التلفاز
- اختيار عروض لوحة التحكم
- 102 (Control Settings)
- 105 إضافة عروض معلومات
- سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش
- 106 تلقائيًا
- مجموعات أحجام صور الفيلم ومعدلات الضغط
- 106

107 أجهزة الملحقات

- استخدام لوحة OLYMPUS
- 107 PENPAL
- OLYMPUS PENPAL
- 108 Share
- OLYMPUS PENPAL
- 109 Album
- 109 Electronic Viewfinder

123	تتبيهاات
123.....	البطارية والشاحن.....
123.....	استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج.....
124.....	البطاقات المستخدمة.....
	وضع التسجيل وحجم الملف/العدد الذي يمكن
125.....	تخزينه الخاص بالصور الثابتة.....
126.....	العدسات القابلة للتغيير.....
	وحدات الفلاش الخارجية المخصصة
127.....	للاستخدام مع هذه الكاميرا.....
	التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز
127.....	التحكم عن بعد اللاسلكي.....
128.....	وحدات الفلاش الخارجية الأخرى.....
129.....	محدد المنظر الالكتروني (VF-4).....
129.....	إكسسوارات أساسية.....
130.....	خريطة النظام.....
132.....	تنظيف الكاميرا وتخزينها.....
132.....	تنظيف الكاميرا.....
132.....	التخزين.....
	التنظيف والتحقق من جهاز
132.....	التقاط الصور.....
	Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة
133.....	الصور.....
134	المعلومات
134.....	تلميحات التصوير والمعلومات.....
136.....	رموز الخطأ.....
138.....	دليل القائمة.....
144.....	المواصفات.....
147	احتياطات الأمان
147.....	احتياطات الأمان.....
153	الفهرس

الصفحة	المصطلح	التصوير
22	FAUTO ◀	التصوير مباشرة دون إعدادات صعبة
22	الدليل المباشر	التصوير بالطريقة التي تريدها دون الحاجة إلى معرفة المصطلحات التقنية
42	الصور الشخصية الفردية	التقاط الصور الشخصية الفردية
26	مرشح الرسوم	التقاط صور فنية
24	SCN ◀	مطابقة الإعدادات للمشهد سريعًا
22	الدليل المباشر	
31	A التصوير باستخدام أولوية قيمة فتحة العدسة	تمويه الخلفية
24	SCN (Hand-Held Starlight) ◀	تصوير المناظر الليلية
24	SCN (Fireworks) ◀	التقاط صور الألعاب النارية
34	التصوير المُركَّب المباشر	التقاط صور النجوم ومسارات الضوء
45	تعويض التعريض الضوئي	ضبط درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة
51	حساسية ISO ◀	التقاط الصور بدون استخدام الفلاش
53	مُثَبِّت الصور	
92	Anti-shock ◀	تقليل اهتزاز الكاميرا
54	الموقت الذاتي	
127	كابِل التحكم عن بُعد	
58	التصوير بالفلاش	
50	قياس النقطة	التقاط صور لهدف مقابل ضوء الخلفية
54	الموقت الذاتي	استخدام الموقت الذاتي
54	التصوير المتسلسل	التصوير بشكل متسلسل
22	الدليل المباشر	
32	S التصوير باستخدام أولوية الغالق	التقاط صور توقف هدفًا متحركًا أو تعطي إحساسًا بالحركة
56	نسبة العرض إلى الارتفاع	تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع

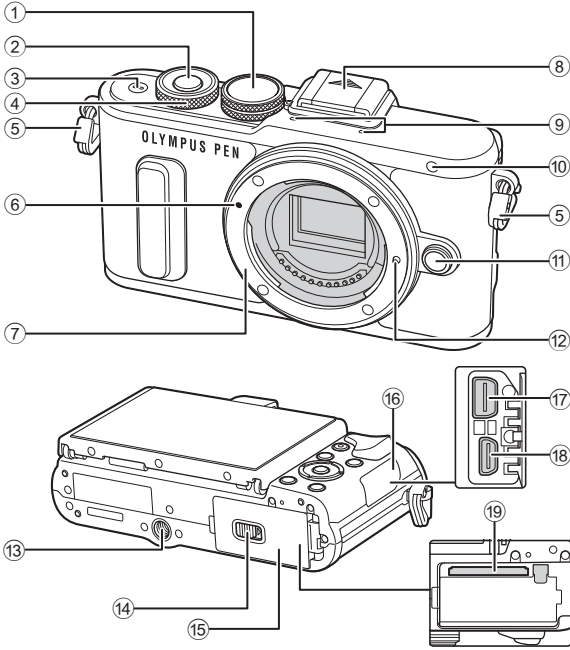
52	موازنة اللون الأبيض	◀	ضبط اللون
61	Picture Mode	◀	التصوير أحادي اللون أو باللون البني الداكن
61	Picture Mode	◀	تغيير تباين الصورة
35	التركيز التلقائي بالنقر	◀	التركيز على هدف
48	التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	◀	التركيز من خلال تحديد منطقة صغيرة على الشاشة
49	C-AF+TR	◀	إبقاء هدف متحرك في نطاق التركيز
49	C-AF	◀	التركيز على هدف متحرك وتصويره
39	Clips	◀	إنشاء فيلم قصير عن طريق دمج مشاهد الفيلم
91	Noise Reduct.	◀	تقليل تشوش الصورة (التلطخات)
87	ضبط سطوع الشاشة	◀	الضبط الأمثل للشاشة/ضبط تباين الشاشة
19	مقياس المستوى	◀	التحقق من التوجيه الأفقي أو الرأسي قبل التصوير
90	Displayed Grid	◀	التصوير باستخدام التكوين المتعدد
91	Sleep	◀	المحافظة على طاقة البطارية
56	وضع جودة الصورة الثابتة	◀	زيادة عدد الصور التي يمكن التقاطها
112	التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي	◀	التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي

إعادة التشغيل

رقم	وصف	إشارة	وصف
90	HDMI		
90	Video Out	◀	عرض الصور على التلفاز
100	إعادة التشغيل على التلفاز		
85	Redeye Fix (JPEG Edit)	◀	التعامل مع العين الحمراء
121	إنشاء ترتيب طباعة		
119	الطباعة المباشرة	◀	الطباعة
112	نقل الصور إلى هاتف ذكي	◀	نقل الصور إلى هاتف ذكي
113	إضافة بيانات الموقع إلى الصور	◀	إضافة بيانات الموقع إلى الصور

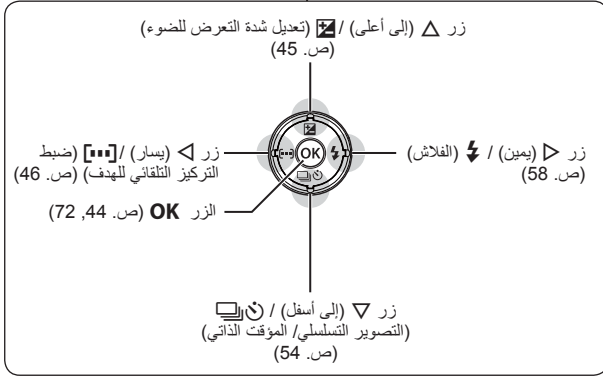
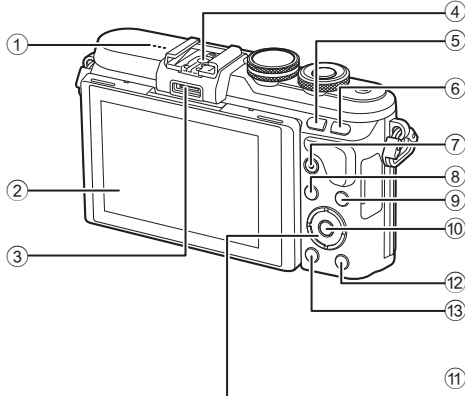
إعدادات الكاميرا

رقم	وصف	إشارة	وصف
17	ضبط التاريخ/الوقت	◀	مزامنة التاريخ والوقت
74	إعادة الضبط	◀	استعادة الإعدادات الافتراضية
74	Myset	◀	حفظ الإعدادات
87	(تغيير لغة العرض) 	◀	تغيير لغة عرض القائمة
91	(صوت النغمة) 	◀	إيقاف تشغيل صوت التركيز التلقائي



- | | | | |
|---------------|--------------------------------|----|---|
| 10 | مصباح مؤقت ذاتي/ مصباح التركيز | 20 | مفتاح الوضع الدوار |
| 88 | البؤري التلقائي | 21 | زر الغالق |
| 15 | زر تحرير العدسة | 16 | زر ON/OFF |
| | مسمار قفل العدسة | 66 | مفتاح الوضع الدوار* 1 (⊙) ... ص. 31-33، 45، 66 |
| | مقبس تثبيت الحامل الثلاثي | 12 | ثقب ربط الحزام |
| 13 | قفل حجيرة البطارية/البطاقة | 15 | علامة تركيب العدسة |
| 13 | غطاء حجيرة البطارية/البطاقة | 7 | التركيب (أزل غطاء جسم الكاميرا قبل تركيب العدسة.) |
| | غطاء الموصل | 8 | غطاء Hot shoe |
| 119، 116، 100 | الموصل المتعدد | 9 | ميكروفون سنتريو |
| 100 | موصل HDMI (نوع د) | | |
| 14 | فتحة البطاقة | | |

* في هذا الدليل، يشير الرمز ⊙ إلى العمليات التي تنفذ باستخدام لوحة التحكم.

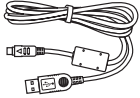


- | | | |
|-----------------|---------------------------------------|--|
| 72. ص. | زر MENU (8) | سماعات (1) |
| 65، 19. ص. | زر INFO (عرض المعلومات) (9) | الشاشة. ص. 18، 42، 44، 64، 71 |
| 72، 44. ص. | الزر OK (10) | منفذ الملحقات. ص. 107، 143 |
| 66، 17. ص. | لوحة الأسهم* (11) | وحدة توصيل الفلاش. ص. 127 |
| 66. ص. | زر ▶ (العودة إلى الخلف) (12) | الزر/ Fn (13) |
| 69. ص. | زر (إزالة) (13) | الزر Q (ص. 38، 48) |
| | | زر ⊙ (الأفلام) / ☑ (ص. 36، 98/ص. 70) |

* في هذا الدليل، تشير الرموز Δ ∇ \triangleleft \triangleright إلى العمليات التي تنفذ باستخدام لوحة الأسهم.

إخراج المحتويات من الصندوق

تأتي العناصر التالية مرفقة مع الكاميرا.
في حالة عدم العثور على أي من العناصر أو تلفها، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشتريته منه الكاميرا.



كابل USB
CB-USB6



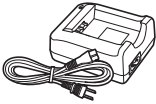
الشريط



غطاء الجسم



الكاميرا



شاحن بطارية الليثيوم أيون
BCS-5

• بطاقة الضمان



بطارية الليثيوم أيون
BLS-50



الفلش
FL-LM1

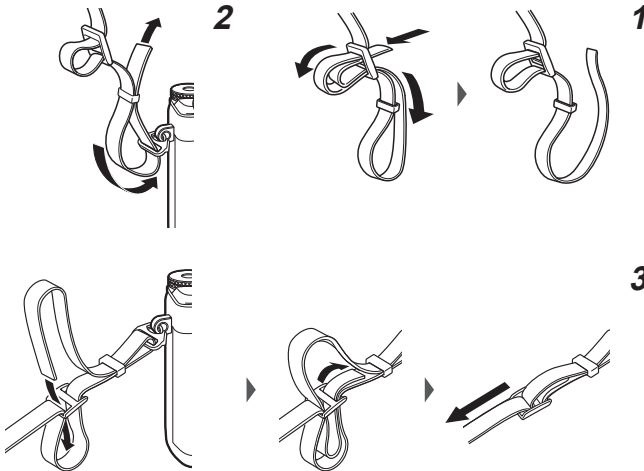
• دليل الإرشادات (هذا الدليل)



مفتاح دوار مدمج
(دليل التعليمات/برنامج الكمبيوتر)

• حقيبة فلش

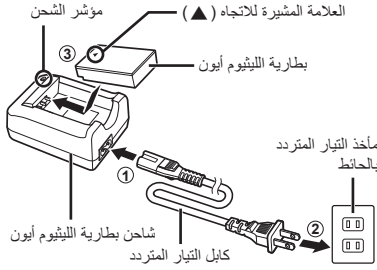
تركيب الشريط



- قم بتركيب الشريط على الجانب الآخر بنفس الطريقة.
- أخيراً، اسحب الشريط بشدة وتأكد من أنه قد تم تثبيته بإحكام.

شحن البطارية وإدخالها

1 شحن البطارية.



مؤشر الشحن

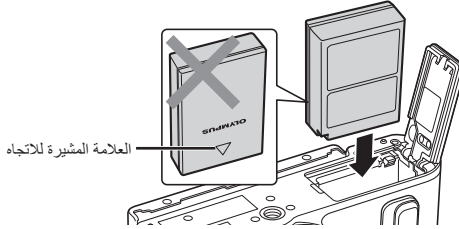
جاري الشحن	بضوء بلون برتقالي
اكتمال الشحن	إيقاف
خلل في الشحن	بومض بلون برتقالي

مدة الشحن: تصل إلى حوالي 3 ساعات و 30 دقيقة)

- افصل الشاحن بعد انتهاء الشحن.
- ### 2 فتح البطارية/غطاء حجرة البطارية.

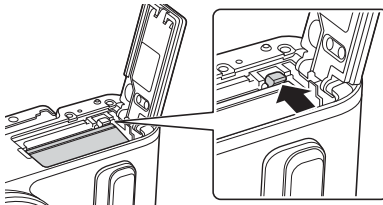


3 تركيب البطارية.



إخراج البطارية

أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح غطاء موضع تركيب البطارية / البطاقة أو إغلاقه. لإخراج البطارية، ادفع أولاً لسان قفل البطارية في اتجاه السهم ثم أخرج البطارية.



- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة في حال لم تستطع إخراج البطارية. لا تستخدم القوة.

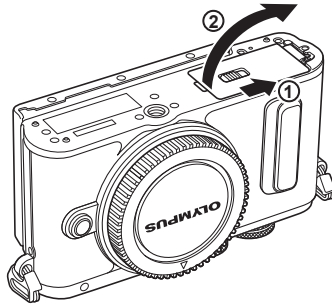
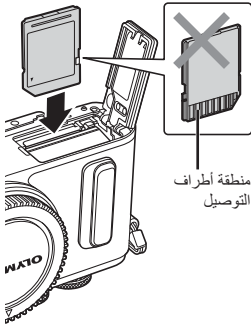
- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية لفترات التصوير الممتدة في حالة نفاد البطارية المستخدمة.
- اقرأ أيضاً "تنبيهات" (ص. 123).

يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجارياً) مع هذه الكاميرا: SD، SDHC، SDXC، و Eye-Fi.

بطاقات Eye-Fi

اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 124) قبل الاستخدام.

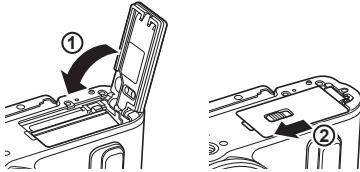
- 1 افتح غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.
 - 2 حرّك البطاقة للداخل حتى تستقر في مكانها.
- اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 124)



- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب البطارية أو البطاقة أو إخراجها.
- لا تُدخل قسراً بطاقة تالفة أو مشوهة. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف فتحة البطاقة.

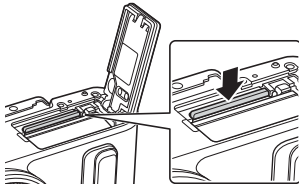
3 إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.

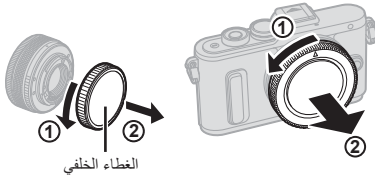
- تأكد من إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة قبل استخدام الكاميرا.



■ إخراج البطاقة

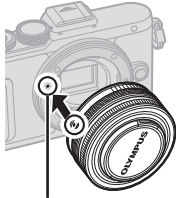
- اضغط على البطاقة التي تم إدخالها برفق، وسيتم إخراجها. اسحب البطاقة للخارج.
- لا تخرج البطارية أو البطاقة أثناء عرض مؤشر الكتابة على البطاقة (ص. 18).





الغطاء الخلفي

1 انزع الغطاء الخلفي للعدسة وغطاء جسم الكاميرا.



علامة تركيب العدسة

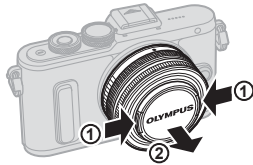
2 قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة (حمراء) الموجودة بالكاميرا مع علامة المحاذاة (حمراء) الموجودة بالعدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.



3 أدر العدسة في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت نقرة (الاتجاه المشار إليه بالسهم (3)).

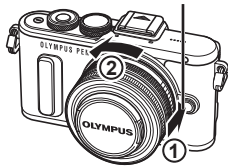
- تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند تركيب أو نزع العدسة.
- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس أجزاء الكاميرا الداخلية.

■ إزالة غطاء العدسة



زر تحرير العدسة

■ إزالة العدسة من الكاميرا



تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا عند نزع العدسة. أثناء الضغط على زر تحرير العدسة، أدر العدسة في اتجاه السهم.

العدسات القابلة للتغيير

اقرأ "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 126).

1 اضغط على زر **ON/OFF** لتشغيل الكاميرا.

- عندما يتم تشغيل الكاميرا، سيتم تشغيل الشاشة.
- لإيقاف تشغيل الكاميرا، اضغط على زر **ON/OFF** مرة أخرى.



تشغيل سكون الكاميرا

في حالة عدم القيام بأية إجراءات على الكاميرا لمدة دقيقة، تنتقل الكاميرا إلى وضع "السكون" (الاستعداد) لإيقاف تشغيل الشاشة وإلغاء جميع الإجراءات. تنشط الكاميرا مرة أخرى عند لمس أي زر (زر الغالق، الزر ▶، إلخ). سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تركت في وضع السكون لمدة 5 دقائق. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى قبل الاستخدام.

ضبط التاريخ/الوقت

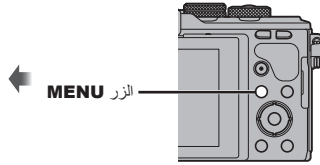
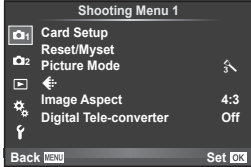
يتم تسجيل معلومات التاريخ والوقت على البطاقة ومع الصور. كما يتم تضمين اسم الملف مع معلومات التاريخ والوقت. احرص على ضبط التاريخ والوقت الصحيحين قبل استخدام الكاميرا. لا يمكن استخدام بعض الوظائف إذا لم يتم ضبط التاريخ والوقت.

1

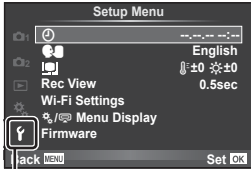
الخطوات

1 اعرض القوائم.

- اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.



الزر **MENU**



علامة التتويب [f]

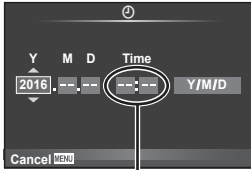
2

- حدد [O] بعلامة التتويب [f] (إعداد).
- استخدم ∇ Δ بلوحة الأسهم لاختيار [f] واضغط \triangleright .
- حدد [O] واضغط على \triangleright .

3

اضبط الوقت والتاريخ.

- استخدم \triangleleft \triangleright لتحديد العناصر.
- استخدم ∇ Δ لتغيير العنصر المحدد.
- استخدم ∇ Δ لتحديد تنسيق التاريخ.

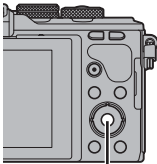


يتم عرض الوقت باستخدام تنسيق 24 ساعة.

4

قم بحفظ الإعدادات والخروج.

- اضغط على **OK** لضبط ساعة الكاميرا والخروج إلى القائمة الرئيسية.
- اضغط على الزر **MENU** للخروج من القوائم.



الزر **OK**

- إذا تم نزع البطارية من الكاميرا وتم ترك الكاميرا لفترة من الوقت، فقد يتم إعادة ضبط التاريخ والوقت على الإعداد الافتراضي للمصنع.
- يمكنك مزامنة الوقت بشكل صحيح من خلال الضغط على **OK** عند إشارة الوقت 0 ثوان أثناء ضبط [min].

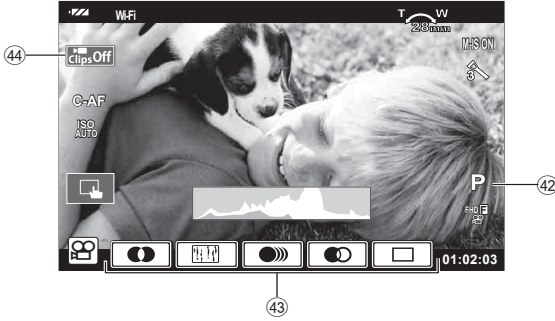
عروض المعلومات أثناء التصوير

عرض الشاشة عند التصوير

عرض الشاشة عند تصوير الصور الثابتة



- 1 مؤشر الكتابة على البطاقة..... ص. 14
- 2 اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية..... ص. 110-115
- 3 وضع Super FP..... ص. 127
- 4 وضع RC..... ص. 127
- 5 التعريض المتدرج التلقائي/
المدى الديناميكي المرتفع..... ص. 78/80
- 6 التعريض الضوئي المتعدد..... ص. 81
- 7 معدل إطارات عال..... ص. 90
- 8 عدسة تيلي-كونفرتر رقمية..... ص. 76
- 9 التصوير البطيء..... ص. 82
- 10 أولوية الوجه/أولوية العين..... ص. 47
- 11 صوت الفيلم..... ص. 62
- 12 اتجاه عملية التكبير أو التصغير/الطول البؤري/
تخدير درجة الحرارة الداخلية °C/°F..... ص. 137
- 13 الفلاش (يومض: جار الشحن، يضيء: اكتملت عملية الشحن)
..... ص. 58
- 14 علامة تأكيد التركيز التلقائي..... ص. 21
- 15 مثبت الصور..... ص. 53
- 16 مرشح الرسوم..... ص. 26
- 17 وضع المشهد..... ص. 24
- 18 وضع الصورة..... ص. 61
- 19 موازنة اللون الأبيض..... ص. 52
- 20 التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي/
Anti-Shock..... ص. 54/92
- 19 نسبة العرض إلى الارتفاع..... ص. 56
- 20 وضع التسجيل (الصور الثابتة)..... ص. 56
- 21 وضع التسجيل (أفلام)..... ص. 57
- 22 وقت التسجيل المتاح..... ص. 57
- 23 عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين..... ص. 125
- 24 التحكم بمناطق السطوح والظلال..... ص. 50
- 25 أعلى: التحكم في شدة الفلاش..... ص. 60
أسفل: مؤشر تعويض التعريض..... ص. 45
- 26 قيمة تعويض التعريض الضوئي..... ص. 45
- 27 قيمة فتحة العدسة..... ص. 30-33
- 28 سرعة الغالق..... ص. 30-33
- 29 المخطط البياني..... ص. 19
- 30 معاينة..... ص. 98
- 31 قتل التعريض الضوئي التلقائي..... ص. 97
- 32 وضع التصوير..... ص. 20-37
- 33 Myset..... ص. 74
- 34 التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس..... ص. 35
- 35 قيمة تعويض الفلاش..... ص. 60
- 36 حساسية ISO..... ص. 51
- 37 وضع التركيز التلقائي..... ص. 49
- 38 وضع القياس..... ص. 50
- 39 وضع الفلاش..... ص. 58
- 40 فحص البطارية..... ص. 58
- 41 استرجاع الدليل المباشر..... ص. 22



- 42 وضع التصوير.....ص. 62 (42) رمز Clipsص. 39، 42
 43 Movie Effect.....ص. 37

تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء التصوير باستخدام الزر **INFO**.



عرض المخطط البياني

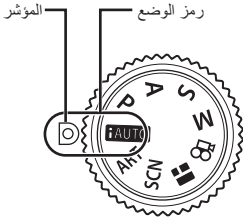
لعرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوع في الصورة. يوفر المحور الأفقي درجة السطوع والمحور الرأسي عدد وحدات البكسل لكل درجة سطوع في الصورة. ويتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من التصوير باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق ويتم عرض المنطقة التي يتم قياسها باستخدام قياس النقطة باللون الأخضر.



عرض مقياس المستوى

يوضح اتجاه الكاميرا. يتم الإشارة لاتجاه "الميل" على الشريط الرأسي واتجاه "الأفق" على الشريط الأفقي. استخدم المؤشرات الموجودة على مقياس المستوى كدليل.

استخدم مفتاح الوضع الدوار لتحديد وضع التصوير، ثم التقط الصورة.

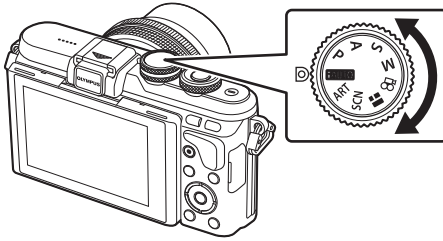


■ أنواع أوضاع التصوير

لكيفية استخدام أوضاع التصوير المختلفة، راجع ما يلي.

32. ص.	S	28. ص.	□	22. ص.	AUTO
33. ص.	M	30. ص.	P	24. ص.	SCN
36. ص.	□	31. ص.	A	26. ص.	ART

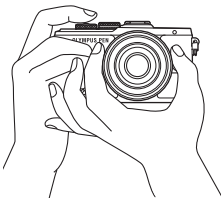
1 أدر مفتاح الوضع الدوار لاختيار أحد الأوضاع.



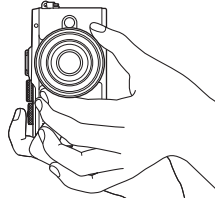
2

قم بإعداد الكاميرا وحدد تكوين الصورة.

- انتبه إلى أن أصابعك أو شريط الكاميرا لا تعيق العدسة أو مصباح التركيز البؤري التلقائي.



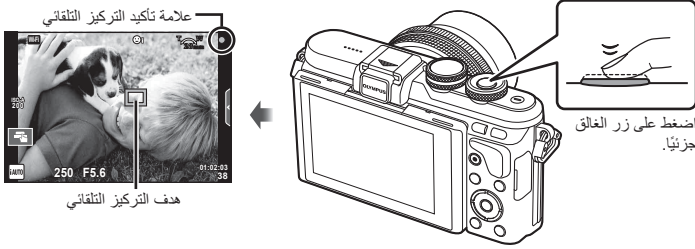
وضع المناظر الطبيعية



وضع الصور الشخصية

3 اضبط التركيز.

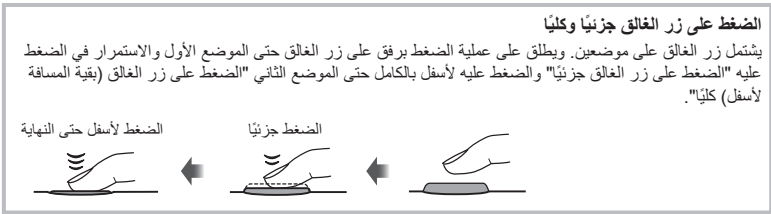
- اعرض الهدف في مركز الشاشة، واضغط برفق على زر الغالق لأسفل حتى يصل إلى الموضع الأول (اضغط زر الغالق للمنصف).
- سيتم عرض علامة تأكيد التركيز التلقائي (●)، وسيتم عرض إطار أخضر (هدف التركيز التلقائي) في موقع التركيز البؤري.



- في حالة وميض علامة تأكيد التركيز التلقائي، يكون الهدف ليس في البؤرة. (ص. 134)

4 حرر الغالق.

- اضغط على زر الغالق بالكامل (تماماً).
- يصدر الغالق صوتاً ويتم التقاط الصورة.
- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.
- يمكنك التركيز والتقاط الصور باستخدام عناصر التحكم في اللمس. [التصوير باستخدام شاشة اللمس] (ص. 35)

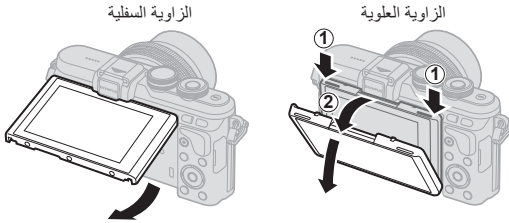


تصوير لقطات بزوايا عالية وزاوية منخفضة

يمكنك تغيير اتجاه وزاوية الشاشة.

① اضغط على الشاشة.

② قم بتعديل زاوية الشاشة.



• قم بتدوير الشاشة برفق ضمن الحدود المبيّنة. لا تستخدم القوة؛ وعدم اتباع هذا التنبيه يمكن أن يتلف الموصلات.

السماح للكاميرا باختيار الإعدادات (iAUTO)

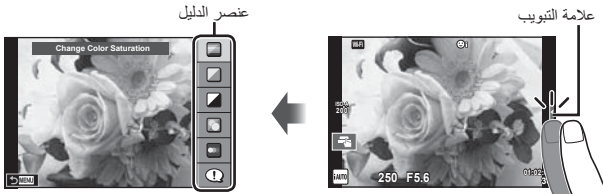
تقوم الكاميرا بضبط الإعدادات حتى تناسب المشهد. كل ما عليك القيام به هو الضغط على زر الغالق. استخدم الأداة المباشرة لضبط خصائص مثل اللون، السطوع، وتشويش الخلفية.

1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على **iAUTO**.

2 قم بالتصوير.

3 لتغيير إعدادات التصوير، المس علامة التنبؤ لعرض الأداة المباشرة.

• المس عنصر دليل لعرض شريط التمرير الخاص بشريط المستوى.



شريط المستوى/التحديد



4 استخدم إصبعك لتحديد موقع أشرطة التمرير.

• انقر **OK** لإدخال الإعداد.

• لإلغاء إعداد الدليل المباشر، انقر **DISP** على الشاشة.

• عند تحديد [Shooting Tips]، حدّد عنصر والمس **OK** لعرض الوصف.

• يكون تأثير المستوى المحدد مرئيًا على الشاشة. في حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، ستعود الشاشة إلى الوضع العادي، ولكن التأثير المحدد سيكون مرئيًا بالصورة الفوتوغرافية النهائية.



- 5** لضبط أدلة مباشرة متعددة، كرّر الخطوات 3 و 4.
- سيتم عرض علامة اختيار على عنصر الدليل الخاص بالأدلة المباشرة التي تم ضبطها بالفعل.

2

التصوير

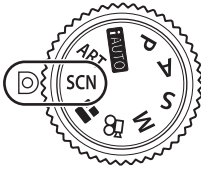
6 قم بالتصوير.

- لمسح الدليل المباشر من على الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.

- [Blur Background] و [Express Motions] لا يمكن ضبطهم في نفس الوقت.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا.
- لا يتم تطبيق إعدادات الدليل المباشر على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة ببعض مستويات إعداد الدليل المباشر.
- قد لا تظهر التغييرات بمستويات إعداد الدليل المباشر على الشاشة.
- تقل معدلات الإطارات عند اختيار [Blurred Motion].
- لا يمكن استخدام الفلاش مع الدليل المباشر.
- قد ينتج عن اختيار إعدادات دليل مباشر تتخطى حدود أجهزة قياس درجة إضاءة الكاميرا وجود صور ذات إضاءة مفرطة أو إضاءة خافتة.
- الضغط على الزر **Fn** يعرض الأدلة المباشرة في الإعدادات الافتراضية. لعرض الأدلة المباشرة في الأوضاع **P/A/S/M** (ص. 30-33)، اضغط كذلك الزر **Fn**.
- بمجرد أن يتم إدخال الإعدادات التي تم ضبطها باستخدام الأدلة المباشرة، لا يمكن استخدام الزر **Fn** لإعادة عرض الأدلة المباشرة. المس علامة التبويب لعرض الأدلة المباشرة.

التصوير في وضع المشهد (SCN)

اختر مشهداً وفقاً للهدف.



1 أدر مفتاح الوضع الدوار على SCN.

- سَعرَض قائمة بالمشاهد. حدد مشهداً باستخدام لوحة الأسهم (Δ ∇). يمكنك أيضاً تحديد مشاهد باستخدام عمليات شاشة اللمس.
- في شاشة قائمة المشهد، اضغط ▷ لعرض تفاصيل وضع المشهد على شاشة الكاميرا.
- اضغط **OK** أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لاختيار العنصر المحدد والخروج من قائمة المشهد.

■ أنواع أوضاع المشاهد

Fireworks	High Key	Portrait
Beach & Snow	Low Key	e-Portrait
Fisheye Effect	DIS Mode	Landscape
Wide-Angle	Macro	Landscape+Portrait
Macro	Nature Macro	Sport
3D Photo	Candle	Hand-Held Starlight
Panning	Sunset	Night Scene
	Documents	Night+Portrait
	Panorama (ص. 25)	Children

2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على **OK** لعرض قائمة المشهد.


- لتحقيق أقصى فائدة من أوضاع المشهد، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في الوضع [e-Portrait]، يتم تسجيل صورتين: صورة غير معجلة وصورة ثنائية قد تم تطبيق تأثيرات [e-Portrait] عليها. قد يستغرق التسجيل بعض الوقت. بالإضافة لذلك، عندما يكون وضع جودة الصورة هو [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.
- [Fisheye Effect]، [Wide-Angle]، و [Macro] هي للاستخدام مع عدسات التحويل الاختيارية.
- لا يمكن تسجيل الأفلام في وضع [e-Portrait]، [Hand-Held Starlight]، [Panorama]، أو [3D Photo] في [Hand-Held Starlight]، يتم تصوير 8 إطارات في وقت واحد ثم يتم الجمع بينها. عندما يكون وضع جودة الصورة هو [RAW]، يتم الجمع بين صورة JPEG مع أول صورة بتنسيق RAW ويتم تسجيلها بتنسيق RAW+JPEG.

- يخضع [3D Photo] للقيود التالية. يمكن استخدام [3D Photo] فقط مع عدسة ثلاثية الأبعاد. لا يمكن استخدام شاشة الكاميرا لإعادة عرض الصور بشكل ثلاثي الأبعاد. استخدم أحد الأجهزة التي تدعم العرض ثلاثي الأبعاد. يتم قفل التركيز البؤري. بالإضافة لذلك، لا يمكن استخدام الفلاش والموقت الذاتي. حجم الصورة مثبت على 1024 × 1824. لا يتوفر التصوير بصيغة RAW. تغطية الإطار ليست 100%. في [Panning]، يتم اكتشاف حركة الكاميرا ويتم التحكم في سرعة الغالق المثلي عند تحريك الكاميرا لتتبع هدف متحرك. وهو مريح لتصوير الأهداف المتحركة كما لو كانت الخلفية تتدفق. في [Panning]، يتم عرض [Panning] أثناء اكتشاف حركة التدوير، ويتم عرض [Panning] عندما لا يتم الكشف عن شيء. عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح لمثبت الصور في [Panning]، أوقف تشغيل مفتاح مثبت الصورة. قد لا يتم الحصول على تأثيرات تحريك كافية في الظروف الساطعة. استخدم مرشح ND المتوفر بالأسواق للحصول على تأثيرات بسهولة أكثر.

التقاط صور بانوراما

إذا قمت بتثبيت برنامج الكمبيوتر المرفق، فسيمكنك استخدامه لضم الصور سوياً لتشكل صورة بانورامية. [Panning] "توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر" (ص. 116).

1 حدد [Panorama] في SCN واضغط OK.

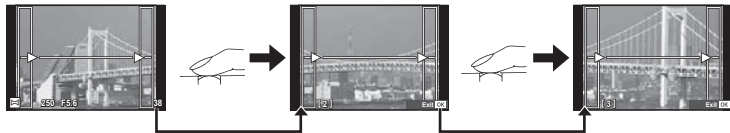
2 استخدم  لاختيار اتجاه التدوير الفوتوغرافي.

3 التقط صورة باستخدام الأدلة لوضع إطار اللقطة.

- يتم تثبيت التركيز والتعرض الضوئي والإعدادات الأخرى على قيم اللقطة الأولى.



4 التقط الصور المتبقية، مع وضع إطار حول كل لقطة بحيث تتداخل مع الصورة السابقة.



- يمكن أن تتضمن الصورة البانورامية ما يصل إلى 10 صور. ويتم عرض مؤشر تحذيري [Panning] بعد اللقطة العاشرة.

5 بعد التقاط اللقطة الأخيرة، اضغط على OK لإنهاء السلسلة.

- أثناء التصوير البانورامي، لن يتم عرض الصورة السابقة المتلقطة لمحاذاة الموقع. باستخدام الإطارات أو العلامات الأخرى الخاصة بعرض الصور كدليل، اضبط التكوين بحيث تتداخل حواف الصور المتداخلة داخل الإطارات.
- الضغط على OK قبل تصوير الإطار الأول يعود إلى قائمة اختيار وضع المشهد. الضغط على OK وسط التصوير ينهي تسلسل تصوير البانوراما، ويسمح لك بالاستمرار في اللقطة التالية.

استخدام مرشحات الرسوم (ART)

باستخدام مرشحات الرسوم، يمكنك الاستمتاع بالتأثيرات الفنية بسهولة.

■ أنواع مرشحات الرسوم

يُنشئ صورة تُركّز على جمال اللون.	Pop Art I/II*
يُنشئ صورة تعبر عن جو ذي درجة لون ناعمة.	Soft Focus
يُنشئ صورة تعبر عن ضوء دافئ عن طريق تشتيت الضوء ككل وزيادة تعريض الصورة للضوء بدرجة بسيطة.	Pale&Light Color I/II*
يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال تنعيم مناطق الظلال ومناطق السطوع.	Light Tone
يُنشئ صورة تعبر عن خشونة صور الأسود والأبيض.	Grainy Film I/II*
يُنشئ صورة تبدو كما لو كانت قد التقطت باستخدام كاميرا قديمة أو لعبة عن طريق تعميم محيط الصورة.	Pin Hole I/II/III*
يُنشئ صورة تشبه المصغرات من خلال التركيز على تشبع اللون والتباين، وتشويه المناطق غير المركزة بؤريًا.	Diorama I/II*
يُنشئ صورة تعبر عن جو سريالي. ينشئ Cross Process II صورة تُركّز على اللون الأرجواني.	Cross Process I/II*
يُنشئ صورة عالية الجودة من خلال سحب مناطق الظلال وتنعيم الصورة ككل.	Gentle Sepia
يُنشئ صورة تُركّز على الاختلاف بين السطوع والظلام من خلال زيادة التباين جزئيًا.	Dramatic Tone I/II*
يُنشئ صورة تُركّز على الحواف وتضيف أسلوبًا توضيحيًا.	Key Line I/II*
يُنشئ صورة ناعمة، ساطعة من خلال إزالة المناطق الداكنة، ومزج الألوان الشاحبة على قماشية بيضاء، وزيادة تنعيم الملامح.	Watercolor I/II*
يعبر عن إحدى لقطات الحياة اليومية بأسلوب حنيني، عتيق باستخدام تغير لون وشحوب الفيلم المطبوع.	Vintage I/II/III*
يعبر عن الهدف بشكل مثير للإعجاب عن طريق استخلاص الألوان التي تود التركيز عليها ويحافظ على أي شيء آخر أحادي اللون.	Partial Color I/II/III*
في كل مرة يتم فيها تحرير الغالق، تقوم الكاميرا بإنشاء نسخ لكل مرشحات الرسوم المحددة.	ART BKT (تعريض متدرج ART)

* يعد الإصدار II و III بمثابة إصدارين مُعتَين من الإصدار الأصلي (I).



الرمز ART

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على ART.

- سيتم عرض قائمة بمرشحات الرسوم. حدّد مرشح باستخدام مفتاح التحكم الدوار (⊙) أو $\langle \triangleright$. يمكنك أيضا تحديد مرشحات باستخدام عمليات شاشة اللمس.
- استخدم ∇ \triangle لاختيار أحد المؤثرات. تختلف المؤثرات المتاحة باختلاف المرشح المحدد (مؤثر تركيز ناعم، فتحة صغيرة، إطارات، حواف بيضاء، ضوء نجوم، مرشح، درجة اللون، تشويش، أو تظليل).
- اضغط **OK** أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لاختيار العنصر المحدد والخروج من قائمة مرشحات الرسوم.

2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على **OK** أو انقر الرمز ART لعرض قائمة مرشح الرسوم.

- لتحقيق أقصى فائدة من مرشحات الرسوم، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا. سيتم تطبيق مرشح الرسوم على نسخة JPEG فقط.
- قد تتسم انتقالات درجة اللون بالخشونة أو قد يكون التأثير ملحوظًا بشكل أقل أو قد تصبح الصورة أكثر "حبيبية"، وذلك وفقًا للهدف.
- يمكن ألا تكون بعض التأثيرات مرئية في وظيفة منظر مباشر أو أثناء تسجيل فيلم.
- قد يختلف العرض حسب إعدادات المرشحات أو التأثيرات أو جودة الفيلم التي تم تطبيقها.

إعداد والتقاط صور بالألوان جزئية



- يمكنك إنشاء صور تستخلص فقط الألوان التي قمت بتحديد استخدامها حلقة الألوان.
- أدر مفتاح التحكم الدوار (⊙) لتحديد لون لاستخلاصه. سيتم عرض التأثيرات في المنظر المباشر.

استخدام (PHOTO STORY) (II)

يمكنك تصوير PHOTO STORY. قم بالتصوير باستخدام نوع PHOTO STORY المحدد.



1 أدر مفتاح الوضع الدوار على (II).

• سيتم عرض قائمة PHOTO STORY.

Standard : (I1)
*Layout : (I4)
Speed : (I2)
Fun Frames : (I5)
Works in progres : (I6)
Zoom In/Out : (I3)

* باستخدام المخطط، يمكنك ضبط أي وضع صورة، بما في ذلك مرشحات الرسوم، لكل إطار. (وضع الصورة" (ص. 61)

2 استخدم ▽ ▽ لاختيار مظهر PHOTO STORY.

- يمكنك عرض شاشة مفصلة حيث تختار الاختلاف أو عدد الإطارات باستخدام ▽ ▽.
- يمكنك اختيار تأثيرات، عدد إطارات ونسب عرض لارتفاع مختلفة لكل مظهر. يمكنك أيضًا تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع، نمط التقسيم وتأثير الإطار للصور الفردية.

التغيير بين المتغيرات

بعد الضغط على ▽ ▽، استخدم ▽ ▽ لتغيير الاختلاف.

PHOTO STORY الأصلية	(I)
PHOTO STORY بتأثيرات ونسب أبعاد تم تغييرها عن PHOTO STORY الأصلية. يمكن تغيير عدد الصور وترتيب مناطق الصور لكل مظهر من PHOTO STORY.	(I4) (I3) (I2)

- يمكنك تغيير لون الإطار وتأثير الإحاطة للإطار في كل متغير.
- يوفر كل مظهر ومتغير PHOTO STORY مختلفة.

3 بعد الانتهاء من الإعدادات، اضغط OK.

- تتحول الشاشة إلى عرض PHOTO STORY.
- يتم عرض هدف الإطار الحالي.
- المس أيًا من الإطارات التي لا تحتوي على صورة لجعل ذلك الإطار هو الإطار الحالي.
- اضغط الزر **MENU** لتغيير المظهر.

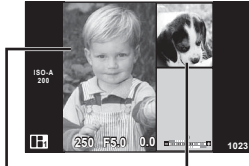


4 التقط صورة من أجل الإطار الأول.

- يتم عرض الصورة التي التقطتها في الإطار الأول.



• لإنهاء التصوير قبل التقاط جميع الإطارات، اضغط الزر **MENU**، وحدد طريقة حفظ الصورة.

- **[Save]**: حفظ الصور على بطاقة SD وإنهاء التصوير.
- **[Finish later]**: حفظ الصور على بطاقة SD وإنهاء التصوير مؤقتًا. يمكن استدعاء البيانات المحفوظة ويمكن استئناف التصوير لاحقًا. (ص. 29)
- **[Discard]**: إنهاء التصوير دون حفظ الصور.



الصورة الملتقطة الإطار التالي

5 التقط صورة من أجل الإطار التالي.

- اعرض وصور الهدف من أجل الإطار التالي.
- اضغط  لإلغاء الصورة الموجودة في الإطار السابق مباشرة وأعد تصوير اللقطة.
- المس أي إطار لإلغاء الصورة الموجودة فيه وأعد تصوير اللقطة. المس الإطار، ثم المس .

6 بمجرد الانتهاء من تصوير جميع الإطارات، اضغط **OK** لحفظ الصورة.

- أثناء تصوير PHOTO STORY، تتوفر العمليات التالية.
- تعويض التعريض الضوئي/التصوير بالفتحة (باستثناء عندما يكون المظهر هو [Speed])//إعدادات التحكم المباشر (ص. 44)
- لاستخدام تغيير البرنامج (Ps) (ص. 30)، قم بتخصيصه إلى مفتاح التحكم الدوار باستخدام Dial Function (ص. 89).
- إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا أثناء التصوير، يتم إلغاء كافة بيانات الصور حتى هذه النقطة ولا يتم تسجيل أي شيء على بطاقة الذاكرة.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا. يتم حفظ صورة PHOTO STORY بصيغة JPEG والصور الموجودة في الإطارات بصيغة RAW. يتم حفظ صور RAW بنسبة أبعاد [4:3].
- من بين [AF Mode]، [S-AF]، [MF] و [S-AF+MF] يمكن ضبطها.
- كذلك، يتم تثبيت هدف التركيز التلقائي على نقطة مركزية مفردة.
- يتم تثبيت وضع القياس على قياس ESP الرقمي.
- لا تتوفر العمليات التالية في وضع PHOTO STORY.
- Movie/التصوير المتسلسل (باستثناء عندما يكون المظهر هو [Speed])//الموقت الذاتي/عرض المعلومات/التركيز التلقائي لأولوية الوجه/Picture mode/Digital Tele-converter (باستثناء عندما يكون المظهر هو [Layout])
- يتم تعطيل عمليات الأزرار التالية.
- **INFO/Fn** (إخ.)
- أثناء تصوير PHOTO STORY، لن تدخل الكاميرا في وضع السكون.
- إذا قمت بالحفظ جزئيًا بشكل مؤقت خلال التصوير، يتم الاحتفاظ بمساحة تسجيل للإطارات التي لم تلتقط بعد على بطاقة SD.

استئناف تصوير الأعمال الجارية

1 اضبط مفتاح الوضع الدوار على .

2 استخدم لاختيار Works in progress .

- يتم عرض البيانات المحفوظة جزئيًا في الفهرس.
- تظهر  على البيانات المحفوظة جزئيًا.
- لعرض قائمة PHOTO STORY، اضغط الزر **MENU**.

3 حدد البيانات التي تريد استئناف التصوير معها باستخدام لوحة الأسهم، واضغط الزر **OK**.

- يجري استئناف التصوير من الجلسة السابقة.



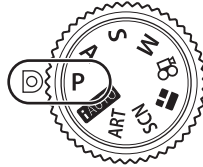
السماح للكاميرا باختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (وضع البرنامج P)

الوضع P هو وضع تصوير حيث تضبط الكاميرا فتحة العدسة وسرعة الغالق المثلى تلقائيًا وفقًا لسطوع الهدف. اضبط مفتاح الوضع الدوار على P.



قيمة فتحة العدسة
سرعة الغالق

وضع التصوير



2

التصوير

- يتم عرض سرعة الغالق والفتحة المحددين بواسطة الكاميرا.
- سوف تومض شاشتنا سرعة الغالق وفتحة العدسة إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• استخدام الفلاش.	الهدف داكن جدًا.	
• تم تجاوز نطاق القياس الخاص بالكاميرا. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف ساطع جدًا.	

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.

تغيير البرنامج (Ps)

في الأوضاع P و ART، يمكنك اختيار توليفات مختلفة من قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق دون تغيير التعريض الضوئي. اضغط زر (Δ)، ثم أدر مفتاح التحكم الدوار (⊙) أو اضغط Δ أو اضغط ∇ لضبط تغيير البرنامج بحيث تظهر "s" بجوار وضع التصوير. لإلغاء تغيير البرنامج، اضغط ∇ حتى تختفي "s".

- لا يتوفر تغيير البرنامج عند استخدام فلاش أو وضع SCN.



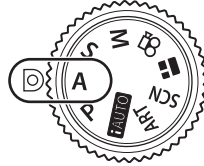
تغيير البرنامج

اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية فتحة العدسة A)

الوضع **A** هو وضع تصوير حيث تختار فتحة العدسة وتدع الكاميرا تضبط سرعة الغالق المناسبة تلقائيًا. أدر مفتاح الوضع الدوار على **A** ثم استخدم مفتاح التحكم الدوار (⊙) لتحديد قيمة فتحة العدسة. تقل فتحات العدسة الكبيرة (ذات أعداد F المنخفضة) من عمق المجال (المنطقة الموجودة أمام نقطة التركيز أو خلفها والتي يبدو أنها قيد التركيز)، مما يخفف من تفاصيل الخلفية. وتزيد فتحات العدسة الصغيرة (ذات أعداد F العالية) من عمق المجال.



قيمة فتحة العدسة



- بعد الضغط على زر \square (Δ), يمكنك استخدام Δ ∇ لاختيار فتحة العدسة.

ضبط قيمة فتحة العدسة

- ← زيادة قيمة فتحة العدسة
- تقليل قيمة فتحة العدسة

F11 ← F8.0 ← **F5.6** → F4.0 → F2.8

- ستومض شاشة سرعة الغالق إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
تقليل قيمة فتحة العدسة.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	
زيادة قيمة فتحة العدسة. إذا لم تختفِ شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (ضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	

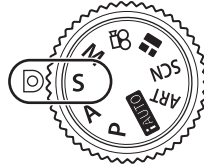
- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.

اختيار سرعة الغالق (وضع أولوية الغالق (S)

الوضع **S** هو وضع تصوير حيث تختار سرعة الغالق وتدع الكاميرا تضبط فتحة العدسة المناسبة تلقائيًا. أدر مفتاح الوضع الدوار على **S** ثم استخدم مفتاح التحكم الدوار (⊙) لتحديد سرعة الغالق. يمكن أن تؤدي سرعة الغالق العالية إلى تجميد مشاهد الحركة السريعة دون ظهور أي بهتان بها. تؤدي سرعة الغالق المنخفضة إلى بهتان مشاهد الحركة السريعة. وسيضيف هذا البهتان تأثير الحركة الديناميكية.



سرعة الغالق



- بعد الضغط على زر Δ ، يمكنك أيضًا استخدام $\Delta \nabla$ لاختيار سرعة الغالق.

ضبط سرعة الغالق

سرعة غالق أبطأ → ← سرعة غالق أسرع

60" → 15 → 30 → 60 ← 125 ← 250 ← 4000"

- ستومض شاشة قيمة فتحة العدسة إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الصحيح.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• تعيين سرعة الغالق على بطيء.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	2000 - F2.8
• تعيين سرعة الغالق على أسرع. • إذا لم تختف شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	125 - F22

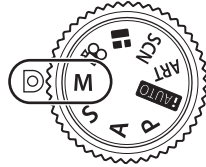
- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.

اختيار فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع اليدوي M)

الوضع **M** هو وضع تصوير حيث تختار كلاً من فتحة العدسة وسرعة الغالق. يمكن ضبطهما حتى في التصوير بالتعريض الطويل، التصوير بتعريض لمدة زمنية أو التصوير المركب المباشر. اضبط قرص الوضع على **M**، أدر قرص التحكم (⊙) لضبط سرعة الغالق وبعد الضغط على الزر (⊠) (Δ)، أدر قرص التحكم (⊙) لضبط فتحة العدسة.



الفرق من التعريض الضوئي الأمثل



2

التصوير

- يتم عرض التعريض الضوئي المحدد بواسطة قيمة فتحة العدسة وسرعة الغالق التي قمت بضبطها، والفرق مقارنة بتعريض ضوئي مناسب مقيس بواسطة الكاميرا على الشاشة.
- يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/4000 و 60 ثانية أو على [BULB] أو [LIVE TIME]، أو [LIVECOMP].
- حتى عند قيامك بضبط [Noise Reduct.]، قد يكون التشويش و/أو يقع الضوء لا تزال ملحوظة في الصورة المعروضة على الشاشة والصورة الملتقطة تحت ظروف بيئية (درجة الحرارة إلخ) وإعدادات كاميرا معينة.

تشويش في الصور

أثناء التصوير على سرعات غالق بطيئة، يمكن أن يظهر تشويش على الشاشة. تحدث هذه الظاهرة عند ارتفاع درجة الحرارة في جهاز التقاط الصور أو دائرة محرك جهاز التقاط الصور، مما يسبب تولد تيار في تلك الأجزاء من جهاز التقاط الصور التي لا تتعرض عادة للضوء. يمكن أن يحدث ذلك أيضاً عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالٍ في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لتقليل هذا التشويش، تنشط الكاميرا وطيفة تقليل التشويش. [Noise Reduct.] (ص. 91)

التصوير بزمان تعريض ضوئي طويل (TIME/BULB)

للمشاهد الليلية والألعاب النارية. في وضع **M**، اضبط سرعة الغالق على [BULB] أو [LIVE TIME].

التصوير بتعريض طويل (BULB): يظل الغالق مفتوحاً أثناء الضغط على زر الغالق. ينتهي التعريض الضوئي عند تحرير زر الغالق.

التصوير بتعريض لمدة زمنية (TIME): يبدأ التعريض الضوئي عند الضغط على زر الغالق وضغطة كاملة. لإنهاء التعريض الضوئي، اضغط زر الغالق وضغطة كاملة مرة أخرى.

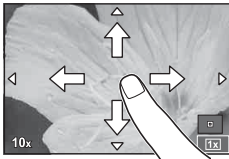
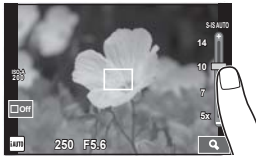
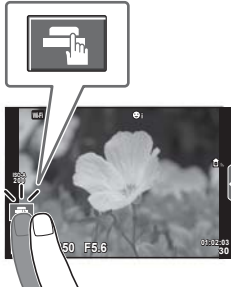
- أثناء تصوير أضواء أو التصوير الليلي، يتغير سطوع الشاشة تلقائياً. [Bulb/Time Monitor] (ص. 92)
- عند استخدام [LIVE TIME]، سيتم عرض تقدم التعريض الضوئي على الشاشة أثناء التصوير. يمكن أيضاً تحديث العرض بالضغط على زر الغالق إلى منتصفه.
- يمكن استخدام [Live Bulb] (ص. 92) لعرض التعريض الضوئي للصورة أثناء التصوير بتعريض طويل.
- توجد قيود على إعدادات حساسية ISO المتاحة.
- لتقليل تشويش الكاميرا، قم بتركيب الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم ثابت واستخدم كابلًا للتحكم عن بُعد (ص. 129).


- أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية.
- تصوير متسلسل/تصوير بمؤقت ذاتي/التصوير بفاصل زمني/تصوير AE متتابع/متبّت الصورة/التصوير المتتابع بالفلاش/التعريض المتعدد* إلخ.
- * عندما يتم تحديد خيار آخر غير [Off] من أجل [Live Bulb] أو [Live Time] (ص. 92).
- يتم إيقاف [Image Stabilizer] تلقائيًا.


التصوير المُركَّب المباشر (مُركب حقل الظلام والضوء)

يمكنك تسجيل صورة مركبة من لقطات متعددة بينما تلاحظ التغيرات في ومضات الضوء الساطعة، مثل الألعاب النارية والنجوم، دون تغيير سطوع الخلفية.

- 1 اضبط زمن تعريض ضوئي ليكون المرجع في [Composite Settings] (ص. 92).
 - 2 في الوضع **M**، اضبط سرعة الغالق على [LIVECOMP].
 - عند ضبط سرعة الغالق على [LIVECOMP]، يمكنك عرض [Composite Settings] عن طريق الضغط على الزر **MENU**.
 - 3 اضغط على زر الغالق مرة واحدة للتحضير للتصوير.
 - يمكنك التصوير عندما يتم عرض رسالة تشير إلى اكتمال التحضيرات على الشاشة.
 - 4 اضغط على زر الغالق.
 - يبدأ التصوير المركب المباشر. يتم عرض صورة مركبة بعد كل زمن تعريض ضوئي مرجعي، مما يتيح لك ملاحظة التغيرات في الضوء.
 - أثناء التصوير المركب، يتغير سطوع الشاشة تلقائيًا.
 - 5 اضغط على زر الغالق لإنهاء التصوير.
 - أقصى مدة للتصوير المركب هي 3 ساعات. ومع ذلك، سوف يتغير وقت التصوير المتاح وفقًا لظروف التصوير، وحالة الشحن الخاصة بالكاميرا.
- توجد قيود على إعدادات حساسية ISO المتاحة.
 - لتقليل تشويش الكاميرا، قم بتثبيت الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم ثابت واستخدم كابلًا للتحكم عن بُعد (ص. 129).
 - أثناء التصوير، توجد قيود على الإعدادات الخاصة بالوظائف التالية.
 - تصوير متسلسل/تصوير بمؤقت ذاتي/التصوير بفاصل زمني/تصوير AE متتابع/متبّت الصورة/التصوير المتتابع بالفلاش إلخ.
 - يتم إيقاف [Image Stabilizer] تلقائيًا.



انقر  للانتقال بين إعدادات شاشة اللمس.


انقر أحد الأهداف لضبط التركيز البؤري عليه وتحرير الغالق تلقائيًا. هذه الوظيفة غير متاحة في وضع .

إيقاف تشغيل عمليات شاشة اللمس.


انقر لعرض هدف التركيز التلقائي وضبط التركيز على الهدف في المنطقة المحددة. يمكنك استخدام شاشة اللمس لاختيار موضع وحجم إطار التركيز. يمكن التقاط الصور بالضغط على زر الغالق.

■ معاينة الهدف ()

1 انقر على الهدف في الشاشة.

- سيتم عرض أحد أهداف التركيز التلقائي.
- استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.
- المس  لإيقاف عرض هدف التركيز التلقائي.

2 استخدم شريط التمرير لتعديل حجم هدف التركيز التلقائي، ثم انقر .

- للتكبير عند موضع الإطار.
- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر  لإلغاء عرض التكبير.

• الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة اللمس من بينها التالي.

3D/Panorama/التعرض المتعدد/أثناء تصوير أضواء، التصوير الليلي أو التصوير المركب المباشر/

مربع حوار موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة/أثناء استخدام الأزرار أو المفاتيح الدوارة

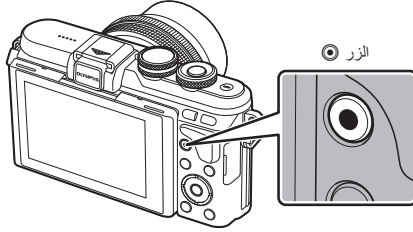
• لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.

• قد تتعارض القفازات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

يمكنك تسجيل الأفلام عندما يكون مفتاح الوضع الدوار على أي وضع باستثناء (PHOTO STORY) ■.

1 اضغط على الزر ● لبدء التسجيل.


- يمكنك تغيير موضع التركيز عن طريق لمس الشاشة أثناء التسجيل.






2 اضغط على الزر ● مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

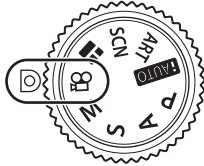
- عند استخدام كاميرا مزودة بمستشعر صورة CMOS، قد تظهر الأجسام المتحركة مشوهة بسبب ظاهرة الغالق الدوار. وهي ظاهرة فيزيائية حيث يحدث تشوه في الصورة الملتقطة عند تصوير هدف يتحرك بسرعة أو نتيجة لاهتزاز الكاميرا. تصبح هذه الظاهرة ملحوظة، على وجه الخصوص، عند استخدام طول بؤري طويل.
- في حالة استخدام الكاميرا لفترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون في الصور. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة قصيرة. قد يظهر تشويش وضباب ملون أيضاً في الصور المسجلة بإعدادات حساسية ISO عالية. إذا ارتفعت درجة الحرارة أكثر من ذلك، فسيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي أثناء تسجيل الأفلام.
- لا يمكن استخدام الزر ● لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:
التعريض المتعدد (ينتهي أيضاً التصوير الفوتوغرافي الثابت)،/الضغط على زر الغالق جزئياً/أثناء تصوير أضواء، التصوير الليلي أو التصوير المركب/التصوير المتسلسل/Panorama/وضع SCN (Hand-Held Starlight، e-Portrait، 3D)/التصوير البطيء






استخدام وضع الأفلام (FF)

باستخدام وضع الفيلم (FF)، يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. استخدم التحكم المباشر لتحديد الإعدادات.  "إضافة تأثيرات إلى الفيلم" (ص. 62) يمكنك أيضًا تطبيق تأثير الصورة التلوية أو التكبير على منطقة من الصورة أثناء تسجيل الفيلم.

■ إضافة تأثيرات إلى الفيلم [Movie Effect]

- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار على .
- 2 اضغط على الزر  لبدء التسجيل.
• اضغط على الزر  مرة أخرى لإنهاء التسجيل.
- 3 المس الرمز الخاص بالتأثير الذي ترغب باستخدامه على الشاشة.



لتصوير فيلم باستخدام تأثير وضع الصورة المختار. يتم تطبيق تأثير التلاشي على الفترة الانتقالية بين المشاهد.	Art Fade	
يتم عسوانيًا بتطبيق تلف وتشويش مثل الغبار مشابهة للأفلام القديمة.	Old Film	
قم بتطبيق تأثير الصور التلوية. سوف تظهر الصور التلوية خلف الأهداف المتحركة.	Multi Echo	
سوف تظهر الصورة التلوية لمدة قصيرة بعد ضغط الزر. سوف تختفي الصورة التلوية تلقائيًا بعد فترة وجيزة.	One Shot Echo	
للتكبير على منطقة من الصورة دون استخدام زوم العدسة. للتكبير على الموضع المختار من الصورة حتى أثناء بقاء الكاميرا ثابتة.	Movie Tele-converter	

Art Fade

المس الرمز. سيتم تطبيق التأثير تدريجيًا عندما تحرر إصبعك.

Old Film





المس رمز التأثير المراد تطبيقه. المس مرة أخرى لإلغاء التأثير.

Multi Echo

المس الرمز لتطبيق التأثير. المس مرة أخرى لإلغاء التأثير.




One Shot Echo

كل لمسة للرمز تضيف للتأثير.

- 1 المس الرمز لعرض إطار التكبير/التصغير.
 - يمكنك تغيير موضع إطار التكبير/التصغير عن طريق لمس الشاشة أو باستخدام .
 - اضغط مع الاستمرار على **OK** للعودة بإطار التكبير/التصغير إلى الموضع المركزي.
- 2 المس  أو اضغط الزر **Q** لتكبير المنطقة الموجودة في إطار التكبير/التصغير.
 - المس  أو اضغط الزر **Q** للعودة إلى عرض إطار التكبير/التصغير.
- 3 المس  أو اضغط **OK** لإلغاء إطار التكبير/التصغير والخروج من وضع Movie tele-converter.

- لا يتوفر Movie Tele-converter في وضع الصور الشخصية الفردية.
- لا يمكن تطبيق التأثيرين في وقت واحد.
- استخدم بطاقة ذاكرة SD من فئة السرعة 10 أو أعلى. قد يتوقف تسجيل الفيلم على نحو غير متوقع إذا تم استخدام بطاقة أبطأ.
- عندما يتم ضبط mode1 لالتقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل الفيلم (ص. 95)، لا يمكنك التقاط الصور الفوتوغرافية باستخدام تأثيرات الفيلم الأخرى خلاف Movie Tele-converter.
- لا يمكن استخدام [e-Portrait] و [Diorama] في نفس الوقت مع Art Fade.
- قد يتم تسجيل صوت عمليات اللمس وعمليات الأزرار.
- لا يمكن استخدام Art Fade عند تصوير مقاطع.

التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم (Movie+Photo Mode)

- اضغط زر الغالق أثناء تسجيل الفيلم لتسجيل أحد إطارات الفيلم كصورة فوتوغرافية. لإنهاء تسجيل الفيلم، اضغط الزر .
- سيتم تسجيل ملفات الصورة الفوتوغرافية والفيلم بشكل منفصل على بطاقة الذاكرة. سوف يكون وضع التسجيل للصور الفوتوغرافية  (16:9).
- توجد أيضًا طريقة لتسجيل صورة فوتوغرافية ذات جودة أعلى.  [Movie+Photo Mode] (ص. 95)
- لا يمكنك التقاط صور فوتوغرافية أثناء تسجيل مقاطع عند ضبط [Movie+Photo Mode] على [mode1]. قد يكون عدد الصور الفوتوغرافية محدودًا.
- قد يختلف التركيز التلقائي والقياس المستخدمان في وضع الأفلام عن هذين المستخدمين لالتقاط الصور الفوتوغرافية.

تصوير "My Clips"

يمكنك إنشاء ملف فيلم My Clips واحد يتضمن أفلامًا قصيرة متعددة (مقاطع). يمكنك أيضًا إضافة صور ثابتة إلى فيلم My Clips.

■ التصوير

2

التصوير



رمز Clips



1 أدر مفتاح الوضع الدوار على

2 انقر الرمز Clips.

- لا يتم عرض رمز المقاطع عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة (ص. 57) على

- يمكنك أيضا تحديد Clips بالضغط على الزر **OK** لعرض التحكم المباشر. استخدم لتحديد وضع جودة الصورة، لتحديد (Clips)، ثم اضغط الزر **OK**. عند تحديد وضع جودة الصورة، اضغط الزر **INFO** لتغيير [Clip Recording Time]. "وضع جودة صورة الفيلم" (ص. 57)

3 اضغط الزر لبدء التصوير.

- ينتهي التسجيل تلقائيًا عند انقضاء وقت التصوير المحدد مسبقًا، ويتم عرض شاشة للتحقق من الفيلم المسجل. اضغط الزر **OK** لحفظ المقطع الخاص بك وبدء تصوير المقطع التالي.
- يمكنك تمديد وقت التصوير (لمدة تصل إلى 16 ثانية) بالضغط على الزر مرة أخرى أثناء التصوير.

4 اضغط الزر لتصوير المقطع التالي.

- لحذف المقطع الذي قمت بتصويره أو حفظه في My Clips مختلف، قم بتنفيذ ما يلي في شاشة التأكيد.

	سيتم تشغيل My Clips، بدءًا من البداية.
	يُغَيَّر My Clips الذي سيتم حفظ المقطع فيه والموضع الذي سيتم إضافة المقطع الجديد فيه.
	يحذف المقطع الملتقط دون حفظه.

- اضغط زر العالق جزئيًا لأسفل لإضافة اللقطة التالية. يتم حفظ المقطع في نفس My Clips مثل المقطع السابق.

■ إعادة التشغيل

يمكنك إعادة تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالتتابع.

1 اضغط وحدد صورة مميزة بالعلامة

2 اضغط **OK** وحدد [Play My Clips] باستخدام . ثم اضغط **OK** مرة أخرى.

- سيتم إعادة تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالتتابع.
- اضغط **OK** لإنهاء إعادة التشغيل المتتابع.

تحرير "My Clips"

يمكنك إنشاء ملف فيلم واحد من My Clips. يتم تخزين المقاطع الملتقطة في My Clips. يمكنك إضافة مقاطع أفلام وصور ثابتة إلى My Clips. (ص. 70) يمكنك أيضاً إضافة تأثيرات الشاشة الانتقالية وتأثيرات مرشح الرسوم.

1 اضغط ▶ ثم اضغط زر [] بشكل متكرر لإعادة تشغيل My Clips.



OK

* إذا كان قد تم إنشاء My Clips واحد أو أكثر، فيتم عرضها هنا (ص. 39)

2 حدّد My Clips باستخدام ▽ ▴، استخدم <> لاختيار المقاطع التي تريد العمل معها، ثم اضغط OK.

3 حدّد أحد العناصر باستخدام ▽ ▴ واضغط الزر OK.

يُعيد تشغيل الملفات الموجودة في My Clips بالترتيب، بدءاً من البداية.	Play My Clips
عندما يكون قد تم تحديد ملف فيلم، يمكنك التحكم بالتشغيل في وضع الفيلم.	Play Movie
نقل الملفات داخل My Clips أو نقل الملفات بين My Clips منفصلة.	Rearrange Order
من المرة التالية التي تصور فيها، سيتم إضافة الأفلام الملتقطة بنفس وضع جودة الصورة إلى My Clips [] هذا.	Preset Destination
يحذف جميع الملفات غير المحمية من My Clips.	Delete My Clips
امسح الملف المحدد. يمكنك أيضاً مسح ملف عن طريق تحديده في الخطوة 2 والضغط على [] .	Erase

4 اعرض ملف My Clips الذي تود إنشاء الفيلم منه. حدّد [Export My Clips] واضغط على OK.

5 حدّد أحد العناصر باستخدام ▽ ▴ واضغط الزر OK.

يمكنك تطبيق 6 أنواع من تأثيرات الرسوم.	Clip Effects
يمكنك تطبيق تأثيرات التلاشي.	Transition Effect
حدّد [Happy Days] أو [Off].	BGM
اضبط مستوى صوت للأصوات المسجلة في الفيلم عند ضبط BGM (الموسيقى الخلفية) على [Happy Days].	Recorded Clip Volume
حدّد [On] لإنشاء فيلم يحتوي على الصوت المسجل. يتوفر هذا الإعداد فقط عند ضبط BGM على [Off].	Recorded Clip Sound
قم بمعاينة ملفات My Clips المحددة بالترتيب، بدءاً من الملف الأول.	Preview

2

التصوير

6 عند الانتهاء من عمليات التحرير، حدد [Begin Export] واضغط **OK**.

- يتم حفظ الألبوم المُجمَع كفيلم واحد.
- قد يستغرق تصدير فيلم بعض الوقت.
- أقصى طول لمقاطع My Clips هو 15 دقيقة وأقصى حجم ملف هو 4 جيجابايت.
- سيتم تسجيل My Clips بجودة Full HD و Normal.
- قد يستغرق الأمر بعض الوقت لعرض My Clips بعد نزع، إدراج، مسح، أو حماية البطاقة.
- يمكنك تسجيل بحد أقصى 99 مقطع My Clips وبحد أقصى 99 لقطة لكل مقطع. قد تختلف القيم القصوى اعتماداً على حجم الملف وطول My Clips.
- لا يمكنك إضافة أفلام بخلاف المقاطع إلى My Clips.
- يمكنك أيضاً العمل مع ملفات My Clips مباشرة باستخدام إعادة التشغيل أحادي الإطار. في إعادة التشغيل أحادي الإطار، حدّد مقطع واضغط الزر **OK**، ثم حدّد [See all My Clips] واضغط **OK** مرة أخرى. واصل من الخطوة 2.

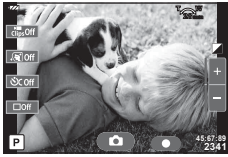
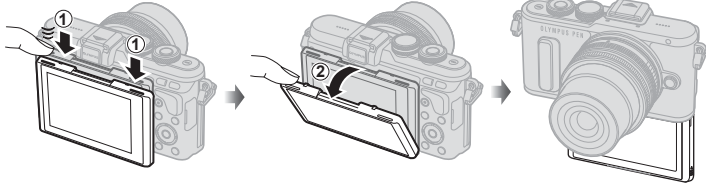
الموسيقى الخلفية خلاف [Happy Days]

لاستخدام موسيقى خلفية أخرى غير [Happy Days]، قم بتسجيل البيانات التي قمت بتنزيلها من موقع Olympus على البطاقة واخترها كـ [BGM] في الخطوة 5. قم بزيارة الموقع التالي من أجل التنزيل.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

الصور الشخصية الفردية

يسمح لك قلب الشاشة بالتقاط صور لنفسك أثناء معاينة الإطار.
1 ادفع الشاشة لأسفل قليلاً ولفها نحو الأسفل.




- إذا تم تركيب شاشة التكبير، تنتقل الكاميرا تلقائياً إلى الزاوية الواسعة.
- يتم عرض وضع الصور الشخصية الفردية على الشاشة.
- قد يتم عرض رموز مختلفة على حسب وضع التصوير.

عند لمس هذا الرمز، يتم تحرير الغالق بعد مرور ثانية واحدة تقريباً.		لمس الغالق
عندما تلمس هذا الرمز، سيبدأ تسجيل الفيلم. لإيقاف التسجيل، اضغط الرمز (). أثناء تسجيل مقطع، المس () مرة أخرى لتمديد وقت التسجيل (حتى 16 ثانية كحد أقصى).		فيلم
يؤدي تشغيل هذه الوظيفة إلى جعل البشرة تبدو ناعمة ونقية.		التصوير بلمسة واحدة
التقط 3 إطارات باستخدام المؤقت الذاتي. يمكنك ضبط عدد مرات تحرير الغالق والفواصل الزمني بين كل تحرير للغالق باستخدام المؤقت الذاتي المخصص. لا يتم عرض هذا الرمز عندما يتم تحديد مؤقت ذاتي مخصص. "مؤقت ذاتي مخصص" (ص. 55).		المؤقت الذاتي المخصص باستخدام الممسحة الواحدة
المس رمز [+] أو [-] لضبط السطوع.		ضبط السطوع (تعويض التعريض الضوئي)
المس هذا الرمز للتحويل إلى وضع Clips. المس مرة أخرى للعودة إلى وضع الأفلام العادي. لا يتم عرض هذا الرمز عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة (ص. 57) على (Clips).		المقاطع

2 وضع إطار للصورة.
• احرص على ضمان أن إصبعك أو شريط الكاميرا ليسا فوق العدسة.

3 قم بلمس وابدأ التصوير.

- سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.
- يمكنك أيضًا التصوير عن طريق لمس الجسم الذي يظهر في الشاشة أو عن طريق الضغط على زر الغالق.
- يمكنك أيضًا التقاط الصور عن طريق تشغيل الكاميرا من خلال الهاتف الذكي.  "التقاط الصور عن بُعد من خلال الهاتف الذكي" (ص. 112)
- عند ضبط وضع التركيز التلقائي في وضع الأفلام على C-AF، سيكون [Full-time AF] على وضع التشغيل [On].

استدعاء خيارات التصوير

يمكنك استدعاء خيارات تصوير خاصة كثيرة الاستخدام باستخدام أزرار مخصصة بشكل مسبق. لتحديد خيارات التصوير غير المخصصة لأزرار، استخدم التحكم المباشر. يمكن استخدام التحكم المباشر لتحديد وظيفة التصوير بينما تتحقق من التأثير على الشاشة في الأوضاع **P**، **A**، **S**، **M**، و **ii**. لا يتم عرض التحكم المباشر في الأوضاع **FAUTO**، **ART**، و **SCN** في الإعدادات الافتراضية. عند ضبط [Live Control] في **Control Settings** (ص. 90) على وضع التشغيل On، يمكنك استخدام التحكم المباشر حتى في الأوضاع **FAUTO**، **ART**، و **SCN**.

التحكم المباشر



■ الإعدادات المتوفرة

- | | |
|----------------------------------|--|
| 37. وضع ii * | 53. مثبت الصور * |
| 58. وضع الفلاش | 61. وضع الصورة * |
| 60. التحكم في شدة الفلاش | 24. وضع المشهد |
| 50. وضع القياس | 26. وضع مرشح الرسوم |
| 49. وضع التركيز التلقائي * | 52. موازنة اللون الأبيض * |
| 51. حساسية ISO * | 54. التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي * |
| 47. أولوية الوجه * | 56. نسبة العرض إلى الارتفاع |
| 62. تسجيل صوت الأفلام * | 57. وضع التسجيل * |

* متوفر في وضع **ii**.

1 اضغط على **OK** لعرض التحكم المباشر.

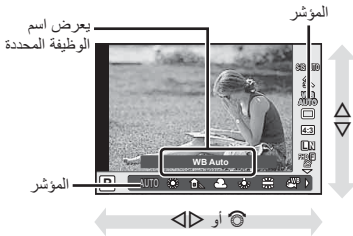
- لإخفاء التحكم المباشر، اضغط على **OK** مرة أخرى.

2 استخدم **Δ** **▽** لاختيار الإعدادات، استخدم

◀▶ لتغيير الإعداد المختار، واضغط




OK.

- يمكنك استخدام مفتاح التحكم الدوار (⦿) لتحديد إعداد.
- تسري الإعدادات المحددة تلقائيًا في حالة عدم إجراء أية عمليات لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا.



- لا تتوفر بعض العناصر في بعض أوضاع التصوير.

التحكم في التعريض (تعويض التعريض الضوئي)

اضغط على زر  (Δ) واستخدم مفتاح التحكم الدوار  أو  (\odot) لضبط شدة التعريض للضوء. اختر علامة زائد (" $+$ ") لجعل الصور أكثر إشراقًا، أو علامة ناقص (" $-$ ") لجعل الصورة أكثر إظلامًا. يمكن تعديل العرض عن طريق ± 5.0 EV.

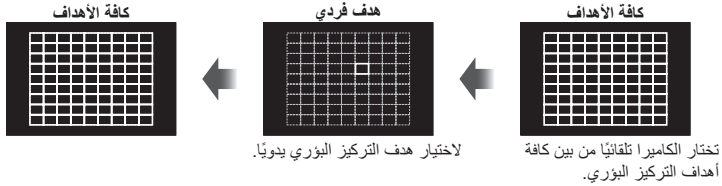


- تعويض التعريض الضوئي غير متوفر في الوضع **AUTO** أو **M** أو **SCN**.
- تعرض الشاشة تغييرات حتى ± 3.0 EV. إذا تجاوز التعريض الضوئي ± 3.0 EV، سيبدأ شريط التعريض الضوئي في الوميض.
- يمكن تصحيح الأفلام في نطاق يصل إلى ± 3.0 EV.

ضبط هدف التركيز التلقائي (منطقة التركيز التلقائي)

اختر أيًا من 81 هدفًا للتركيز التلقائي سيتم استخدامه للتركيز التلقائي.

- 1 اضغط على زر [•••] (<) لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي.
- 2 استخدم $\nabla \Delta$ للتغيير إلى عرض هدف فردي وتحديد موضع التركيز التلقائي.
 - يتم استرجاع وضع "كافة الأهداف" إذا حركت المؤشر خارج الشاشة.

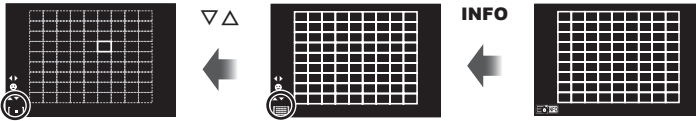


- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، تتحول الكاميرا تلقائيًا إلى وضع هدف فردي.
- حجم وعدد تغيرات هدف التركيز التلقائي اعتمادًا على [Digital Tele-converter]، [Image Aspect]، وإعدادات مجموعة الأهداف.

استخدام هدف صغير ومجموعة الأهداف (ضبط هدف التركيز التلقائي)

يمكنك تغيير طريقة اختيار الهدف وحجم الهدف. يمكنك أيضًا اختيار التركيز التلقائي لأولوية الوجه (ص. 47).

- 1 اضغط على زر [•••] (<) لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي.
- 2 اضغط الزر INFO أثناء اختيار هدف التركيز التلقائي واختر طريقة اختيار باستخدام $\nabla \Delta$.

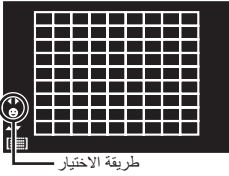


تختار الكاميرا تلقائيًا من بين كافة أهداف التركيز التلقائي.	[•••] (كافة الأهداف)
اخترت هدف تركيز تلقائي فردي.	[•] (هدف فردي)
يمكن تقليل حجم هدف التركيز التلقائي.	[•s] (هدف صغير)
تختار الكاميرا تلقائيًا من بين الأهداف في المجموعة المختارة.	[•••] (مجموعة أهداف)

- عند تصوير الأفلام، تتحول الكاميرا تلقائيًا إلى وضع هدف فردي.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، تتحول الكاميرا تلقائيًا إلى وضع هدف فردي.

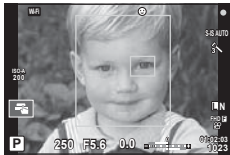
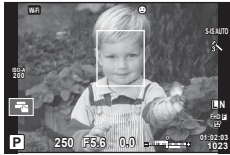
التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين

تكتشف الكاميرا الوجه وتضبط التركيز البؤري وبرنامج الثبات الإلكتروني (ESP) الرقمي.



- 1 اضغط على زر [INFO] (⏏) لعرض هدف التركيز البؤري التلقائي.
- 2 اضغط الزر **INFO**.
• يمكنك تغيير طريقة اختيار هدف التركيز التلقائي.
- 3 استخدم <⏏> لاختيار أحد الخيارات واضغط **OK**.

أولوية الوجه مغلقة.	Face Priority Off (☹️)
أولوية الوجه تعمل.	Face Priority On (😊)
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين الأقرب إلى الكاميرا للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & Eye Priority On (😊)
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليمنى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & R. Eye Priority On (😊)
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليسرى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & L. Eye Priority On (😊)



- 4 وجه الكاميرا نحو الهدف.
• إذا تم اكتشاف أحد الأوجه، فستتم الإشارة إليه بحد أبيض.
- 5 اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز.
• عند قيام الكاميرا بالتركيز على الوجه المحاط بحد أبيض، سيتحول الإطار إلى اللون الأخضر.
• إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عين الهدف، فسيتم عرض إطار أخضر على العين المختارة (التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين)
- 6 اضغط على زر الغالق لبقية المسافة لأسفل للتصوير.

- يتم تطبيق أولوية الوجه فقط على اللقطة الأولى في كل تسلسل يتم التقاطه أثناء التصوير المتسلسل.
- لا يتوفر كشف حدقة العين في [C-AF].
- اعتمادًا على الهدف وإعداد مرشح الرسوم، قد لا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف الوجه بشكل صحيح.
- عند الضبط على [Digital ESP metering] (☒)، يتم إجراء القياس مع إعطاء الأولوية للوجه.
- تتوفر أولوية الوجه أيضًا في [MF]. ويتم الإشارة إلى الأوجه التي اكتشفها الكاميرا بإطارات بيضاء.

التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/ التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير (Super Spot AF)

يمكنك تكبير أحد أجزاء الإطار عند ضبط التركيز. يؤدي اختيار نسبة تكبير/تصغير عالية إلى السماح باستخدام التركيز التلقائي للتركيز على منطقة أصغر من المنطقة التي يغطيها هدف التركيز التلقائي بشكل طبيعي. يمكنك أيضًا ضبط موضع هدف التركيز بدقة أكثر.



- 1 اضغط وحرر الزر Q لعرض إطار الزوم.
 - في حالة قيام الكاميرا بالتركيز باستخدام التركيز التلقائي قبل الضغط على الزر مباشرةً، سيتم عرض إطار التكبير/التصغير في موضع التركيز الحالي.
 - استخدم \triangleleft \triangleright لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
 - اضغط الزر **INFO** واستخدم \triangleleft \triangleright لاختيار نسبة الزوم. (5×، 7×، 10×، 14×)
- 2 اضغط وحرر الزر Q مرة أخرى لتكبير إطار الزوم.
 - استخدم \triangleleft \triangleright لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.
 - يمكنك تغيير نسبة التكبير/التصغير عن طريق تدوير قرص التحكم (⊙).
- 3 اضغط على زر الغالق جزئيًا لبدء تشغيل التركيز التلقائي.
 - سوف تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري باستخدام الهدف الموجود في الإطار عند منتصف الشاشة. لتغيير موضع التركيز البؤري، حركه عن طريق لمس الشاشة.

- يمكنك أيضًا عرض وتحريك إطار الزوم باستخدام عمليات شاشة اللمس.
- يكون التكبير/التصغير مرئيًا على الشاشة فقط ولا يكون له أي تأثير على الصور الفوتوغرافية الناتجة.
- عند استخدامك لعدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي معها أثناء عرض الزوم.
- أثناء التكبير، يتم إصدار صوت من قبل IS (مثبت الصور).

اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)

تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز).

يمكن اختيار طرق تركيز منفصلة من أجل وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع AF.

1 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر وضع التركيز التلقائي باستخدام ∇ \triangle .



وضع التركيز التلقائي

2

التصوير

2 حدد خيارًا باستخدام \triangleleft \triangleright واضغط الزر **OK**.

• يتم عرض وضع التركيز البؤري التلقائي AF على الشاشة.

<p>تقوم الكاميرا بالتركيز بمجرد الضغط على زر الغالق جزئيًا. وفي حالة قفل التركيز، يصدر صوت نغمة وتضوء علامة تأكيد التركيز التلقائي وعلامة هدف التركيز التلقائي. يناسب هذا الوضع التقاط صور لأهداف ثابتة أو أهداف ذات حركة محدودة.</p>	<p>S-AF (تركيز تلقائي أحادي)</p>
<p>تكرر الكاميرا عملية التركيز بينما يظل زر الغالق مضغوطًا بشكل جزئي. عند وجود الهدف في مجال التركيز البؤري، تضوء علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة ويصدر صوت نغمة عند قفل التركيز البؤري في المرة الأولى. حتى في حالة تحرك الهدف أو قيامك بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز. عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، سوف يتغير هذا الإعداد إلى [S-AF].</p>	<p>C-AF (تركيز تلقائي مستمر)</p>
<p>تتيح لك هذه الوظيفة التركيز يدويًا على أي موضع عن طريق تشغيل دائرة التركيز البؤري الموجودة على العدسة.</p>  <p>قريب دائرة التركيز</p>	<p>MF (تركيز يدوي)</p>
<p>بعد الضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك إدارة دائرة التركيز للضبط الدقيق للتركيز يدويًا.</p>	<p>S-AF+MF (الاستخدام المتزامن لوضع S-AF ووضع التركيز اليدوي)</p>
<p>اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز؛ تقوم الكاميرا عندئذٍ بتعقب التركيز على الهدف الحالي والحفاظ عليه أثناء الاستمرار في الضغط على زر الغالق في هذا الموضع.</p> <ul style="list-style-type: none"> • يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا لم يعد بوسع الكاميرا مواصلة تعقب الهدف. حرر زر الغالق ثم ضع إطارًا حول الهدف مرة أخرى واضغط على زر الغالق جزئيًا. • عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، سوف يتغير هذا الإعداد إلى [S-AF]. 	<p>C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)</p>

• قد يتعذر التركيز على الكاميرا في حالة ضعف إضاءة الهدف أو حجبه بالضباب أو الدخان أو نقصان التباين.

• عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يكون التركيز التلقائي متاحًا أثناء تسجيل الفيلم.

• لا يمكنك ضبط وضع التركيز التلقائي في حالة ضبط مزلاج التركيز اليدوي (MF) الخاص بالعدسة على MF.

تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظلمة



اضغط على زر و اضغط على زر لعرض قائمة ضبط الإضاءة والظلال. استخدم مستوى النغمة. اختر "منخفض" لتعتيم الظلال أو "مرتفع" لتفتيح الإضاءة.



2

التصوير

اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)

اختر كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.

- 1 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر القياس باستخدام .



- 2 حدّد خيارًا باستخدام و اضغط الزر **OK**.

تقوم الكاميرا بقياس التعريض في 324 منطقة من الإطار وتحسن التعريض الضوئي للمشاهد الحالي أو (في حالة اختيار خيار آخر غير [OFF] بالنسبة للخيار [Face Priority]) هدف الصورة الشخصية. يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام.	قياس ESP الرقمي
يوفر هذا الوضع من القياس قياسًا متوسطًا بين إضاءة الهدف والخلفية، مع وضع الكثير من الوزن على الهدف الموجود في المنتصف.	قياس متوسط الوزن المركزي
حدد هذا الخيار لقياس منطقة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) أثناء توجيه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في قياسه. سيتم ضبط التعريض الضوئي وفقًا لدرجة السطوع عند النقطة التي تم قياسها.	قياس النقطة
لزيادة التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الساطعة ساطعة.	قياس نقطة - التمييز
لتقليل التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الداكنة داكنة.	قياس نقطة - التظليل

- 3 اضغط على زر الغالق جزئيًا.

- ستبدأ الكاميرا القياس بشكل طبيعي عند الضغط على زر الغالق جزئيًا وقل التعريض أثناء الاستمرار في الضغط على زر الغالق في هذا الموضع.

تؤدي زيادة حساسية ISO إلى زيادة التشويش (المظهر الحبيبي) ولكنها تنتج التقاط الصور الفوتوغرافية في حالة ضعف الإضاءة. والإعداد الموصى به في معظم المواقف هو [AUTO] الذي يبدأ تشغيله عند ISO 200 — القيمة التي توازن التشويش والنطاق الديناميكي — ثم يضبط حساسية ISO وفقا لظروف التصوير.

- 1 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر حساسية ISO باستخدام $\Delta \nabla$.



حساسية ISO

- 2 حدّد خيارًا باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط الزر **OK**.

AUTO	يتم ضبط الحساسية تلقائيًا وفقا لظروف التصوير.
LOW، 200-25600	يتم ضبط الحساسية على القيمة المحددة.

ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)

تضمن موازنة اللون الأبيض (WB) ظهور الأجسام البيضاء الموجودة في الصور المسجلة بالكاميرا باللون الأبيض. يعد [AUTO] مناسباً في معظم المواقف، ولكن يمكن تحديد القيم الأخرى وفقاً لمصدر الضوء عند فشل [AUTO] في إنتاج القيم المطلوبة أو رغبتك في إضفاء متعمد للألوان في الصور.

1 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر موازنة اللون الأبيض باستخدام $\nabla \triangle$.



موازنة اللون الأبيض

2 حدّد خيارًا باستخدام $\triangleleft \triangleright$ واضغط الزر **OK**.

ظروف الإضاءة	درجة حرارة اللون	وضع موازنة اللون الأبيض	موازنة اللون الأبيض تلقائياً
يستخدم مع أغلب ظروف الإضاءة (عند وجود جزء أبيض داخل الإطار في الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام.	—	AUTO	
للتصوير الخارجي في يوم صافٍ أو لالتقاط درجات الأحمر في وقت الغروب أو الألوان الرائعة لعروض الألعاب النارية	5300K		تعيين موازنة اللون الأبيض مسبقاً
للتصوير الخارجي في الظل في يوم صافٍ	7500K		
للتصوير الخارجي في يوم ملبد بالغيوم	6000K		
للتصوير تحت إضاءة تنجستين	3000K		
للأهداف المضاء بأضواء الفلوروسنت	4000K		
للتصوير تحت الماء	—		
للتصوير بالفتلاش	5500K	WB	
للاختيار في حالة إمكانية استخدام هدف أبيض أو رمادي لقياس موازنة اللون الأبيض ووجود الهدف تحت إضاءة مختلطة أو مضاء بنوع غير معروف من الفتلاش أو مصدر ضوء آخر.	درجة حرارة لون مضبوطة بواسطة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.		موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة (ص. 53)
بعد الضغط على الزر INFO ، استخدم الزرين $\triangleleft \triangleright$ لتحديد درجة حرارة لون تم ضبطها على OK .	-2000K 14000K	CWB	موازنة اللون الأبيض المخصصة

موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة

قَس موازنة اللون الأبيض بوضع إطار حول قطعة من الورق أو جسم أبيض آخر تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. يُعد ذلك مفيداً عند تصوير هدف تحت إضاءة طبيعية، بالإضافة إلى وجوده تحت مصادر ضوء متعددة ذات درجات حرارة ألوان مختلفة.

1 اختر [WB]، [WB]، [WB] أو [WB] (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة 1، 2، 3 أو 4) واضغط الزر **INFO**.

2 النقط صورة فوتوغرافية لقطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).
 • ضع إطارًا حول الجسم بحيث يملأ الشاشة ولا تسقط عليه ظلالاً.
 • تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.

3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.

- يتم حفظ القيمة الجديدة كخيار موازنة لون أبيض مسبق التعيين.
- يتم تخزين القيمة الجديدة إلى أن يتم قياس موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة مرة أخرى. ولا يؤدي إيقاف الطاقة إلى مسح البيانات.

نصائح

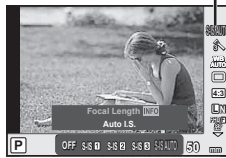
- إذا كان الهدف سامطاً للغاية أو معتمًا للغاية أو مرئيًا بلون خفيف، فسيتم عرض الرسالة [WB NG Retry] ولن يتم تسجيل أي قيمة. قم بتصحيح المشكلة وكرر العملية من الخطوة 1.

تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)

يمكنك تقليل درجة اهتزاز الكاميرا والتي من الممكن أن تحدث عند التصوير في ظروف الإضاءة المنخفضة أو التصوير بدرجة تكبير عالية. يبدأ مُثبت الصور عند الضغط على زر الغالق جزئيًا.

1 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدّد عنصر مُثبت الصور باستخدام ∇ Δ .

مُثبت الصور



2 حدّد خيارًا باستخدام \triangleleft \triangleright واضغط الزر **OK**.

مُثبت الصور لا يعمل.	Still-I.S. Off	OFF	صورة ثابتة
مُثبت الصور قيد التشغيل.	All Direction Shake I.S.	S-IS1	
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الرأسي (100).	Vertical Shake I.S.	S-IS2	
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الأفقي (100). فقط استخدمه عند تحريك الكاميرا أفقيًا مع حمل الكاميرا في اتجاه تصوير الصور الشخصية.	Horizontal Shake I.S.	S-IS3	
تكتشف الكاميرا اتجاه التحريك وتطبق تثبيت الصورة المناسب.	Auto I.S.	S-IS AUTO	
مُثبت الصور لا يعمل.	Movie-I.S. Off	OFF	فيلم
بالإضافة إلى تطبيق تثبيت الصورة في جميع الاتجاهات، تعوض الكاميرا عن اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عندما تسير.	Movie-I.S. On	ON	

اختيار طول بؤري (باستثناء العدسات بنظام Four Thirds/Micro Four Thirds)

استخدم معلومات الطول البؤري لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسات بنظام غير Micro Four Thirds أو Four Thirds.

- اختر [Image Stabilizer]، اضغط الزر **INFO**، استخدم <> لاختيار طول بؤري، واضغط **OK**.
- اختر طول تركيز بؤري بين 8 ملم و 1000 ملم.
- اختر القيمة التي تتطابق بشكل كبير مع القيمة المطبوعة على العدسة.
- لا يمكن لمثبت الصور تصحيح الاهتزاز المفرط للكاميرا أو اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند ضبط سرعة الغالق على أقل سرعة. في هذه الحالات، يوصى باستخدام القائم الثلاثي.
- عند استخدام قائم ثلاثي، اضبط [Image Stabilizer] على [OFF].
- عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح وظيفة تثبيت الصور، يتم إعطاء الأولوية للإعداد المحدد بالعدسة.
- عندما يتم إعطاء الأولوية لتثبيت صورة العدسة ويتم ضبط الكاميرا على [S-IS AUTO]، يتم استخدام [S-IS1] بدلاً من [S-IS AUTO].
- يمكن أن تسمع صوت تشغيل أو اهتزاز عند تنشيط وظيفة مثبت الصور.

عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح تثبيت الصورة

اضبط مثبت الصور الخاص بالكاميرا ومفتاح تثبيت الصورة الخاص بالعدسة. عند عدم استخدامك مثبت الصور، اضبط كلتا الوظائف على الكاميرا والعدسة على وضع إيقاف التشغيل.




التصوير المتسلسل/استخدام الموقت الذاتي

استمر في الضغط على زر الغالق ضغطة كاملة لالتقاط سلسلة من الصور. أو بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط صور باستخدام الموقت الذاتي.



- 1 اضغط الزر  لعرض التحكم بالتصوير المتسلسل/الموقت الذاتي.
 - يمكنك أيضاً الضبط عن طريق الضغط على الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وتحديد عنصر  (التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي) باستخدام .
 - يمكنك أيضاً الضبط من  في Shooting Menu 2 .



2 حدّد خياراً باستخدام <> واضغط الزر **OK**.

لتصوير إطار واحد في المرة الواحدة عند الضغط على زر الغالق (وضع التصوير العادي، التصوير أحادي الإطار).	التصوير أحادي الإطار 
يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 7.1 إطار في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق بالكامل لأسفل. يتم تثبيت التركيز البؤري، التعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض عند القيم الخاصة باللقطة الأولى في كل سلسلة.	Sequential H 
يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 3.7 إطار في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر الغالق للأسفل بالكامل حتى نهايته. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وفقاً للخيارات المختارة من أجل [AF Mode] (ص. 49) و [AEL/AFL] (ص. 97).	Sequential L 

اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز، وبقية المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. أولاً، يضني مصباح المؤقت الذاتي لمدة 10 ثوان تقريبًا، ثم يومض لمدة ثانيتين تقريبًا ويتم التقاط الصورة.	المؤقت الذاتي 12 ثانية 12s
اضغط على زر الغالق جزئيًا للتركيز، وبقية المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. يومض مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريبًا، ثم يتم التقاط الصورة.	المؤقت الذاتي 2 ثانية 2s
اضغط الزر INFO لضبط [Timer]، [Number of Frames]، [Interval]، [Length]، و [Every Frame AF]. حدد أحد الإعدادات باستخدام < >، واضبط هذا الإعداد عن طريق استخدام قرص التحكم الدوار (⊙). في حالة ضبط [Every Frame AF] على [On]، يتم ضبط تركيز كل إطار تلقائيًا قبل التصوير.	مؤقت ذاتي مخصص C

- لإلغاء المؤقت الذاتي المنشط، اضغط ∇.
- عند استخدام ، لا يتم عرض صورة تأكيد أثناء التصوير. يتم عرض الصورة مرة أخرى بعد انتهاء التصوير. عند استخدام ، يتم عرض الصورة الملتقطة قبل ذلك مباشرة.
- تختلف سرعة التصوير المتسلسل اعتمادًا على العدسة التي تستخدمها والتركيز البؤري الخاص بعدسة الزوم.
- أثناء التصوير المتسلسل، في حالة وميض عرض فحص البطارية نظرًا لانخفاض طاقتها، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي تم التقاطها على البطاقة. يمكن ألا تقوم الكاميرا بتخزين كافة الصور وذلك بالاعتماد على كمية الطاقة المتبقية بالبطارية.
- تبتت الكاميرا بإحكام على القائم الثلاثي للتصوير بالمؤقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر الغالق عند استخدام المؤقت الذاتي، فقد تخرج الصورة عن حيز التركيز.

ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها

يمكنك تغيير نسبة الأبعاد (نسبة الأفقي إلى العمودي) عند التقاط الصور. حسب إعداداتك، يمكنك ضبط نسبة الأبعاد على [4:3] (قياسي) أو [16:9] أو [3:2] أو [1:1] أو [3:4].

1 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر نسبة الأبعاد باستخدام $\nabla \Delta$.

2 حدد خيار نسبة أبعاد باستخدام $\Delta \nabla$ واضغط الزر **OK**.

- يتم قص صور JPEG حتى نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة؛ لكن لا يتم قص صور RAW بل يتم حفظها مع معلومات حول نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة بدلاً من ذلك.
- عند إعادة تشغيل صور RAW، يتم عرض نسبة الأبعاد المحددة من خلال أحد الأطر.

تحديد جودة الصورة (وضع جودة الصورة الثابتة)

يمكنك تعيين أحد أوضاع جودة الصورة للصور الثابتة. حدد جودة مناسبة للاستخدام (مثل المعالجة على جهاز كمبيوتر، الاستخدام على موقع ويب وما إلى ذلك).

1 اضغط **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر وضع جودة الصورة للصور الثابتة باستخدام $\nabla \Delta$.



وضع جودة الصورة الثابتة

2 حدد خيارًا باستخدام $\Delta \nabla$ واضغط على الزر **OK**.

اختر من بين وضعي JPEG (**L**، **MN**، **M**، و **S**) و RAW. اختر خيار JPEG+RAW لتسجيل صورة بكل من تنسيق JPEG و RAW مع كل لقطة. تضم أوضاع JPEG أحجام الصورة (**L** و **M** و **S**) ومعدل الضغط (**SF** و **N** و **B**).


عندما تريد تحديد تركيبة أخرى غير **L**، **MN**، **M**، و **S**، قم بتغيير إعدادات [Set] (ص. 93) في القائمة المخصصة.

بيانات صورة RAW

يقوم هذا التنسيق (امتداد ".ORF") بتخزين بيانات الصور التي لم تتم معالجتها لمعالجتها فيما بعد. لا يمكن عرض بيانات صورة RAW باستخدام كاميرات أو برامج أخرى، ولا يمكن تحديد صور RAW للطباعة. يمكن إنشاء نسخ بتنسيق JPEG من صور بتنسيق RAW باستخدام هذه الكاميرا. "تحرير الصور الثابتة" (ص. 84)

تحديد جودة الصورة (وضع جودة صورة الفيلم)

اضبط وضع جودة صورة فيلم مناسب للاستخدام المطلوب.

- 1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على .
- 2 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر وضع جودة صورة الفيلم باستخدام Δ ∇ .



وضع جودة صورة الفيلم

- 3 حدد خيارًا باستخدام \triangleleft \triangleright .

• لتغيير زمن تصوير المقاطع، اضغط الزر **INFO** وقم بتغيير الإعدادات باستخدام مفتاح التحكم الدوار (⊙).

الإعدادات التي يمكنك تغييرها	التطبيق	وضع التسجيل
وقت التصوير	يحول إلى تصوير المقاطع (ص. 39).	FHD  1* (Full HD Normal)
-	العرض على أجهزة التلفزيون والأجهزة الأخرى	FHD  1* (Full HD Fine)
		FHD  1* (Full HD Normal)
		HD  1* (HD Fine)
		HD  1* (HD Normal)
-	للعرض أو التحرير على الكمبيوتر	HD  2* (Motion JPEG, 720×1280)
		SD  2* (Motion JPEG, 480×640)

1* تنسيق الملف: MPEG-4 AVC/H.264. قد يصل حجم الملف حتى 4 جيجابايت. قد تصل مدة الفيلم الفردي حتى 29 دقيقة.

2* قد يصل حجم الملف حتى 2 جيجابايت.

• حسب نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى لطول الفيلم.

- 4 اضغط الزر **OK** لحفظ التغييرات.

استخدام الفلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

يمكن ضبط الفلاش يدويًا حسب الحاجة. يمكن استخدام الفلاش للتصوير بفلاش في العديد من ظروف التصوير المختلفة.

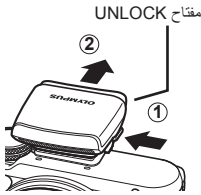
1 انزع غطاء الموصل من وحدة الفلاش وركب الفلاش على الكاميرا.

- حرك وحدة الفلاش على طول الطريق، توقف عند اتصالها بخلف الحذاء ووضعه في مكانه بشكل آمن.



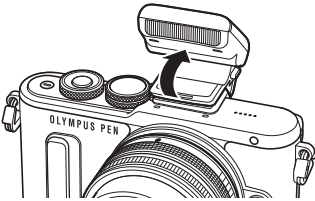
إزالة وحدة الفلاش

اضغط على مفتاح UNLOCK مع إزالة وحدة الفلاش.



2 قم برفع رأس الفلاش.


- قم بخفض رأس الفلاش في حالة عدم استخدام الفلاش.





3 اضغط الزر ⚡ (▷) لعرض التحكم في وضع الفلاش.

- يمكنك أيضا الضبط بالضغط على الزر OK لعرض التحكم المباشر، وتحديد عنصر وضع الفلاش باستخدام Δ ∇ .



- تَتَبَّانِ الخِيَارَاتِ المَتَاحَةَ وَتَرْتِيبَهَا الَّتِي تُعْرَضُ بِهِ وَفَقًا لِوَضْعِ التَّصْوِيرِ.  "أَوْضَاعُ الفَلَاشِ الَّتِي يُمْكِنُ ضَبْطُهَا بِوِاسِطَةِ وَضْعِ التَّصْوِيرِ" (ص. 59)

يُضِيءُ الفَلَاشُ تَلْقَائِيًّا فِي حَالَاتِ انخِفاضِ الضَّوئِ أَوْ الضَّوئِ الخَلْفِيِّ.	AUTO	فَلَاشٌ تَلْقَائِي
يَنْطَلِقُ الفَلَاشُ بَعْضَ النِّظَرِ عَنِ ظُرُوفِ الإِضَاءَةِ.		فَلَاشُ المَلءِ
لا يُضِيءُ الفَلَاشُ.		إِيقَافُ الفَلَاشِ
تُنْتِجُ لِكَ هَذِهِ الوَظيفَةُ تَقْليلَ ظَاهِرَةِ العَيْنِ الحُمْراءِ. فِي الأَوْضَاعِ S وَ M، يَنْطَلِقُ الفَلَاشُ دَائِمًا.		فَلَاشُ التَّقْليلِ مِنَ العَيْنِ الحُمْراءِ
تُستَخدَمُ سُرْعَاتُ العَالِقِ البَطيئَةِ لِتَفْتِيحِ الخَلْفِيَّاتِ ذَاتِ الإِضَاءَةِ الخَافِتَةِ.		مِزَانِمَةُ بَطيئَةٍ (السِتَارَةُ الأُولَى)
يُضَمُّ المِزَانِمَةُ البَطيئَةُ مَعَ تَقْليلِ العَيْنِ الحُمْراءِ.		المِزَانِمَةُ البَطيئَةُ (السِتَارَةُ الأُولَى) / فَلَاشُ التَّقْليلِ مِنَ العَيْنِ الحُمْراءِ
 يَنْطَلِقُ الفَلَاشُ قَبْلَ إِغْلَاقِ العَالِقِ مِباشِرَةً لِإِنْشَاءِ مِسَارَاتٍ مِنَ الضَّوئِ خَلْفَ مِصَادِرِ الضَّوئِ المُتَحَرِّكَةِ.		المِزَانِمَةُ البَطيئَةُ (السِتَارَةُ الثَّانِيَةِ) / 2nd Curtain
لِلْمُستَخدِمِينَ الَّذِينَ يَفْضَلُونَ التَّشْغِيلَ اليَدَوِيَّ. إِذَا تَمَّ ضِغْطُ الزَّرْ INFO ، فَيُضَمُّ اسْتِخْدَامُ القُرْصِ لِضَبْطِ مِستَوَى الفَلَاشِ.		FULL يَدَوِي 1/4

- فِي  (فَلَاشُ التَّقْليلِ مِنَ العَيْنِ الحُمْراءِ))، بَعْدَ الفَلَاشَاتِ المُسَبِّقَةِ، يَسْتَعْرِقُ الأَمْرُ ثَانِيَةً وَاحِدَةً قَبْلَ تَحْرِيرِ العَالِقِ. تَجَنَّبْ تَحْرِيكَ الكَامِيرَا حَتَّى يَكْتَمَلَ التَّصْوِيرُ.
- قَدْ لا يَعمَلُ  (فَلَاشُ التَّقْليلِ مِنَ العَيْنِ الحُمْراءِ)) بِكِفَاءَةٍ فِي ظُلِّ بَعْضِ ظُرُوفِ التَّصْوِيرِ.
- عِنْدَ انطِلاقِ الفَلَاشِ، يَتَمَّ ضَبْطُ سُرْعَةِ العَالِقِ عَلى 1/250 ث. أَوْ أَقَلَّ. وَعِنْدَ تَصْوِيرِ هَدَفٍ أَمَامَ خَلْفِيَّةِ سَاطِعَةٍ بِاسْتِخْدَامِ فَلَاشِ المَلءِ، قَدْ تَظْهِرُ الخَلْفِيَّةُ مِضَاءً بِشَكْلِ زَائِدٍ.

أَوْضَاعُ الفَلَاشِ الَّتِي يُمْكِنُ ضَبْطُهَا بِوِاسِطَةِ وَضْعِ التَّصْوِيرِ

تَحْدِيدُ سُرْعَةِ العَالِقِ	حَالَاتُ إِطْلَاقِ الفَلَاشِ	تَوَقُّعُ الفَلَاشِ	وَضْعُ الفَلَاشِ	لُوحَةُ التَّحْكَمِ المُنَاقِصَةُ لِلْمَنْظَرِ المِباشِرِ	وَضْعُ التَّصْوِيرِ
1/30 ث- 1/250 ث*	يَتَمَّ إِطْلَاقُهُ تَلْقَائِيًّا فِي حَالَاتِ الظَّلَامِ/الإِضَاءَةِ الخَلْفِيَّةِ	السِتَارَةُ الأُولَى	فَلَاشٌ تَلْقَائِي		A/P
30 ث- 1/250 ث*	يَنْطَلِقُ دَوْمًا		فَلَاشٌ تَلْقَائِي (تَقْليلِ العَيْنِ الحُمْراءِ)		
—	—	—	فَلَاشُ المَلءِ		
—	—	—	إِيقَافُ الفَلَاشِ		
60 ث- 1/250 ث*	يَتَمَّ إِطْلَاقُهُ تَلْقَائِيًّا فِي حَالَاتِ الظَّلَامِ/الإِضَاءَةِ الخَلْفِيَّةِ	السِتَارَةُ الأُولَى	مِزَانِمَةُ بَطيئَةٍ (تَقْليلِ العَيْنِ الحُمْراءِ)		
			مِزَانِمَةُ بَطيئَةٍ (السِتَارَةُ الأُولَى)		
—	—	السِتَارَةُ الثَّانِيَةُ	المِزَانِمَةُ البَطيئَةُ (السِتَارَةُ الثَّانِيَةُ)		

وضع التصوير	لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر	وضع الفلاش	توقيت الفلاش	حالات إطلاق الفلاش	تحديد سرعة الغالق
M/S	⚡	فلاش المملء	الستارة الأولى	ينطلق دوماً	60ث- *1/250
	⚡👁	فلاش المملء (تقليل العين الحمراء)	الستارة الأولى	ينطلق دوماً	60ث- *1/250
	⚡	إيقاف الفلاش	—	—	—
	⚡ 2nd-C	فلاش المملء/مزمنة بطيئة (الستارة الثانية)	الستارة الثانية	ينطلق دوماً	60ث- *1/250

- يمكن ضبط **AUTO** ، في الوضع **AUTO** ، في الوضع **AUTO** ، عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.
- * 1/200 ثانية عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.

الحد الأدنى للنطاق

قد تلقي العدسة بظلال على الكائنات القريبة من الكاميرا، مما يسبب تظليل الأركان أو تصبح ساطعة جداً حتى عند الحد الأدنى للإخراج.

المسافة تقريبية يحدث فيها نوع حافي	العدسة
0.25م	17mm f1.8
0.25م	25mm f1.8
0.5م	45mm f1.8
0.55م	14 – 42mm IIR
0.25م	14 – 42mm EZ
0.9م	40 – 150mm

- يمكن استخدام وحدة الفلاش الخارجية لتفادي تأثير تظليل الأركان. للحيلولة دون تعرض الصور الفوتوغرافية لإضاءة مفرطة، حدد الوضع **A** أو **M** واختر عدد f عاليًا أو قم بتقليل حساسية ISO.

ضبط إخراج الفلاش (التحكم في شدة الفلاش)

يمكن ضبط إخراج الفلاش إذا تبين ظهور الهدف مضاءً بشكل زائد أو معرضاً لإضاءة منخفضة حتى على الرغم من ملاءمة التعريض في بقية الإطار تماماً.



التحكم في شدة الفلاش

- 1 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر التحكم في شدة الفلاش باستخدام **Δ** / **▽**.

- 2 حدّد قيمة تعويض الفلاش باستخدام **<** / **>** واضغط الزر **OK**.

- ليس لهذا الإعداد تأثير في حالة ضبط وضع تحكم الفلاش لوحدة الفلاش الخارجية على الوضع **MANUAL**.
- تتم إضافة التغييرات في قوة الفلاش التي تطرأ على وحدة الفلاش الخارجية إلى تلك التغييرات التي تصنعها الكاميرا.

خيارات المعالجة (وضع الصورة)

حدد أحد أوضاع الصورة وقم بإجراء عمليات ضبط فردية على التباين ودرجة الوضوح والامتغيرات الأخرى (ص. 75).
يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.

1 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر وضع الصورة باستخدام $\nabla \triangle$.



2 حدد عنصر باستخدام $\langle \rangle$ واضغط الزر **OK**.

للحصول على نتائج ذات مظهر مثير للإعجاب تناسب المشهد.	i-Enhance
لإنتاج ألوان زاهية.	Vivid
لإنتاج ألوان طبيعية.	Natural
لإنتاج درجات ألوان مطفأة.	Muted
لإنتاج درجات ألوان رائعة للبشرة.	Portrait
لإنتاج درجة لون أبيض وأسود.	Monochrome
حدد وضع صورة واحدة، اضبط المعلومات وسجل الإعداد.	Custom
يُنتج ملمس ناعم للبشرة. لا يمكن استخدامه مع التصوير بالتعريض المترج أو عند تصوير الأفلام.	e-Portrait
يُنتج ألوان تناسب المشهد تحت الماء.	Underwater
	Pop Art
	Soft Focus
	Pale&Light Color
	Light Tone
	Grainy Film
	Pin Hole
	Diorama
لاختيار مرشح رسوم وتحديد التأثير المطلوب. أنواع مرشحات الرسوم" (ص. 26)	Cross Process
	Gentle Sepia
	Dramatic Tone
	Key Line
	Watercolor
	Vintage
	*Partial Color

* بعد اختيار Partial Color باستخدام $\langle \rangle$ ، اضغط الزر **INFO** لعرض حلقة الألوان.

خيارات صوت الفيلم (تسجيل الصوت بالأفلام)

يمكنك ضبط صوت التسجيل عند تصوير الأفلام.



صوت الفيلم

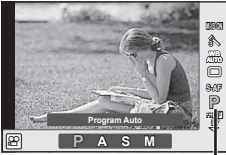
- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار على ، اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر صوت الفيلم باستخدام $\Delta \nabla$.

2 قم بالتشغيل/الإيقاف OFF/ON باستخدام $\Delta \nabla$ واضغط الزر **OK**.

- عند تسجيل الصوت بأحد الأفلام، قد يتم تسجيل الصوت الناتج عن العدسة وتشغيل الكاميرا. ويمكنك تقليل هذه الأصوات، إذا كنت ترغب في ذلك، من خلال التصوير مع ضبط الوضع [AF Mode] على [S-AF] أو تقليل عدد المرات التي تقوم فيها بالضغط على الأزرار.
- لا يتم تسجيل أي صوت في الوضع (Diorama) .
- عند ضبط تسجيل الصوت مع الأفلام على [OFF]، يتم عرض .

إضافة تأثيرات إلى الفيلم

يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. اضغط مفتاح الوضع الدوار على لتمكين الإعدادات.



وضع التصوير

- 1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على ، اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر، وحدد عنصر وضع التصوير باستخدام $\Delta \nabla$.

2 استخدم $\Delta \nabla$ لاختيار نمط التصوير واضغط زر **OK**.

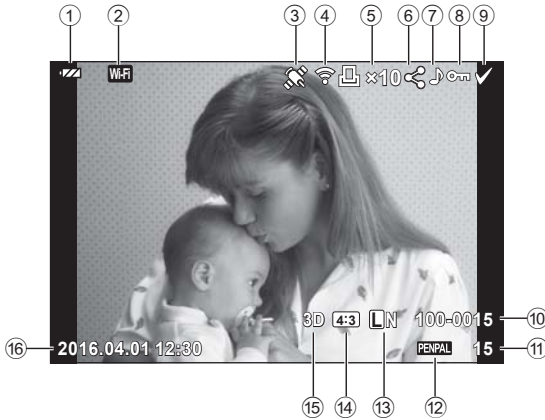
P	يتم ضبط أفضل قيمة لفتحة العدسة تلقائيًا حسب درجة سطوع الهدف. يمكنك ضبط شدة التعرض للضوء عن طريق تدوير قرص التحكم الدوار (⊙). بعد الضغط على الزر ، يمكنك أيضًا ضبطه باستخدام $\Delta \nabla$.
A	يتم تغيير شكل الخلفية بضغط فتحة العدسة. يمكنك ضبط فتحة العدسة باستخدام قرص التحكم الدوار (⊙). بعد الضغط على الزر ، يمكنك أيضًا ضبطه باستخدام $\Delta \nabla$. بعد الضغط على الزر ، يمكنك أيضًا ضبط شدة التعرض للضوء باستخدام $\Delta \nabla$.
S	تؤثر سرعة الغالق في مظهر الهدف. يمكنك ضبط سرعة الغالق باستخدام قرص التحكم الدوار (⊙). بعد الضغط على الزر ، يمكنك أيضًا ضبطه باستخدام $\Delta \nabla$. بعد الضغط على الزر ، يمكنك أيضًا ضبط شدة التعرض للضوء باستخدام $\Delta \nabla$. يمكن ضبط سرعة الغالق بين القيمتين 1/30 ث و 1/4000 ث.
M	يمكنك التحكم في كل من فتحة العدسة وسرعة الغالق. يمكنك ضبط سرعة الغالق بواسطة استخدام قرص التحكم (⊙). بعد الضغط على الزر ، يمكنك أيضًا ضبطه باستخدام $\Delta \nabla$. بعد الضغط على الزر ، يمكنك ضبط فتحة العدسة باستخدام قرص التحكم الدوار (⊙) أو $\Delta \nabla$. يمكن ضبط سرعة الغالق بين القيمتين 1/30 ث و 1/4000 ث. لا يمكن ضبط حساسية ISO يدويًا إلا على قيم تتحصر بين 200 و 3200.

- لا يمكن تثبيت الصورة إذا كان اهتزاز الكاميرا شديداً.
- عندما تصبح أجزاء الكاميرا الداخلية ساخنة، يتوقف التصوير تلقائياً لحماية الكاميرا.
- مع بعض مرشحات الرسوم، يكون تشغيل [C-AF] محدوداً.

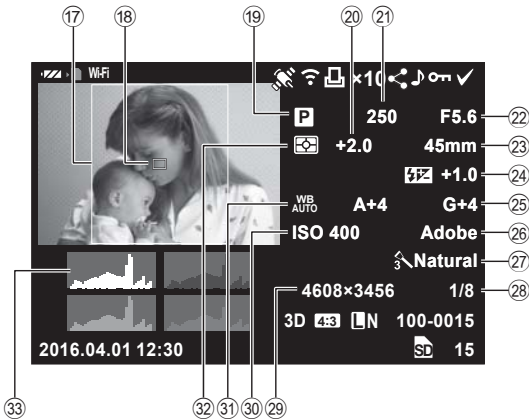
عرض المعلومات أثناء إعادة التشغيل

معلومات إعادة تشغيل الصورة

عرض مُبسط



عرض شامل



- 16 فحص البطارية.....ص. 16
- 17 حد العرض إلى الارتفاع.....ص. 56
- 18 هدف التركيز التلقائي.....ص. 46
- 19 وضع التصوير.....ص. 20-37
- 20 تعويض التعريض.....ص. 45
- 21 سرعة الغالق.....ص. 30-33
- 22 قيمة فتحة العدسة.....ص. 30-33
- 23 الطول البؤري
- 24 قيمة تعويض الفلاش.....ص. 60
- 25 تعويض موازنة اللون الأبيض
- 26 مساحة الألوان.....ص. 93
- 27 وضع الصورة.....ص. 61
- 28 معدل الضغط.....ص. 106
- 29 عدد وحدات البكسل.....ص. 93
- 30 حساسية ISO.....ص. 51
- 31 موازنة اللون الأبيض.....ص. 52
- 32 وضع القياس.....ص. 50
- 33 المخطط البياني.....ص. 19
- 1 اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.....ص. 110-115
- 2 تضمين معلومات تحديد الموقع GPS.....ص. 113
- 3 اكتمل تحميل Eye-Fi.....ص. 96
- 4 حجز الطباعة
- 5 عدد المطبوعات.....ص. 121
- 6 Share order.....ص. 70
- 7 تسجيل الصوت.....ص. 70
- 8 الحماية.....ص. 69
- 9 صورة مختارة.....ص. 70
- 10 رقم الملف.....ص. 94
- 11 رقم الإطار
- 12 جهاز التخزين
- 13 وضع التسجيل.....ص. 76
- 14 نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 56
- 15 صورة 3D.....ص. 24
- 16 الصور المحفوظة مؤقتاً من أجل PHOTO STORY.....ص. 29
- 17 صورة HDR1 HDR2.....ص. 80

تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة أثناء إعادة التشغيل من خلال الضغط على الزر **INFO**.



* غير معروضة أثناء إعادة تشغيل إطار الفيلم.

1 اضغط الزر 

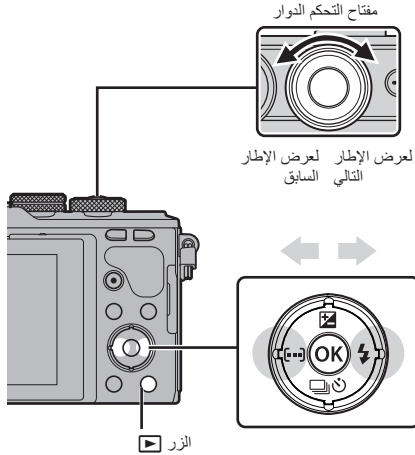
- سيتم عرض أحدث صورة فوتوغرافية أو فيلم.
- حدد الصورة الفوتوغرافية أو الفيلم المرغوب باستخدام المفتاح الأمامي الدوار (ⓘ) أو لوحة الأسماء.
- اضغط على زر الغالق جزئيًا للعودة إلى وضع التصوير.



صورة ثابتة



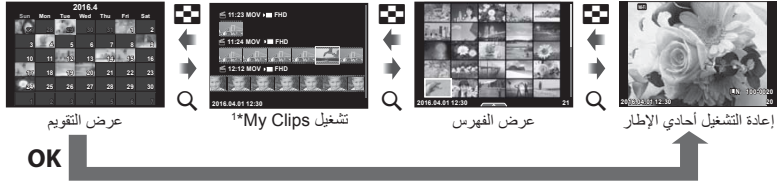
فيلم



التشغيل أحادي الإطار: السابق (⏪) / التالي (⏩) التشغيل عن قرب: يمكن عرض الإطار التالي أو الإطار السابق أثناء التشغيل عن قرب. عرض الفهرس/My Clips/التقويم: تحديد الصورة	مفتاح التحكم الدوار (ⓘ)
إعادة التشغيل أحادي الإطار: التالي (⏩) / السابق (⏪) / مستوى صوت التشغيل (∇ Δ) إعادة التشغيل عن قرب: تمرير الصورة يمكنك عرض الإطار التالي (⏩) أو الإطار السابق (⏪) أثناء إعادة التشغيل عن قرب بواسطة الضغط على الزر INFO . عرض الفهرس/My Clips/التقويم: تحديد الصورة	لوحة الأسماء (<⏪ ∇ Δ ⏩>)
إعادة التشغيل عن قرب	🔍
عرض الفهرس	📄
عرض معلومات الصورة	INFO
اختيار صورة (ص. 70)	☑
حذف صورة (ص. 69)	🗑
عرض القوائم (في وضع عرض التقويم، اضغط هذا الزر للخروج إلى إعادة التشغيل أحادي الإطار)	OK

عرض الفهرس/عرض التقويم

- من إعادة التشغيل أحادي الإطار، اضغط الزر من أجل العرض الفهرسي. اضغط الزر أكثر لعرض My Clips
- واستمر أكثر للعرض التقويمي.
- اضغط الزر **OK** للعودة إلى إعادة التشغيل أحادي الإطار.



* إذا كان قد تم إنشاء My Clips واحد أو أكثر، فسيتم عرضها هنا (ص. 39).

عرض الصور الثابتة

إعادة التشغيل عن قرب

في إعادة التشغيل أحادي الإطار، اضغط الزر للتكبير. اضغط الزر للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



التدوير

اختيار إمكانية تدوير الصور الفوتوغرافية.

- 1 أعد تشغيل الصورة الفوتوغرافية واضغط على **OK**.
- 2 حدّد [Rotate] واضغط **OK**.
- 3 اضغط على لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط على لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ يتم تدوير الصورة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.
 - اضغط على **OK** لحفظ الإعدادات والخروج.
 - يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها في الاتجاه الحالي.
 - لا يمكن تدوير الأفلام والصور ثلاثية الأبعاد والصور المحمية.

عرض الشرائح

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد [⏮].



2 اضبط الإعدادات.

بدء عرض الشرائح. ويتم عرض الصور بالترتيب بدءاً من الصورة الحالية.	Start
حدد [Happy Days] أو حوّل الموسيقى الخلفية لوضع الإيقاف [Off]. يمكن تحديد موسيقى خلفية أخرى بمجرد أن يتم تنزيلها من موقع Olympus على الإنترنت. http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/	BGM
اضبط نوع عرض الشرائح المراد تنفيذه.	Slide
لاختيار طول الفترة الزمنية لعرض كل شريحة من 2 إلى 10 ثوانٍ.	Slide Interval
حدد [Full] لتضمين مقاطع الأفلام الكاملة في عرض الشرائح و[Short] لتضمين الجزء الاقتطاعي فقط في كل مقطع.	Movie Interval

3 حدّد [Start] واضغط **OK**.

- سيبدأ عرض الشرائح.
- اضغط **OK** لوقف عرض الشرائح.

مستوى الصوت

اضغط على ∇ Δ أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت العام لسماعة الكاميرا. اضغط \triangleleft \triangleright أثناء عرض مؤشر تعديل حجم الصوت لضبط التوازن بين الصوت المسجل مع الصورة أو الفيلم والموسيقى الخلفية.

مستوى الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت من خلال الضغط على Δ أو ∇ أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار وإعادة تشغيل الفيلم.





حدد أحد الأفلام واضغط على الزر **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. حدد [Play Movie] واضغط الزر **OK** لبدء إعادة التشغيل. التقدّم السريع والتراجع باستخدام </>. اضغط الزر **OK** مرة أخرى لإيقاف التشغيل مؤقتًا. أثناء الإيقاف المؤقت للتشغيل، استخدم Δ لعرض الإطار الأول و ∇ لعرض الإطار الأخير. استخدم </> أو مفتاح التحكم الدوار (⊙) لعرض الأطارات السابقة واللاحقة. اضغط على الزر **MENU** لإنهاء التشغيل.

- نوصي باستخدام برنامج الكمبيوتر المرفق لتشغيل الأفلام على الكمبيوتر. قبل تشغيل البرنامج لأول مرة، قم بتوصيل الكاميرا إلى الكمبيوتر.

حماية الصور

الرمز **On** (حماية)



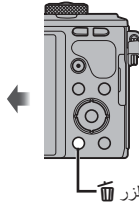
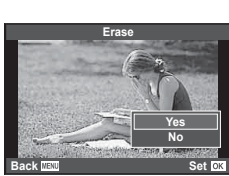
قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. حدد **[On]** واضغط **OK**، ثم اضغط Δ أو ∇ لحماية الصورة. يتم تمييز الصور المحمية بالرمز **On** (حماية). اضغط Δ أو ∇ لإزالة الحماية. يمكنك أيضًا حماية عدة صور مختارة.

اختيار صور **[On]**، **[Erase Selected]**، **[Share Order Selected]** (ص. 70)

- تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة الصور حتى إذا كانت محمية.

مسح الصور

اعرض الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على الزر **OK**. حدد **[Yes]** واضغط على الزر **OK**. يمكنك مسح صور دون خطوة التأكيد عن طريق تغيير إعدادات الزر. **[Quick Erase]** (ص. 94)



إعداد أمر نقل على الصور (Share Order)

يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها إلى هاتف ذكي مقدّمًا. يمكنك أيضًا تصفح الصور الموجودة ضمن أمر المشاركة فقط عند عرض الصور التي ترغب في نقلها، اضغط **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. بعد تحديد [Share Order] والضغط على **OK**، اضغط Δ أو ∇ لتعيين أمر مشاركة على صورة وعرض Δ لإلغاء أمر مشاركة، اضغط Δ أو ∇ .

يمكنك تحديد الصور التي تريد نقلها مقدّمًا وتعيين أمر مشاركة لجميعها مرة واحدة. Δ "اختيار صور ([O])"، [Erase Selected]، [Share Order Selected] ("(ص. 70)، "نقل الصور إلى هاتف ذكي" (ص. 112).

- يمكنك ضبط Share Order على 200 إطار.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر المشاركة صور RAW أو صور JPEG (HDD أو SD) متحركة أو أفلام.

اختيار صور ([O])، [Erase Selected]، [Share Order Selected]



يمكنك تحديد صور عديدة من أجل [O])، [Erase Selected]، أو [Share Order Selected].

اضغط الزر \checkmark في شاشة العرض الفهرسي (ص. 67) لاختيار صورة؛ سيظهر الرمز \checkmark على الصورة. اضغط الزر \checkmark مرة أخرى لإلغاء الاختيار.

اضغط **OK** لعرض القائمة، ثم اختر من [O])، [Erase Selected]، أو [Share Order Selected].

تتوفر هذه الوظيفة أيضا في إعادة التشغيل أحادي الإطار.

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية.

- 1 اعرض الصورة التي تود إضافة تسجيل صوتي لها واضغط على **OK**.
 - لا يتوفر التسجيل الصوتي مع الصور المحمية.
 - يتوفر التسجيل الصوتي أيضًا في قائمة إعادة التشغيل.

- 2 حدد [O]) واضغط على **OK**.
 - للخروج دون إضافة التسجيل، حدد [No].

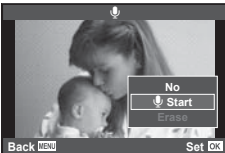
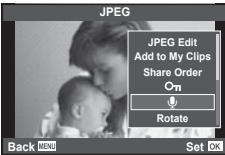
- 3 حدد [Start] واضغط على **OK** لبدء التسجيل.
 - لإيقاف التسجيل في أي وقت، اضغط **OK**.

- 4 اضغط على **OK** لإنهاء التسجيل.
 - تتم الإشارة إلى صور ذات تسجيلات الصوت بالرمز Δ .
 - لحذف تسجيل، حدد [Erase] في الخطوة 3.

إضافة صور ثابتة إلى My Clips (Add to My Clips)

يمكنك أيضا تحديد صور ثابتة وإضافتها إلى My Clips.

اعرض الصورة الثابتة التي تود إضافتها واضغط **OK** لعرض القائمة. حدّد [Add to My Clips] واضغط **OK**. باستخدام Δ ∇ \triangleleft \triangleright ، حدّد My Clips والترتيب الذي تريد إضافة الصور به، ثم اضغط **OK**.



استخدام شاشة اللمس

يمكنك استخدام لوحة اللمس للتعامل مع الصور.




■ عرض الإطار الكامل



■ عرض صور إضافية

- حرك إصبعك على الشاشة لليسار لعرض الصور التالية، ولليمين لعرض الصور السابقة.




■ تكبير العرض

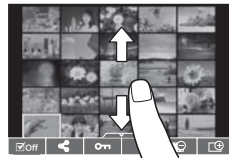
- المس الشاشة برفق لعرض شريط التمرير و  .
- مرر الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- استخدم إصبعك لتدوير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر  لعرض الصور في عرض فهرسي.
- انقر  مرة أخرى للعرض التقويمي وعرض My Clips.



■ عرض فهرسي/My Clips/تقويمي

■ صفحة للأمام/صفحة للخلف

- مرر إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، أو للأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- استخدم  أو  لاختيار عدد الصور المعروضة.
- انقر  عدة مرات للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.







■ عرض الصور

- انقر صورة لعرضها في إطار كامل.

■ اختيار وحماية الصور

في وضع إعادة التشغيل أحادي الإطار، المس الشاشة برفق لعرض قائمة اللمس. يمكنك عندئذ تنفيذ العملية المطلوبة عن طريق لمس الرموز الموجودة في قائمة اللمس.

يحدد صورة. يمكنك اختيار عدة صور وحذفها مجتمعة.	
يمكن ضبط الصور التي تريد مشاركتها مع هاتف ذكي.  "إعداد أمر نقل على الصور (Share Order)" (ص. 70)	
يحمي صورة.	

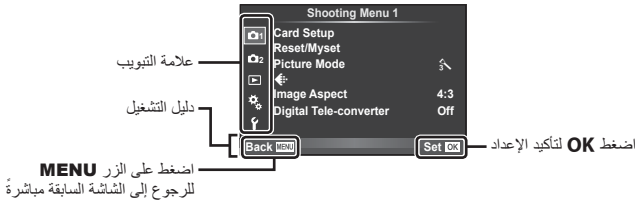
- لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.
- قد تتعارض القفازات وأغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.

عمليات القائمة الأساسية

تحتوي القوائم على خيارات التصوير وإعادة التشغيل التي لا يتم عرضها بواسطة التحكم المباشر، وتتيح لك تخصيص إعدادات الكاميرا من أجل تسهيل الاستخدام.

📷	خيارات التصوير الأساسية والأولية
📷	خيارات التصوير المتقدمة
▶	خيارات إعادة التشغيل والتنميط
⚙️	تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 88)
🗨️	خيارات قائمة منفذ الملحق لأجهزة منفذ الملحق مثل EVF و OLYMPUS PENPAL (ص. 107)*
📅	إعداد الكاميرا (على سبيل المثال، التاريخ واللغة)

* لم يعرض في الإعدادات الافتراضية.

1 اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.

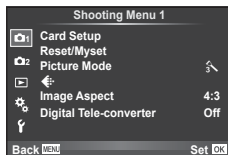
- سيتم عرض دليل لمدة ثانيتين تقريباً بعد اختيارك لأحد الخيارات.
- اضغط الزر **INFO** لعرض أو إخفاء الأدلة.

2 استخدم ∇ \triangle لتحديد علامة تويب واضغط **OK**.3 حدد عنصرًا باستخدام ∇ \triangle واضغط على **OK** لعرض خيارات العنصر المحدد.4 استخدم ∇ \triangle لتمييز أحد الخيارات واضغط على **OK** للتحديد.

- اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القائمة.

- من أجل الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "دليل القائمة" (ص. 138).

استخدام Shooting Menu 2/Shooting Menu 1



Shooting Menu 2

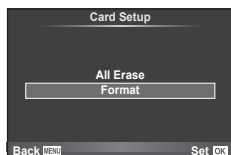
- 📷 (📷/📷) (Intrvl. Sh.) المؤقت الذاتي/التصوير المتسلسل (ص. 54، 77)
- 📷 Image Stabilizer (ص. 53)
- 📷 Bracketing (ص. 78)
- 📷 HDR (ص. 80)
- 📷 Multiple Exposure (ص. 81)
- 📷 Intrvl. Sh./Time Lapse (ص. 82)
- 📷 RC Mode (ص. 83)

Shooting Menu 1

- 📷 Card Setup (ص. 73)
- 📷 Reset/Myset (ص. 74)
- 📷 Picture Mode (ص. 75)
- 📷 Image Aspect (ص. 76)
- 📷 Digital Tele-converter (ص. 76)

تهيئة البطاقة (Card Setup)

يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسب. يتم مسح كافة البيانات الموجودة على البطاقة، بما فيها الصور المحمية، عند إجراء تهيئة للبطاقة. وعند تهيئة بطاقة مستخدمة، تأكد من عدم وجود أية صور لا تزال ترغب في حفظها على البطاقة. "البطاقات المستخدمة" (ص. 124)

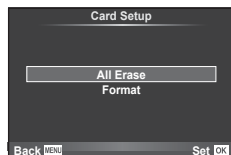


- 1 اختر [Card Setup] في Shooting Menu 1.
- 2 حدّد [Format] واضغط **OK**.

- 3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.
 - تمت التهيئة.

حذف جميع الصور (Card Setup)

يتم حذف جميع الصور الملتقطة. لا يتم حذف الصور المحمية.



- 1 اختر [Card Setup] في Shooting Menu 1.
- 2 حدّد [All Erase] واضغط **OK**.
- 3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.
 - يتم حذف جميع الصور.

العودة للإعدادات الافتراضية (Reset)

يمكن استعادة إعدادات الكاميرا بسهولة إلى الإعدادات الافتراضية.

1 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

2 حدّد [Reset] واضغط **OK**.

• ظلل [Reset] واضغط ▶ لاختيار نوع إعادة الضبط. إعادة ضبط كافة الإعدادات ما عدا الوقت والتاريخ وبعض الإعدادات الأخرى، ظلل [Full] واضغط **OK**.

📖 "دليل القائمة" (ص. 138)

3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.



إعدادات تسجيل المفضلات (Myset)

حفظ Myset

باستثناء وضع التصوير، يمكن حفظ إعدادات الكاميرا الحالية في أي من مخازن الإعدادات الأربعة ("Myset"). يمكن استرجاع الإعدادات المحفوظة في الأوضاع **P**، **A**، **S**، و **M**.

1 اضبط الإعدادات لحفظها.

2 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

3 حدد الوجهة المطلوبة ([Myset1]–[Myset4]) واضغط ▶.

- يؤدي اختيار [Set] إلى حفظ الإعدادات الحالية، وحذف الإعدادات الموجودة حاليًا في المخزن.
- لإلغاء التسجيل، حدد [Reset].

4 حدّد [Set] واضغط **OK**.

• الإعدادات التي يمكن حفظها في Myset 📖 "دليل القائمة" (ص. 138)

استخدام Myset

يُضبط الكاميرا على الإعدادات المختارة من أجل Myset.

1 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

2 اختر الإعدادات المرغوبة ([Myset1]–[Myset4]) واضغط **OK**.

3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.



• لا يتغير وضع التصوير عندما يتم تنفيذ MySet من القائمة.

• إذا قمت بتخصيص MySet إلى زر، يمكنك تنفيذها ببساطة من خلال ضغط الزر. ومع هذه العملية، سوف يتغير وضع التصوير إلى الوضع المخزن.

• يمكنك أيضا تخصيص إعدادات Myset لمفتاح الوضع الدوار. 📖 "Mode Dial Function" (ص. 89)

خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك إجراء تعديلات فردية على التباين، درجة الوضوح والمتغيرات الأخرى في إعدادات [Picture Mode] (ص. 61). يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.



1 اختر [Picture Mode] في Shooting Menu 1.

2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على OK.

3 اضغط على \triangleright لعرض إعدادات الخيار المحدد.

C	M	2	5	1	
✓	✓	✓	✓	✓	Contrast التمييز بين الفاتح والداكن
✓	✓	✓	✓	✓	Sharpness درجة وضوح الصورة
✓	—	✓	✓	✓	Saturation زهو اللون
					Gradation لضبط درجة اللون (تدرج الألوان).
✓	✓	✓	✓	✓	Auto لتقسيم الصورة إلى مناطق مفصلة وضبط درجة السطوع لكل منطقة بشكل منفصل. ويكون هذا الإعداد فعالاً مع المناطق ذات درجة التباين الكبيرة والتي تظهر بها الألوان البيضاء ساطعة للغاية أو الألوان السوداء داكنة للغاية.
					Normal يستخدم الوضع [Normal] للاستخدامات العامة.
					High Key تدرج الألوان لهدف فاتح.
					Low Key تدرج الألوان لهدف داكن.
✓	—	—	✓	✓	Effect (i-Enhance) لضبط النطاق الذي سيتم تطبيق التأثير عليه.
					Color Filter (Monochrome) لإنشاء صورة بالأبيض والأسود. يتم تفتيح لون المرشح وتغميق اللون المكمل.
					N:None لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.
					Ye:Yellow لإعادة إنتاج سحابة بيضاء محددة بوضوح مع سماء زرقاء طبيعية.
✓	✓	—	—	—	Or:Orange يركز بشكل طفيف على ألوان السماوات الزرقاء والغروب.
					R:Red يركز بقوة على ألوان السماوات الزرقاء ودرجة سطوع أوراق النباتات القرمزية.
					G:Green يركز بقوة على الألوان الموجودة في الشفاه الحمراء والأوراق الخضراء.

C	M	2	3	1	Monochrome Color
					لتلوين صور الأبيض والأسود.
					N:Normal
					S:Sepia
					B:Blue
					P:Purple
					G:Green

تلميحات

- يمكنك تقليل عدد خيارات وضع الصورة المعروضة في القائمة. [Picture Mode Settings] (ص. 90)
- يمكنك أيضا تحديد أنواع مرشح الرسوم والتأثيرات.
- لا يؤثر إدخال تغييرات على التباين على الإعدادات بخلاف [Normal].

جودة الصورة ()

اختر جودة صورة. يمكنك اختيار جودة صورة منفصلة للصور الفوتوغرافية والأفلام. هذا هو نفسه العنصر [] في التحكم المباشر. [] "تحديد جودة الصورة (وضع جودة الصورة الثابتة)" (ص. 56)، "تحديد جودة الصورة (وضع جودة صورة الفيلم)" (ص. 57)

- يمكنك تغيير توليفة حجم الصورة ومعدل الضغط، وعدد وحدات البكسل [M] و [S] للصور بتنسيق JPEG. [Set]، [Pixel Count] "مجموعات أحجام صور الفيلم ومعدلات الضغط" (ص. 106)
- يمكنك تغيير زمن التصوير لمقاطع الأفلام. [] "تحديد جودة الصورة (وضع جودة صورة الفيلم)" (ص. 57)

الزوم الرقمي (Digital Tele-converter)

تستخدم عدسة التيلي كونفرتر الرقمية للتكبير بقدر أكبر من قيمة التكبير الحالية. تحفظ الكاميرا التشذيب المركزي. يتم زيادة الزوم بمقدار 2x تقريبًا.

1 حدد [On] بالنسبة للخيار [Digital Tele-converter] في 1 Shooting Menu.

2 سيتم تكبير العرض الموجود على الشاشة بمقدار الضعف.

- سيتم تسجيل الهدف بمجرد ظهوره على الشاشة.

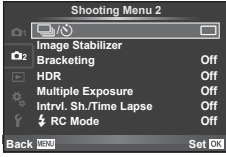
• لا يتوفر الزوم الرقمي مع التعريضات المتعددة أو في وضع [] أو عندما يتم تحديد [3D]، []، []، أو [] في وضع SCN

- هذه الوظيفة غير متاحة عندما يكون [Movie Effect] مضبوطًا على [On] في الوضع [].
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.
- يتناقص هدف التركيز التلقائي.

ضبط المؤقت الذاتي (ن/ن)

يمكنك تخصيص عملية تشغيل المؤقت الذاتي.

1 حدد [ن/ن] في Shooting Menu 2



2 اختر [C] (مخصص) واضغط >.

3 استخدم < > لاختيار العنصر واضغط >.

• استخدم < > لاختيار الإعداد واضغط OK.

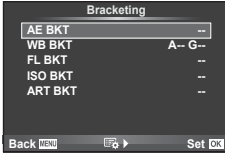
يضيظ عدد الإطارات الواجب التقاطها.	Number of Frames
يحدد الوقت بعدما يتم الضغط على زر الغالق حتى التقاط الصورة.	Timer
يحدد الفاصل الزمني لتصوير الإطار الثاني والإطارات اللاحقة.	Interval Length
يضيظ ما إذا كان سيتم أو لا يتم إجراء التركيز التلقائي قبل التقاط الصورة مباشرة باستخدام المؤقت الذاتي.	Every Frame AF

تنوع الإعدادات عبر سلسلة من الصور الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)

يشير "التعريض المتدرج" إلى عملية تغيير الإعدادات تلقائيًا خلال سلسلة من اللقطات أو سلسلة من الصور "المقارنة" القيمة الحالية. يمكنك تخزين إعدادات التصوير المتتابع وإيقاف تشغيل التصوير المتتابع.



1 اختر [Bracketing] في Shooting Menu 2 واضغط **OK**.



2 بعد تحديد [On]، اضغط **▶** وحدد نوع التصوير المتتابع.

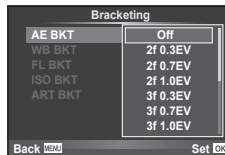
3 اضغط **▶**، حدد إعدادات المتغيرات مثل عدد اللقطات، ثم اضغط الزر **OK**.

- استمر في الضغط على الزر **OK** حتى العودة للشاشة الموجودة في الخطوة 1.
- في حالة اختيار [Off] في الخطوة 2، سيتم حفظ إعدادات التصوير المتتابع ويمكنك التصوير بشكل طبيعي.
- عند تحديد التصوير المتتابع، تظهر [BKT] على الشاشة.

- لا يمكن استخدامه أثناء التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع.
- لا يمكن استخدامه في نفس الوقت مع التصوير البطيء.
- لا يمكنك التقاط الصور أثناء التصوير المتتابع إذا لم تكن هناك مساحة كافية على بطاقة الذاكرة الخاصة بالكاميرا للعدد المحدد من الإطارات.
- يمكنك تحويل التصوير المتتابع إلى وضع التشغيل [On] أو الإيقاف [Off] باستخدام الزر المخصص باستخدام [Button Function] (ص. 98).

AE BKT (تعريض متدرج للتعريض الضوئي التلقائي)

تُغَيِّر الكاميرا التعريض الضوئي لكل لقطة. يمكن اختيار مقدار التغيير من بين 0.3 EV أو 0.7 EV أو 1.0 EV. في وضع التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط صورة فوتوغرافية واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق كليًا، أما في وضع التصوير المتسلسل، تستمر الكاميرا في التقاط لقطات بالترتيب التالي أثناء الضغط على زر الغالق كليًا: بدون تعديل، سلبية، إيجابية. عدد اللقطات: 2 أو 3 أو 5 أو 7



- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- تقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي عن طريق تنوع فتحة العدسة وسرعة الغالق (الوضع [P] أو سرعة الغالق (الوضعين [A] و [M]) أو فتحة العدسة (الوضع [S]).
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حاليًا لتعويض التعريض الضوئي.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step] (ص. 91)

WB BKT (تعريض متدرج لتوازن اللون الأبيض)

يتم إنشاء ثلاث صور ذات موازنات أبيض مختلفة (مضبوطة في اتجاهات لون محددة) تلقائيًا من لقطة واحدة، بدءًا بالقيمة المحددة حاليًا لموازنة اللون الأبيض. يكون التعريض المتدرج لتوازن اللون الأبيض متاحًا في الأوضاع **M** و **S** و **A** و **P**.

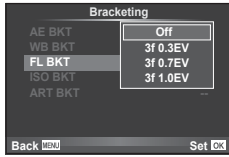
- يمكن تنويع موازنة اللون الأبيض بمعدل 2 أو 4 أو 6 خطوات في كل من المحورين A-B (مزرقي-كهرماني) و G-M (أحمر-مخضري).
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حاليًا لتعويض موازنة اللون الأبيض.



FL BKT (تعريض متدرج للفلاش)

تقوم الكاميرا بتنويع مستوى الفلاش عبر ثلاث لقطات (دون تعديل على اللقطة الأولى وسلبية على الثانية وإيجابية على الثالثة). في التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط لقطة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق؛ في التصوير المتسلسل، يتم التقاط جميع اللقطات أثناء الضغط على زر الغالق.

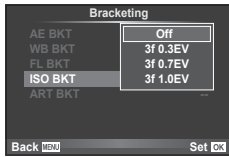
- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
 - يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].
- 📷 "EV Step" (ص. 91)



ISO BKT (تعريض متدرج لحساسية ISO)

تغير الكاميرا الحساسية خلال ثلاث لقطات بينما تحتفظ بسرعة الغالق وفتحة العدسة ثابتين. يمكن اختيار مقدار التغيير من بين 0.3 EV أو 0.7 EV أو 1.0 EV. كل مرة يتم الضغط فيها على زر الغالق، تلتقط الكاميرا ثلاثة إطارات بالحساسية المحددة (أو في حالة تحديد الحساسية التلقائية، إعداد الحساسية الأمثل) على اللقطة الأولى، تغيير سلبى على اللقطة الثانية، وتغيير إيجابي على اللقطة الثالثة.

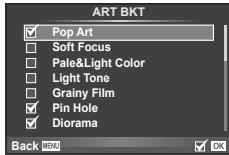
- لا يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [ISO Step].
- 📷 "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 88)
- يتم إجراء التعريض المتدرج بغض النظر عن الحد الأعلى المضبوط باستخدام [ISO-Auto Set]. 📷 "ISO-Auto Set" (ص. 92)



ART BKT (تعريض متدرج ART)

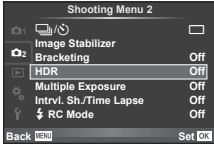
كل مرة يتم فيها تحرير الغالق، تسجل الكاميرا عدة صور، كل منها بإعداد مرشح رسوم مختلف. يمكنك تشغيل أو إيقاف التعريض المتدرج لمرشح فني بشكل منفصل لكل وضوح صورة.

- قد يستغرق التسجيل بعض الوقت.
- لا يمكن الجمع بين ART BKT و WB BKT أو ISO BKT.



التقاط صور HDR (المدى الديناميكي المرتفع)

تلتقط الكاميرا عدة صور وتجمع بينها تلقائيًا في صورة بالمدى الديناميكي المرتفع. يمكنك أيضًا تصوير عدة صور وتنفيذ التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع على الكمبيوتر (التصوير الفوتوغرافي بالتعرض المتدرج HDR). في وضع M، يمكن تعديل التعريض الضوئي حسب الرغبة للتصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.



1 اختر [HDR] في Shooting Menu 2 واضغط **OK**.

2 حدد أحد أنواع التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع واضغط الزر **OK**.

يتم التقاط 4 صور، كل منها بتعريض ضوئي مختلف، ويتم الجمع بين اللقطات في صورة واحدة بالمدى الديناميكي المرتفع داخل الكاميرا.	HDR1
يوفر HDR2 صورة أكثر إثارة للإعجاب من HDR1. يتم تثبيت حساسية ISO على 200. كذلك، أيضًا سرعة غالق متاحة هي 1 ثيانية وأطول تعريض ضوئي متاح هو 4 ثوان.	HDR2
يتم إجراء تعريض متدرج بالمدى الديناميكي المرتفع. حدد عدد الصور والفرق في التعريض الضوئي. لا يتم إجراء معالجة التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.	3F 2.0EV
	5F 2.0EV
	7F 2.0EV
	3F 3.0EV
	5F 3.0EV

3 قم بالتصوير.

- عندما تضغط على زر الغالق، تلتقط الكاميرا تلقائيًا العدد المحدد من الصور.
- إذا قمت بتعيين HDR لزر باستخدام [Button Function] (ص. 98)، يمكنك الضغط على زر استدعاء شاشة تصوير HDR.

- في حالة التصوير بسرعة غالق بطيئة، قد يكون هناك تشويش أكثر وضوحًا.
- ثبت الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم أو غيره من العناصر التي توفر الاستقرار ثم التقط الصورة.
- سوف تختلف الصورة المعروضة على الشاشة أو في محد المنظر أثناء التصوير عن الصورة المعالجة بالمدى الديناميكي المرتفع.
- في حالة [HDR1] و [HDR2]، سيتم حفظ الصورة التي تمت معالجتها بالمدى الديناميكي المرتفع كملف JPEG. عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG. في حالة [HDR1] و [HDR2]، سيتم حفظ الصورة المعالجة بالمدى الديناميكي المرتفع كملف JPEG. عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG. يتم تسجيل صور RAW بتعريض ضوئي قدره 0.5 EV-.
- في حالة الضبط على [HDR1]/[HDR2]، يتم تثبيت وضع الصورة على [Natural] ويتم تثبيت إعداد الألوان على [sRGB]. لا يعمل [Full-time AF].
- لا يمكن استخدام التصوير بالفلاش، التصوير المتتابع، التعريض المتعدد والتصوير البطيء في نفس الوقت مع التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.

4

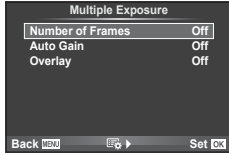
وظائف القائمة (قوائم التصوير)

تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة (التعريض الضوئي المتعدد)

سجل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة، باستخدام الخيار المحدد حاليًا لجودة الصورة.

1 اختر [Multiple Exposure] في 2 Shooting Menu.

2 اضبط الإعدادات.



اختر [2f].	Number of Frames
عند الضبط على [On]، يتم ضبط سطوع كل إطار على 1/2 ويتم تركيب الصور. وعند الضبط على [Off]، يتم تركيب الصور باستخدام درجة السطوع الأصلية لكل إطار.	Auto Gain
عند الضبط على [On]، يمكن تركيب صورة RAW المسجلة على بطاقة باستخدام تعريضات ضوئية متعددة وتخزينها كصورة منفصلة. ويكون عدد الصور الملتقطة هو واحدة.	Overlay

- يتم عرض [] على الشاشة عندما يكون التعريض المتعدد ساريًا.

3 قم بالتصوير.

- يتم عرض [] باللون الأخضر عند بدء التصوير.
- اضغط على [] لحذف اللقطة الأخيرة.
- يتم تركيب اللقطة السابقة على العرض من خلال العدسة كدليل لتأطير اللقطة التالية.

تلميحات

- لتراكب 3 إطارات أو أكثر: حدد RAW لـ [] واستخدم الخيار [Overlay] لإجراء تكرار للتعريضات المتعددة.
- لمزيد من المعلومات حول تراكب صور RAW: "تراكب الصور" (ص. 86)
- لن تنتقل الكاميرا لوضع السكون أثناء تشغيل التعريض الضوئي المتعدد.
- لا يمكن تضمين الصور الفوتوغرافية التي تم التقاطها باستخدام كاميرات أخرى في التعريض المتعدد.
- عند ضبط [Overlay] على [On]، يتم تجميع الصور المعروضة عند تحديد صورة RAW باستخدام الإعدادات المستخدمة في وقت التصوير.
- لضبط وظائف التصوير، قم بإلغاء التصوير بالتعريض المتعدد أولاً. لا يمكن ضبط بعض الوظائف.
- يتم إلغاء التعريض الضوئي المتعدد تلقائيًا من الصورة الأولى في الظروف الآتية.
- إيقاف تشغيل الكاميرا/الضغط على الزر []/الضغط على الزر MENU/ضبط وضع التصوير على وضع غير A.P.
- M.S: نفاذ طاقة البطارية/توصيل أي كابل بالكاميرا
- عند تحديد صورة RAW باستخدام [Overlay]، يتم عرض صورة JPEG للصورة المسجلة بصيغة RAW+JPEG.
- عند التصوير بتعريضات متعددة باستخدام التصوير المتتابع، يتم منح الأولوية للتصوير بالتعريض المتعدد. أثناء حفظ الصورة المتراكبة، يتم إعادة ضبط التصوير المتتابع إلى الإعداد الافتراضي للمصنع.

التصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت (التصوير البطيء)

يمكنك ضبط الكاميرا لكي تقوم بالتصوير تلقائيًا باستخدام فاصل زمني ثابت. يمكن تسجيل الإطارات المتقطعة أيضًا كفيلم واحد. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع **M/S/A/P**.



1 حدد [Intrvl. Sh./Time Lapse] في Shooting Menu 2.


2 حدد [On]، اضغط > وقم بإجراء الإعدادات التالية.

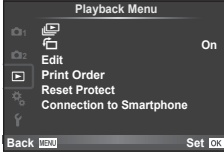
ضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.	Number of Frames
ضبط زمن الانتظار قبل بدء التصوير. <th>Start Waiting Time</th>	Start Waiting Time
ضبط الفاصل الزمني بين اللقطات بعد بدء التصوير. <th>Interval Length</th>	Interval Length
ضبط صيغة التسجيل الخاصة بسلسلة اللقطات. [Off]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة. [On]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة وينشئ ويسجل فيلمًا واحدًا من سلسلة الإطارات. <th>Time Lapse Movie</th>	Time Lapse Movie

3 قم بالتصوير.

- يتم التقاط الإطارات حتى إذا كانت الصورة ليست في البؤرة بعد التركيز البؤري التلقائي AF. إذا كنت ترغب في تثبيت موضع التركيز البؤري، فقم بالتصوير في وضع التركيز البؤري اليدوي MF.
- يعمل [Rec View] لمدة 0.5 ثانية.
- إذا تم ضبط إما الوقت قبل التصوير، أو الفاصل الزمني للتصوير على 1 دقيقة 31 ثانية أو أطول، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة وطاقة الكاميرا بعد 1 دقيقة. قبل التصوير لمدة 10 ثوانٍ، سيتم تشغيل الطاقة تلقائيًا مرة أخرى. عندما تكون الشاشة مطفأة، اضغط زر الغالق لتشغيلها مرة أخرى.
- إذا تم ضبط وضع التركيز البؤري التلقائي على [C-AF] أو [C-AF+TR]، يتغير تلقائيًا إلى [S-AF].
- يتم تعطيل عمليات الممس أثناء التصوير البطيء.
- لا يمكن استخدامه مع التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع.
- ليس من الممكن الجمع بين التصوير البطيء والتعريض المتدرج، التعريض المتعدد والتصوير بالتعريض الطويل، التصوير بتعريض لمدة زمنية أو التصوير المركب.
- لن يعمل الفلاش إذا كان زمن شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- إذا توقفت تشغيل الكاميرا تلقائيًا في الفاصل الزمني بين اللقطات، سوف تعمل في الوقت المحدد من أجل اللقطة التالية.
- إذا لم يتم تسجيل أي من الصور الثابتة بصورة صحيحة، فلن يتم إنشاء فيلم التصوير البطيء.
- إذا كانت هناك مساحة غير كافية على البطاقة، فلن يتم تسجيل فيلم التصوير البطيء.
- سيتم إلغاء التصوير البطيء إذا تم تشغيل أي مما يلي: مفتاح الوضع الدوار، زر **MENU**، زر **[>]** زر تحرير العدسة، أو توصيل كابل USB.
- إذا أوقفت تشغيل الكاميرا، فسيتم إلغاء التصوير البطيء.
- إذا كان ما تبقى من شحن البطارية غير كافٍ، قد ينتهي التصوير في منتصف الطريق.
- تأكد من شحن البطارية بشكل مناسب قبل البدء.

التصوير الفوتوغرافي بالفتلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكنك التقاط صور فتلاش لاسلكية باستخدام الفتلاش الداخلي وفتلاش خاص مزود بوظيفة تحكم عن بُعد.  "التصوير الفوتوغرافي بالفتلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي" (ص. 127)



(68. ص.)

(84. ص.) Edit

(84. ص.) Edit

(121. ص.) Print Order

(86. ص.) Reset Protect

(111. ص.) Connection to Smartphone

عرض الصور ملتفة (f)

عند ضغطه على [On]، يتم لف الصور الملتقطة باستخدام الكاميرا وهي مستديرة في الاتجاه الطولي بطريقة تلقائية ويتم عرضها في الاتجاه الطولي.

تحرير الصور الثابتة

يمكن تحرير الصور المسجلة وحفظها كصور جديدة.

1 اختر [Edit] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط **OK**.

2 استخدم ▽ △ لاختيار [Sel. Image] واضغط **OK**.

3 استخدم < > لاختيار الصورة المراد تحريرها واضغط **OK**.

• يتم عرض [RAW Data Edit] إذا كانت الصورة بتنسيق RAW، ويتم عرض [JPEG Edit] إذا كانت بتنسيق JPEG. إذا كانت الصورة مسجلة بتنسيق RAW+JPEG، فيتم عرض كل من [RAW Data Edit] و [JPEG Edit]. اختر القائمة الخاصة بالصورة المراد تحريرها.

4 اختر [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] واضغط **OK**.

قم بإنشاء نسخة بتنسيق JPEG من صورة بتنسيق RAW تم تحريرها وفقاً للإعدادات.

يتم معالجة النسخة التي بتنسيق JPEG باستخدام إعدادات الكاميرا الحالية. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار.	Current	RAW Data Edit
يمكن إجراء التحرير أثناء تغيير الإعدادات على الشاشة. يمكنك حفظ الإعدادات المستخدمة. بعد تغيير الإعدادات، اضغط ⊙ لمشاهدتها ظاهرة على الشاشة.	Custom1	
	Custom2	
يتم تحرير الصورة باستخدام الإعدادات الخاصة بمرشح الرسوم المحدد.	ART BKT	

	<p>اختر من بين الخيارات التالية: [Shadow Adj]: لتتبع هدف داكن مُضاء من الخلف. [Redeye Fix]: يقلل ظاهرة العين الحمراء أثناء التصوير باستخدام الفلاش. []: استخدم مفتاح التحكم الدوار (⊙) لاختيار الحجم المطلوب اقتصاصه من الصورة و <math>\triangleleft \triangle \triangleright</math> لتحديد الحجم المطلوب اقتصاصه من الصورة.</p>	JPEG Edit
<p>[Aspect]: لتغيير نسبة أبعاد الصور من 4:3 (قياسي) إلى [3:2] أو [16:9] أو [1:1] أو [3:4]. بعد تغيير نسبة الأبعاد، استخدم $\triangleleft \triangleright \triangle$ لتحديد موضع التشذيب. [Black & White]: لإنشاء صور بالأبيض والأسود. [Sepia]: لإنشاء صور ذات درجة لون بني داكن. [Saturation]: لضبط عمق اللون، اضبط تشبع اللون أثناء فحص الصورة على الشاشة. []: لتحويل حجم ملف الصورة إلى 960 × 1280 أو 480 × 640 أو 240 × 320. يتم تحويل الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع غير 4:3 (قياسي) إلى أقرب حجم ملف صورة. [e-Portrait]: لجعل البشرة تبدو ناعمة ونقية. قد لا يمكنك إجراء التعويض حسب الصورة، وذلك في حالة تعذر اكتشاف الوجه.</p>		

5 عند اكتمال الإعدادات، اضغط **OK**.

- سيتم تطبيق الإعدادات على الصورة.

6 حدّد [Yes] واضغط **OK**.

- يتم تخزين الصورة المحررة على البطاقة.

- لا يمكن تحرير الصور ثلاثية الأبعاد، الأفلام، والملفات المحفوظة مؤقتًا من أجل PHOTO STORY.
- يمكن ألا يعمل تصحيح ظاهرة العين الحمراء ويعتمد ذلك على الصورة.
- لا يمكن تحرير الصور بتنسيق JPEG في الحالات الآتية:
عندما يتم معالجة صورة على جهاز الكمبيوتر، عندما لا توجد مساحة كافية في بطاقة الذاكرة، عندما يتم تسجيل صورة على كاميرا أخرى.
- عند إعادة تجميع صورة (⊞)، لا يمكنك تحديد عدد أكبر من البكسل عن المسجل أصلاً.
- يمكن استخدام الإعدادين [] و [Aspect] فقط لتحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع 4:3 (القياسية).
- عندما يتم ضبط [Picture Mode] على [ART]، يتم تثبيت [Color Space] على [sRGB].

تراكب الصور

يمكن مراقبة حتى 3 إطارات من صور RAW الملتقطة بالكاميرا وحفظها كصورة منفصلة. يتم حفظ الصورة باستخدام وضع التسجيل المضبوط على وقت حفظ الصورة. (إذا تم تحديد [RAW]، فسيتم حفظ النسخة بتنسيق [N+RAW]).

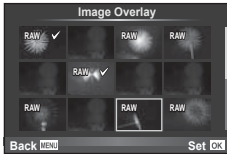
1 اختر [Edit] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط **OK**.

2 استخدم $\nabla \Delta$ لاختيار [Image Overlay] واضغط **OK**.

3 حدد عدد الصور في التراكب واضغط على **OK**.

4 استخدم $\nabla \Delta$ لاختيار صور RAW التي سوف تستخدم في التراكب.

• عند تحديدهم لعدد الصور المحددة في الخطوة 3، سوف يتم عرض التراكب.



5 اضبط الاكتماب.

• استخدم $\nabla \Delta$ لتحديد صورة واستخدم $\nabla \Delta$ لضبط الاكتماب.

• يمكن ضبط الاكتماب في نطاق 0.1-2.0. افحص النتائج على الشاشة.



6 اضغط على **OK**. سيتم عرض مربع حوار تأكيد؛ حدد [Yes] واضغط على **OK**.

تلميحات

• لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية. هذا هو نفس وظيفة [U] أثناء إعادة التشغيل. (ص. 70)

إلغاء جميع الحماية

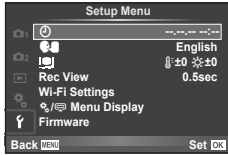
تتيح لك هذه الوظيفة إلغاء الحماية الخاصة بعدة صور في وقت واحد.

1 اختر [Reset Protect] في القائمة Playback Menu ▶.

2 حدّد [Yes] واضغط **OK**.

استخدام قائمة الإعداد

استخدم Setup Menu لضبط وظائف الكاميرا الأساسية.

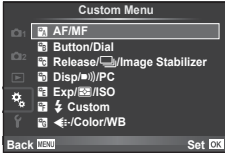


الخيار	الوصف	الوصف
⌚ (ضبط التاريخ/ الوقت)	17	لضبط ساعة الكاميرا.
🌐 (تغيير لغة العرض)	—	يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ من اللغة الإنجليزية English إلى لغة أخرى.
📺 (ضبط سطوع الشاشة)	—	يمكنك ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصين بالشاشة. سيؤثر ضبط درجة حرارة اللون فقط على عرض الشاشة أثناء العرض. استخدم \triangleleft \triangleright لتظليل \triangleleft (درجة حرارة اللون) أو \triangleright (السطوع) و ∇ \triangleup لتعديل القيمة. اضغط الزر INFO للتحويل بين عرض ألوان الشاشة [Natural] و [Vivid].
Rec View	—	اختر ما إذا كان سيتم عرض الصور فور تصويرها ومدة العرض. يكون ذلك مفيداً لإجراء فحص وجيز على الصورة التي التقطتها تُوأ. يتيح لك الضغط على زر الغالق إلى منتصفه أثناء فحص الصورة استئناف التصوير على الفور. [20sec] - [0.3sec]: لتحديد عدد التواني المخصصة لعرض كل صورة. [Off]: لا يتم عرض الصورة الجاري تسجيلها على البطاقة. [AUTO]: لعرض الصورة الجاري تسجيلها، ثم التبديل إلى وضع إعادة التشغيل. ويكون ذلك مفيداً لمسح صورة بعد فحصها.
Wi-Fi Settings	111	لإعداد الكاميرا لكي تتصل بهاتف ذكي مزود باتصال الشبكة المحلية اللاسلكية باستخدام وظيفة الاتصال اللاسلكي الخاصة بالكاميرا.
⚙️/📺 Menu Display	—	اختر عرض القوائم المخصصة أو قائمة منفذ الملحقات.
Firmware	—	سيتم عرض إصدار البرنامج الثابت الخاص بالمنتج. عند قيامك بإجراء استعلامات حول الكاميرا والملحقات أو عند الرغبة في تنزيل برنامج، ستحتاج إلى ذكر أي نسخة لكل منتج تقوم باستخدامه.

استخدام القوائم المخصصة

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام Custom Menu.

Custom Menu



- AF/MF (ص. 88)
- Button/Dial (ص. 89)
- Release/Image Stabilizer (ص. 89)
- Disp./PC (ص. 90)
- Exp./ISO (ص. 91)
- Custom (ص. 92)
- Color/WB (ص. 93)
- Record/Erase (ص. 94)
- Movie (ص. 95)
- Utility (ص. 96)

MENU

AF/MF

الخيار	الوصف	الخيار
49	لاختيار وضع التركيز التلقائي. يمكنك تعيين طرق تركيز منفصلة من أجل وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع .	AF Mode
—	في حالة اختيار [On]، ستستمر الكاميرا في ضبط التركيز البؤري حتى في حالة عدم الضغط على زر الغالق لضغطه جزئية. لا يمكن استخدامه عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds.	Full-time AF
97	قم بتخصيص قفل التركيز التلقائي والتعريض التلقائي.	AEL/AFL
—	عند الضبط على [Off]، لا يتم إعادة ضبط موضع التركيز الخاص بالعدسة حتى عندما يتم إيقاف تشغيل الطاقة. عند الضبط على [On]، يتم إعادة ضبط التركيز البؤري لعدسات الزوم الألي أيضاً.	Reset Lens
—	يمكنك تغيير موضع التركيز أثناء التعريض الضوئي بواسطة استخدام التركيز اليدوي (MF). عند الضبط على [Off]، يتم تعطيل تدوير دائرة التركيز.	Bulb/Time Focusing
—	يمكنك تخصيص كيفية ضبط العدسة لنقطة التركيز البؤري عن طريق تحديد اتجاه التدوير لدائرة التركيز.	Focus Ring
97	عند ضبطه على [On]، يمكنك التحويل تلقائياً إلى التكبير/التصغير أو peaking في وضع التركيز اليدوي عن طريق إدارة دائرة التركيز.	MF Assist
—	لاختيار موضع هدف التركيز التلقائي الذي سيتم حفظه كموضع رئيسي. وتظهر [HP]	[HP] Set Home
—	اختر [Off] لإيقاف تشغيل مصباح التركيز البؤري التلقائي.	AF Illuminator
47	يمكنك تحديد وضع التركيز التلقائي لأولوية الوجه أو لأولوية العين.	Face Priority
—	في حالة تحديد [Off]، لن يتم عرض إطار هدف التركيز التلقائي أثناء التأكيد.	AF Area Pointer

4

وظائف القائمة (القوائم المخصصة)

الخيار	الوصف										
Button Function	اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد. 98 [▶Function] ، [⊙Function] ، [QFunction] ، [FnFunction] ، [L-FnFunction] ، [▽Function]										
Dial Function	يمكنك تغيير وظيفة قرص التحكم الدوار (⊙). <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td></td> <td>P</td> </tr> <tr> <td>Aperture value / </td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>سرعة الغالق / </td> <td>S</td> </tr> <tr> <td>سرعة الغلق/ قيمة الفتحة.</td> <td>M</td> </tr> <tr> <td>[Prev / Next] / </td> <td></td> </tr> </table> <p>في أوضاع P و A و S و M، يتم عكس الأعداد السارية قبل وبعد أن يتم الضغط على الزر .</p>		P	Aperture value /	A	سرعة الغالق /	S	سرعة الغلق/ قيمة الفتحة.	M	[Prev / Next] /	
	P										
Aperture value /	A										
سرعة الغالق /	S										
سرعة الغلق/ قيمة الفتحة.	M										
[Prev / Next] /											
Dial Direction	اختر الاتجاه الذي يتم فيه إدارة المقفاح الدوار لتعديل سرعة الغالق أو فتحة العدسة. قم بتغيير اتجاه تغيير البرنامج.										
Mode Dial Function	يمكنك تخصيص إعدادات MySet المسجلة إلى أي موضع على مقفاح الوضع الدوار.										

الخيار	الوصف
RIs Priority S	إذا تم تحديد [On]، فيمكن تحرير الغالق حتى وإن لم تكن الكاميرا قيد التركيز. يمكن ضبط هذا الخيار بشكل منفصل للأوضاع S-AF (ص. 49) و C-AF (ص. 49).
RIs Priority C	
L fps H fps	اختر معدل تقدم الإطارات بالنسبة لخيارات [L] و [H]. تمثل الأرقام الحد الأقصى التقريبي.
Image Stabilization	يُنشط/يلغي تنشيط تثبيت الصورة للتصوير المستمر.
Half Way RIs With IS	عند الضبط على [Off]، لن يتم تنشيط وظيفة IS (تثبيت الصورة) أثناء الضغط على زر الغالق جزئيًا.
Lens I.S. Priority	إذا تم تحديد [On]، يتم إعطاء الأولوية لتشغيل وظيفة العدسة عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة تثبيت الصورة. • هذا الخيار ليس له أي تأثير على العدسات المجهزة بمقفاح تثبيت الصورة.
Release Lag-Time	إذا تم اختيار [Short]، يمكن تقصير الفارق الزمني بين الضغط بالكامل على زر الغالق وتصوير اللقطة*.

* سوف يقلل هذا عمر البطارية. تأكد كذلك من أن الكاميرا ليست عرضة للصدمات الشديدة أثناء الاستخدام. مثل هذه الصدمات قد يسبب توقف الشاشة عن عرض المواضيع. إذا حدث هذا، فأوقف تشغيل الطاقة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

الخيار	الوصف																																		
HDMI	[HDMI Out]: اختيار تنسيق إشارة الفيديو الرقمي للتوصيل بتلفاز عبر كابل HDMI. [HDMI Control]: حدد [On] للسماح بتشغيل الكاميرا باستخدام أجهزة التحكم عن بُعد الخاصة بأجهزة التلفاز التي تدعم تحكم HDMI. يعمل هذا الخيار عند عرض الصور على جهاز تلفاز.																																		
Video Out	اختر معيار الفيديو ([NTSC] أو [PAL]) المستخدم في الدولة أو المنطقة. لاختيار عناصر التحكم التي يتم عرضها في كل وضع تصوير.																																		
Control Settings	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">وضع التصوير</th> <th rowspan="2">عناصر التحكم</th> </tr> <tr> <th>SCN</th> <th>ART</th> <th>A/P M/S</th> <th>AUTO</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>Live Control (ص. 44)</td> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>Live SCP (ص. 103)</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>✓</td> <td>Live Guide (ص. 22)</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>✓</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Art Menu</td> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Scene Menu</td> </tr> </tbody> </table>	وضع التصوير				عناصر التحكم	SCN	ART	A/P M/S	AUTO	✓	✓	✓	✓	Live Control (ص. 44)	✓	✓	✓	✓	Live SCP (ص. 103)	-	-	-	✓	Live Guide (ص. 22)	-	✓	-	-	Art Menu	✓	-	-	-	Scene Menu
	وضع التصوير				عناصر التحكم																														
	SCN	ART	A/P M/S	AUTO																															
	✓	✓	✓	✓	Live Control (ص. 44)																														
	✓	✓	✓	✓	Live SCP (ص. 103)																														
	-	-	-	✓	Live Guide (ص. 22)																														
-	✓	-	-	Art Menu																															
✓	-	-	-	Scene Menu																															
Info Settings	اضغط الزر INFO لتبديل محتويات الشاشة. لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عند الضغط على الزر INFO . [Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها في إعادة تشغيل إطار كامل. [LV-Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير. [Settings]: اختر المعلومات التي تظهر في الفهرس، و" My Clips" (مقاطعي) وعرض التقويم.																																		
Displayed Grid	اختر []، []، []، [] أو [] لعرض شبكة على الشاشة.																																		
Picture Mode Settings	عرض وضع الصورة المختار فقط عندما يتم اختيار وضع صورة.																																		
Histogram Settings	[Highlight]: لاختيار الحد السفلي لعرض المناطق الساطعة. [Shadow]: لاختيار الحد العلوي لعرض المناطق المظلمة.																																		
Mode Guide	اختر [Off] لعدم عرض المساعدة في الوضع المحدد عند إدارة مفتاح الوضع الدوار إلى إعداد جديد.																																		
Live View Boost	للتصوير أثناء التحقق من الهدف حتى تحت ظروف الإضاءة المنخفضة. إذا تم تحديد [On]، يعطي أولوية لوضوح الصورة في الظروف المعتمة. هذا سوف يجعل الاستجابة لعمليات الأزرار على الكاميرا أبطأ.																																		
Frame Rate	اختر [High] لتقليل تأخر الإطارات. لكن، قد تنخفض جودة الصورة.																																		
Art LV Mode	[mode1]: يتم دائمًا عرض تأثير المرشح. [mode2]: تأثيرات المرشح غير ظاهرة على الشاشة أثناء الضغط على زر الغالق بضغطة جزئية. اختر لعرض سلس.																																		
Flicker reduction	يقلل تأثيرات الارتعاش تحت بعض أنواع الإضاءة، بما في ذلك مصابيح الفلوريسنت. عندما لا يتم خفض الارتعاش بواسطة الإعداد [Auto]، اضبط على [50Hz] أو [60Hz] بالتوافق مع تردد الطاقة التجارية في المنطقة التي تستخدم فيها الكاميرا.																																		




الخيار	الوصف
LV Close Up Mode	[mode1]: يؤدي ضغط زر الغالق حتى منتصفه إلى إلغاء التكبير/التصغير. [mode2]: لا يتم إلغاء التكبير/التصغير عند ضغط زر الغالق إلى منتصفه.
Lock	إذا تم تحديد [On]، تتحول المعاينة بين الإغلاق والتحرير في كل مرة يتم الضغط على الزر المسجل للمعاينة.
Close Up Mode	[mode1]: اضغط Q للتكبير (بحد أقصى 14 ×) واضغط [] للتصغير. [mode2]: اضغط Q لعرض إطار التكبير و التصغير لمعدل التكبير أو التصغير المحدد. اضغط Q مرة أخرى للتكبير.
Peaking Settings	يمكنك تبديل لون تحسين الحافة بين الأبيض والأسود.
Backlit LCD	في حالة عدم القيام بأية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة، سيتم إعتام الضوء الخلفي لتوفير طاقة البطارية. لن يتم إعتام الضوء الخلفي إذا تم تحديد [Hold].
Sleep	ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة. يمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر الغالق جزئياً.
() (صوت النغمة)	عند الضغط على [Off]، يمكنك إيقاف تشغيل صوت النغمة التي تصدر عند قفل التركيز عن طريق الضغط على زر الغالق.
USB Mode	لاختيار وضع لتوصيل الكاميرا بكمبيوتر أو طابعة. اختر [Auto] لعرض خيارات وضع USB في كل مرة يتم فيها توصيل الكاميرا.

الخيار	الوصف
EV Step	لاختيار حجم التدرجات المستخدمة عند تحديد سرعة الغالق وفتحة العدسة وتعويض التعريض وغيرها من معلمات التعريض.
Noise Reduct.	تقلل هذه الوظيفة التشويش الذي ينتج أثناء عمليات التعريض لمدة طويلة. [Auto]: يتم إجراء تقليل التشويش عند سرعات الغالق البطيئة، أو عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للكاميرا. [On]: يتم تقليل التشويش مع كل لقطة. [Off]: إغلاق تقليل التشويش. • بعد التصوير، يأخذ وقت المعالجة تقريبا نفس وقت التصوير. • يتم اختيار [Off] تلقائياً أثناء التصوير التسلسلي. • قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة مع بعض ظروف التصوير أو الأهداف.
Noise Filter	لاختيار مقدار تقليل التشويش الذي يتم عند درجات حساسية ISO عالية.
ISO	ضبط حساسية ISO.
ISO Step	لتحديد التدرجات المتاحة لاختيار حساسية ISO.

الخيار	الوصف	الخيار
ISO-Auto Set	لاختيار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد [Auto]. [High Limit]: لاختيار الحد الأعلى لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية.	ISO-Auto
ISO-Auto	لاختيار أوضاع التصوير التي تتوافر فيها حساسية ISO [Auto]. [P/A/S]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحًا في جميع الأوضاع ما عدا M. وتكون حساسية ISO ثابتة عند ISO200 في الوضع M. [All]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحًا في جميع الأوضاع.	Metering
Metering	لاختيار وضع قياس على حسب المشهد.	AEL Metering
AEL Metering	لاختيار طريقة القياس المستخدمة لنقل التعريض الضوئي التلقائي (ص. 97). [Auto]: استخدم طريقة القياس المحددة حاليًا.	Bulb/Time Timer
Bulb/Time Timer	اختر الحد الأقصى للتعريض لتصوير الأضواء والتصوير الليلي.	Bulb/Time Monitor
Bulb/Time Monitor	ضبط سطوع الشاشة عند استخدام [BULB]، [TIME]، أو [COMP].	Live Bulb
Live Bulb	اختر الفاصل الزمني للعرض أثناء التصوير. تسري بعض القيود. وينخفض التردد عند درجات حساسية ISO العالية. اختر [Off] لتعطيل العرض. انقر الشاشة أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لتحديث العرض.	Live Time
Live Time		Anti-Shock[♦]
Anti-Shock[♦]	لاختيار الفترة ما بين الضغط على زر الغالق وتحريره. يقلل ذلك من تأثير الكاميرا بالاهتزازات. وتكون هذه الميزة ذات نفع في مواقف مثل التصوير الفوتوغرافي الميكروسكوبي والفلكي. اختر 0 ثواني عند رغبتك في تقليل الغموض الخفيف بسبب عملية الغالق. وتعد مفيدة أيضًا في التصوير المتسلسل (ص. 54) والتصوير بالموقت الذاتي (ص. 54). وعلى الرغم من ذلك، لا يكون التصوير المتسلسل متاحًا عند ضبط هذا الإعداد على 0 ثانية.	Composite Settings
Composite Settings	اضبط زمن تعريض ضوئي ليكون المرجع في التصوير المركب (ص. 34).	

الخيار	الوصف	الخيار
X-Sync.	لاختيار سرعة الغالق المستخدمة عند إضاءة الفلاش.	Slow Limit
Slow Limit	لاختيار أقل سرعة غالق متاحة عند استخدام الفلاش.	
	عند ضبطه على [On]، يتم إضافة قيمة تعويض التعريض الضوئي إلى قيمة تعويض الفلاش.	

الوصف	الخيار
<p>يمكنك اختيار وضع جودة الصورة JPEG من مجموعات مكونة من ثلاثة أحجام للصور وأربعة معدلات للضغط.</p>  <p>استخدم < > لتحديد مجموعة (1) و < > - [4] و استخدم < > للتغيير. (2) اضغط على OK.</p> <p>حجم الصورة معدل الضغط</p>	<p>Set</p>
<p>اختيار عدد وحدات البكسل للصور بأحجام [S] و [M].</p>  <p>حدد [Middle] أو [Small] (1) واضغط على >. (2) اختر عدد وحدات بكسل واضغط على OK.</p>	<p>Pixel Count</p>
<p>اختر [On] لتصحيح الإضاءة الطرفية طبقاً لنوع العدسة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • التعويض غير متاح مع محولات التقريب أو أنابيب الاستطالة. • قد يكون التشويش مرئياً عند حواف الصور الفوتوغرافية التي يتم التقاطها عند درجات حساسية ISO عالية. 	<p>Shading Comp.</p>
<p>ضبط موازنة اللون الأبيض. هذا هو نفس إعداد التحكم المباشر. يمكنك أيضاً ضبط موازنة اللون الأبيض بدقة لكل وضع. يمكنك ضبط كل إعداد بدقة من تعويض موازنة اللون الأبيض في لوحة التحكم الفاتحة للمظهر المباشر (ص. 103).</p>	<p>WB</p>
<p>[All Set]: لاستخدام تعويض موازنة اللون الأبيض نفسه في جميع الأوضاع ما عدا [CWB].</p> <p>[All Reset]: لضبط تعويض موازنة اللون الأبيض في جميع الأوضاع ما عدا [CWB] إلى 0.</p>	<p>All [WB]</p>
<p>اختر [Off] لحذف الألوان "الدافئة" من الصور الملتقطة في إضاءة متوهجة.</p>	<p>WB AUTO Keep Warm Color</p>
<p>تعديل موازنة البياض للاستخدام مع الفلاش.</p>	<p>+WB</p>
<p>يمكنك تحديد كيفية إعادة إنتاج الألوان على الشاشة أو الطباعة.</p>	<p>Color Space</p>

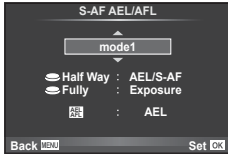
الخيار	الوصف
Quick Erase	إذا تم تحديد [On]، فإن الضغط على الزر  في عرض إعادة التشغيل سيحذف على الفور الصورة الحالية.
RAW+JPEG Erase	لاختيار الإجراء الذي يتم اتخاذه عند حذف صورة فوتوغرافية مسجلة بأبعاد RAW+JPEG في إعادة التشغيل أحادي الإطار (ص. 69). [JPEG]: يتم مسح نسخة JPEG فقط. [RAW]: يتم مسح نسخة RAW فقط. [RAW+JPEG]: يتم مسح كلتا النسختين. • يتم حذف كل من نسخ RAW و JPEG عند حذف الصور المحددة أو عند اختيار [All Erase] (ص. 73).
File Name	[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأعداد الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر تعداد الملفات من آخر رقم مستخدم من أعلى رقم متاح على البطاقة. [Reset]: عند إدخال بطاقة جديدة، يبدأ عدد المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وإذا تم إدخال بطاقة تحتوي على صور، فسيبدأ عدد الملفات من الرقم التالي لأعلى رقم ملف على البطاقة.
Edit Filename	لاختيار كيفية تسمية ملفات الصور عن طريق تحرير جزء اسم الملف المميز أذناه باللون الرمادي. Pmdd _____ Pmdd0000.jpg :sRGB mdd _____ _mdd0000.jpg :Adobe RGB
Priority Set	لاختيار التحديد الافتراضي [Yes] أو [No] لمربعات حوار التأكيد.
dpi Settings	لاختيار دقة الصورة المطبوعة.
Copyright *Settings	إضافة أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر إلى الصور الفوتوغرافية الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفاً. [Copyright Info]: اختر [On] لتضمين أسماء المصور الفوتوغرافي ومالك حقوق النشر في بيانات Exif للصور الفوتوغرافية الجديدة. [Artist Name]: لإدخال اسم المصور الفوتوغرافي. [Copyright Name]: لإدخال اسم مالك حقوق النشر.
	<p>1) قم بتمييز حرف ① واضغط على OK لإضافة الحرف المميز إلى الاسم ②.</p> <p>2) كرر الخطوة 1 لإكمال الاسم، ثم قم بتمييز [END] واضغط على OK.</p> <p>• لحذف حرف، اضغط الزر INFO لوضع المؤشر في منطقة الاسم ②، ظلل الحرف، واضغط .</p>
	

* لا تتحمل OLYMPUS أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن النزاعات التي تتضمن استخدام [Copyright Settings]. وستتحمل أنت مسؤولية استخدامها.

الخيار	الوصف	
Mode	لاختيار وضع تسجيل الفيلم. يمكن أيضاً تحديد هذا الخيار باستخدام التحكم المباشر.	37
Movie	اختر [Off] لتسجيل أفلام صامتة. يمكن أيضاً تحديد هذا الخيار باستخدام التحكم المباشر.	62
Recording Volume	لاختيار حساسية الميكروفون الداخلي الخاص بالكاميرا. قم بتعديل الحساسية باستخدام $\nabla \Delta$ أثناء التحقق من مستوى ذروة الصوت الملتقط بواسطة الميكروفون خلال الثواني القليلة السابقة.	—
Volume Limiter	في حالة تحديد [On]، يتم تنظيم مستوى الصوت تلقائياً عندما يكون مستوى الصوت الملتقط بواسطة الميكروفون أعلى من المعتاد.	—
Wind Noise Reduction	خفض ضوضاء الرياح أثناء التسجيل.	—
Movie Effect	اختر [On] لتمكين تأثيرات الأفلام في وضع  .	37
Movie+Photo Mode	لاختيار الطريقة التي يتم بها التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل الفيلم. [mode1]: التقط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل الفيلم دون إيقاف التسجيل. [mode2]: أوقف التسجيل لالتقاط الصور الفوتوغرافية. سيتم استئناف التسجيل بعد التقاط الصورة الفوتوغرافية. • في mode2 وأوضاع تصوير معينة، يكون فقط من الممكن التقاط إطار فردي كصورة أثناء التسجيل. قد تكون وظائف التصوير الأخرى محدودة أيضاً. • إذا كان وضع التسجيل للفيلم هو Motion JPEG ( أو )، يتم ضبط الكاميرا على mode2.	38

الوصف	الخيار
133	Pixel Mapping
—	Exposure Shift
16	Warning Level
—	Level Adjust
—	Touch Screen Settings
—	*Eye-Fi
—	Electronic Zoom Speed

* استخدم حسب القوانين المحلية. على متن الطائرات وفي الأماكن الأخرى التي فيها يمنع استخدام الأجهزة اللاسلكية، أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو اختر [Off] بالنسبة للخيار [Eye-Fi]. لا تدعم الكاميرا وضع "اللانهاية" بالنسبة لبطاقة Eye-Fi.



[AEL/AFL] ← [A] ← [M] ← MENU

يمكن إجراء التركيز البؤري التلقائي والقياس من خلال الضغط على الزر الذي تم تعيين AEL/AFL له. اختر وضعاً لكل وضع تركيز.

AEL/AFL

وظيفة الزر AEL/AFL		وظيفة زر الغالق				الوضع	
عند الضغط باستمرار على AEL/AFL		ضغط كلي		ضغط جزئي			
التعريض الضوئي	التركيز	التعريض الضوئي	التركيز	التعريض الضوئي	التركيز		
مقفل	-	-	-	مقفل	S-AF	mode1	S-AF
مقفل	-	مقفل	-	-	S-AF	mode2	
-	S-AF	-	-	مقفل	-	mode3	
مقفل	-	-	مقفل	مقفل	بدء C-AF	mode1	C-AF
مقفل	-	مقفل	مقفل	-	بدء C-AF	mode2	
-	بدء C-AF	-	مقفل	مقفل	-	mode3	
-	بدء C-AF	مقفل	مقفل	-	-	mode4	
مقفل	-	-	-	مقفل	-	mode1	MF
مقفل	-	مقفل	-	-	-	mode2	
-	S-AF	-	-	مقفل	-	mode3	

MF Assist

[MF Assist] ← [A] ← [M] ← MENU

هي وظيفة لمساعدة التركيز من أجل التركيز البؤري اليدوي MF. عند إدارة دائرة التركيز، يتم تحسين حافة الهدف أو يتم تكبير جزء من عرض الشاشة. عندما تتوقف عن تشغيل دائرة التركيز، تعود الشاشة للعرض الأصلي.

تكبير جزءاً من الشاشة. يمكن تحديد الجزء الذي سيتم تكبيره مقدماً باستخدام هدف التركيز التلقائي. [AF Area] (ص. 46)	Magnify
يعرض الحدود المحددة بوضوح مع تحسين الحواف. يمكنك اختيار لون التعزيز. [Peaking Settings] (ص. 91)	Peaking

- يمكن عرض [Peaking] باستخدام عمليات الأزرار. يتم تحويل العرض في كل مرة يتم الضغط على الزر. قم بإسناد وظيفة التحويل إلى أحد الأزرار مقدماً باستخدام [Button Function] (ص. 98).
- عندما يكون الخيار Peaking قيد الاستخدام، تميل حواف الأهداف الصغيرة للتحسن بقوة أكبر. هذا ليس ضماناً لفة التركيز البؤري.

تخصيص وظائف ولأزرار (Button Function)

MENU ← * ← **[Button Function]** ←

انظر الجدول أدناه للتعرف على الوظائف التي يمكن تخصيصها. تختلف الخيارات المتاحة من زر لآخر.

عناصر وظيفة الزر

[Function] / [Function] / [Function] / *1 [Function] / [Function] / *2 [Function] / *3 [Function]

1* غير متاح في وضع

2* يعين الوظيفة لكل

3* اختيار هدف التركيز التلقائي.

4* اختيار الوظيفة المعينة للزر في بعض العدسات.

4

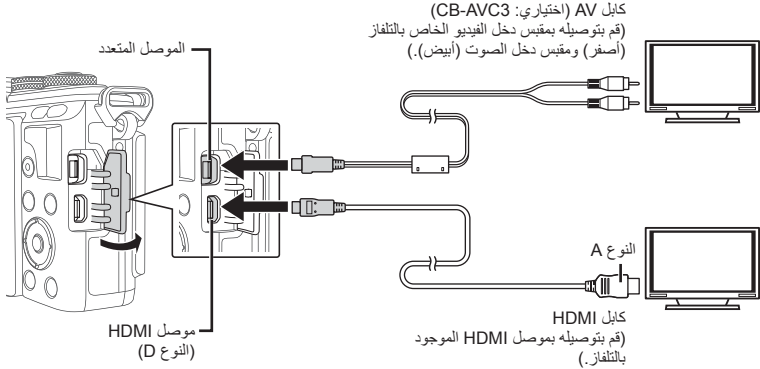
وظائف القائمة (القوائم المخصصة)

	ضبط تعويض التعريض.
ISO	تعديل حساسية ISO.
WB	ضبط موازنة اللون الأبيض.
AEL/AFL	قفل التعريض الضوئي التلقائي أو قفل التركيز البؤري التلقائي. تغيير الوظيفة وفقا لإعداد [AEL/AFL]. عند اختيار AEL، اضغط الزر مرة لقفل التعريض الضوئي وعرض [AEL] على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل.
	اضغط الزر لتسجيل فيلم.
REC (معينة)	ضبط فتحة العدسة على القيمة المختارة أثناء الضغط على الزر. إذا تم تحديد [On] من أجل [Lock] في القائمة المخصصة، يتم الاحتفاظ بفتحة العدسة عند القيمة المحددة حتى عند تحرير الزر.
	تقيس الكاميرا موازنة اللون الأبيض عند الضغط على الزر (ص. 53).
[Function] (منطقة التركيز التلقائي)	اختيار هدف التركيز التلقائي.
Home [Function]	يؤدي الضغط على الزر إلى اختيار موضع هدف التركيز البؤري التلقائي المحفوظ بواسطة الخيار [Set Home] (ص. 88). اضغط على الزر مرة أخرى للعودة إلى الوضع السابق. إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا عند تحديد الموضع الرئيسي، فستتم إعادة ضبط الموضع الرئيسي.
MF	اضغط الزر لاختيار وضع التركيز البؤري اليدوي. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع التركيز التلقائي المحدد سابقا.
RAW+JPEG	اضغط الزر للانتقال بين أوضاع تسجيل JPEG و RAW+JPEG.
TEST (Test Picture)	يتم عرض الصور الملتقطة أثناء ضغط الزر في الشاشة لكن لا يتم تسجيلها في بطاقة الذاكرة.
Myset1 – Myset4	يقوم بالتحويل بين إعدادات Myset المسجلة عند الضغط على الزر. اضغط الزر مرة أخرى للعودة. سوف يتغير وضع التصوير بغض النظر عن موضع مفتاح الوضع الدوار. قم بإطفاء و تشغيل الصوء الخلفي للشاشة .
	يمكن استخدام الزر للاختيار بين أو في حالة التركيب تحت الماء. اضغط مع الاستمرار على الزر للعودة إلى الوضع السابق. في حالة تخصيص هذه الوظيفة إلى زر، فإن التحويل بين و أثناء استخدام عدسة مزودة بوظيفة الزوم الألي سوف يضبط العدسة تلقائيًا إلى طرف التبعيد أو طرف التقريب.

الدليل المباشر	اضغط الزر لعرض الأدلة المباشرة.
 عدسة التيلي كونفرتر الرقمية	اضغط الزر [On] أو [Off] الزوم الرقمي.
 (تكبير)	اضغط الزر لعرض إطار التكبير/التصغير. اضغط مرة أخرى لتكبير الصورة. اضغط مع الاستمرار على الزر لإيقاف تشغيل إطار التكبير/التصغير.
Peaking	كل ضغطة على الزر تحول الشاشة بين العرض/عدم العرض. عندما يتم عرض Peaking، لا يتوفر المخطط البياني وعرض مناطق السطوع/الظل.
AF Stop	يوقف التركيز التلقائي.
	اختر خيار التصوير المتسلسل أو المؤقت الذاتي.
	اختر وضع الفلاش.
HDR	التحويل إلى التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع باستخدام الإعدادات المحفوظة. احتفظ بضغط هذا الزر وأدر مفتاح التحكم الدوار لتغيير الإعداد.
BKT	يشغل تصوير BKT باستخدام الإعدادات المحفوظة. احتفظ بضغط هذا الزر وأدر مفتاح التحكم الدوار لتغيير الإعداد.
 Lock (قفل لوحة اللمس)	اضغط مع الاستمرار على الزر لتمكين أو تعطيل عمل لوحة اللمس.
Electronic Zoom	عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة الزوم الآلي، بعد الضغط على الزر، استخدم لوحة الاسم لعمليات التكبير/التصغير.

[Video Out]، [HDMI] ← [] ← [] ← MENU

استخدم الكابل المبيع بشكل منفصل مع الكاميرا لإعادة تشغيل الصور على التلفاز. وصل الكاميرا بالتلفاز عالي الدقة (HD) باستخدام كابل HDMI لعرض صور عالية الجودة على شاشة التلفاز. عند توصيل أجهزة التلفاز باستخدام كابل الصوت والصورة AV، اضبط أولاً إعدادات [Video Out] الخاصة بالكاميرا (ص. 90).



1 قم بتوصيل التلفاز والكاميرا وتحويل مصدر الدخل الخاص بالتلفاز.

- يتوقف تشغيل شاشة الكاميرا عند توصيل كابل AV.
- اضغط على الزر [] عند التوصيل بكابل AV (صوت وفيديو).


- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر الإدخال للتلفاز راجع دليل إرشادات التلفاز.
- وفقاً لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.
- إذا تم توصيل الكاميرا باستخدام كابل AV وكابل HDMI، سوف تكون الأولوية لكابل HDMI.
- إذا تم توصيل الكاميرا عبر كابل HDMI، فسيكون بإمكانك اختيار نوع إشارة الفيديو الرقمي. اختر تنسيقاً يتوافق مع تنسيق الإدخال المحدد مع التلفاز.

يتم منح الأولوية للخروج HDMI 1080i.	1080i
يتم منح الأولوية للخروج HDMI 720p.	720p
الخروج HDMI 480p/576p. يستخدم 576p عند تحديد [PAL] من أجل [Video Out] (ص. 90).	480p/576p

- لا يمكنك التقاط الصور أو تصوير الأفلام عند توصيل كابل HDMI.
- لا يتم بتوصيل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم الخرج عبر HDMI أثناء التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة عبر USB.

استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز

يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز عندما تكون متصلة بتلفاز يدعم تحكم HDMI.

 [HDMI] (ص. 90)

- يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة اتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
- أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار، يمكنك إظهار أو إخفاء عرض المعلومات عن طريق الضغط على الزر الأحمر، وإظهار أو إخفاء عرض الفهرس عن طريق الضغط على الزر الأخضر.
- قد لا تدعم بعض أجهزة التلفاز جميع الوظائف.

اختيار عروض لوحة التحكم (Control Settings)

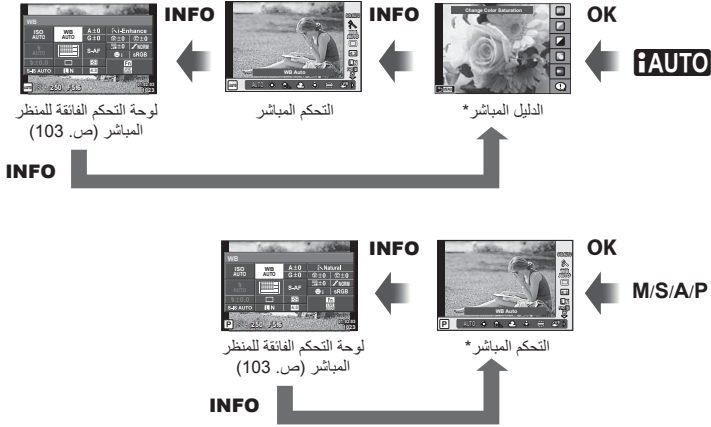
[Control Settings] ← ← ← ← MENU

يحدد ما إذا يتم أو لا يتم عرض لوحات التحكم من أجل تحديد الخيارات في كل وضع تصوير. في كل وضع تصوير، اضغط **OK** لإضافة علامة اختيار في لوحة التحكم التي تريد عرضها.

كيفية عرض لوحات التحكم

- إذا كان قد تم تحديد لوحات تحكم متعددة (☑) للعرض، اضغط الزر **OK** لعرض إحدى لوحات التحكم، ثم اضغط الزر **INFO** للتبديل بين اللوحات.

مثال: التحكم المباشر و لوحة التحكم الفانقة للمنظر المباشر المختارة (☑)



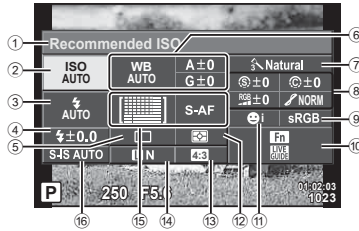
مثال: قائمة مرشح الرسوم أو قائمة المشهد والتحكم المباشر/لوحة التحكم الفانقة للمنظر المباشر المختارة (☑)



* في الإعداد الافتراضي، يتم تعيين هذه اللوحة فقط للعرض. لا يمكن تحويل عرض لوحة التحكم حتى عندما تضغط على الزر **INFO**.

لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

تعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر الحالة الحالية لإعدادات التصوير. المس أو استخدم لوحة الأسهم لتحديد الخيارات وتغيير الإعدادات.
لا يتم عرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر في الإعدادات الافتراضية. لاستخدامها، حدّد [Live SCP] في Control Settings (ص. 90).



الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

- | | | | |
|----------------|----|-------------------------|--------------------------------|
| 93. ص..... | 9 | مساحة الألوان | الخيار المحدد حالياً |
| 98. ص..... | 10 | تعيين وظيفة الزر | حساسية ISO |
| 47. ص..... | 11 | أولوية الوجه | وضع الفلاش |
| 50. ص..... | 12 | وضع القياس | قيمة تعويض الفلاش |
| 56. ص..... | 13 | نسبة العرض إلى الارتفاع | التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي |
| 57, 56. ص..... | 14 | وضع التسجيل | موازنة اللون الأبيض |
| 49. ص..... | 15 | وضع التركيز التلقائي | تعويض موازنة اللون الأبيض |
| 46. ص..... | 16 | هدف التركيز التلقائي | وضع الصورة |
| 53. ص..... | | مُثبِت الصور | درجة الوضوح |
| | | | التباين |
| | | | التشبع |
| | | | تدرج الألوان |
| | | | مرشح الأبيض والأسود |
| | | | درجة ألوان الصورة |

• لا يتم عرضها في وضع الفيلم ووضع PHOTO STORY.

1 حدّد [Live SCP] لكل وضع في

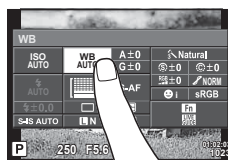
Control Settings (ص. 90) مقدّمًا.

2 اضغط الزر **OK** لعرض التحكم المباشر واضغط الزر

INFO.

- يتم عرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
- في كل مرة تضغط على الزر **INFO**، يتغير عرض عناصر التحكم.
- في حالة الرغبة في استخدام لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر كشاشة تحكم رئيسية، قم بإيقاف تشغيل [Live control] في Control Settings (ص. 90). يمكنك الآن استخدام الزر **OK** لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

المؤشر



3 انقر العنصر المطلوب.

- سيتم تحديد العنصر.

4 اضغط على الزر **OK** وحدد أحد خيارات الإعدادات.

[Info/Settings] ← [Q] ← [MENU]

LV-Info (عروض معلومات التصوير)

استخدم [LV-Info] لإضافة عروض معلومات التصوير التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التصوير. يمكنك أيضاً اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

يتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من درجة السطوع الخاصة بالصورة باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق. [Histogram Settings] (ص. 90)

Info (عروض معلومات إعادة التشغيل)

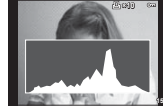
استخدم [Info] لإضافة عروض معلومات إعادة التشغيل التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء إعادة التشغيل. يمكنك أيضاً اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض صندوق الضوء



عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة



عرض المخطط البياني

عرض صندوق الضوء

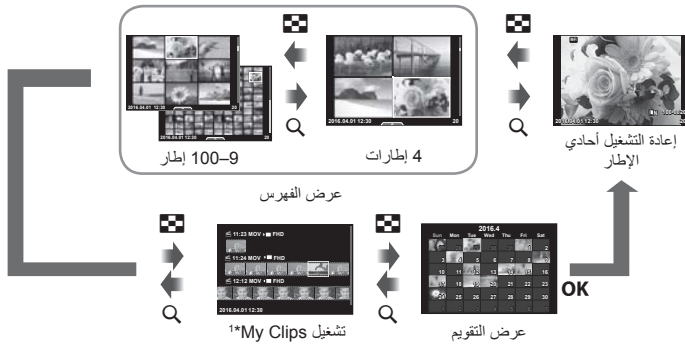
يجب أن يتم وضع [Close Up Mode] في قائمة التخصيص إلى [mode2] ليظهر هذا العرض. لمقارنة صورتين جنباً إلى جنب. يمكنك تحريك الصورة المحددة في الجانب الأيمن إلى الصورة المرجعية في الجانب الأيسر عن طريق الضغط على **OK**.

- يتم عرض الصورة الرئيسية على اليمين. يؤدي استخدام قرص التحكم الدوار (⊙) أو \triangleleft لتحديد صورة ما والضغط على **OK** إلى نقل تلك الصورة إلى الشاشة اليسرى. يمكن تحديد الصورة المراد مقارنتها بالصورة الموجودة جهة اليسار على اليمين. لاختيار صورة رئيسية مختلفة، قم بتمييز الإطار الأيمن واضغط الزر **OK**.
- للتكبير، اختر الصورة المراد تكبيرها باستخدام الزر **Q**، اضغط الزر **INFO**، ثم استخدم \triangle أو قرص التحكم (⊙) لتغيير معدل التكبير/التصغير.
- استخدم \triangleleft \triangle لإظهار المناطق الأخرى للصورة. تغيير الصورة المطلوب تكبيرها/تصغيرها في كل مرة يتم فيها الضغط على زر **Q**.



Settings (عرض الفهرس/التقويم)

يمكنك إضافة عرض فهرس ذو عدد مختلف من الإطارات وعرض التقويم باستخدام [Settings]. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر أثناء التشغيل.



* إذا كان قد تم إنشاء My Clips واحد أو أكثر، فسيتم عرضها هنا (ص. 39).

سرعات الغالق عندما ينطلق الفلاش تلقائيًا

MENU ← % ← % ← [X-Sync.] [Slow Limit]

يمكنك تحديد شروط سرعة الغالق الخاصة بوقت انطلاق الفلاش.

الحد الأدنى	الحد الأعلى	توقيت الفلاش (متزامن)	وضع التصوير
إعداد [Slow Limit]	إعداد [X-Sync.]	الإعداد الأبطأ من 1/(الطول البؤري للعدسة×2) وإعداد [X-Sync.]	P
لا يوجد حد أدنى		سرعة الغالق المحددة	A S M

* 1/200 ثانية عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.

مجموعات أحجام صور الفيلم ومعدلات الضغط

MENU ← % ← % ← [Set]

يمكنك ضبط جودة صورة JPEG من خلال الجمع بين حجم الصورة ومعدل الضغط.

التطبيق	معدل الضغط				حجم الصورة	
	B (أساسي)	N (عادي)	F (دقيق)	SF (عالي الجودة)	عدد وحدات البكسل	الاسم
تحديد من حجم الصورة المطبوعة	L B	* L N	* L F	L SF	*3456×4608	L (كبير)
	M B	* M N	M F	M SF	*2400×3200	M (متوسط)
					1920×2560	
					1440×1920	
1200×1600						
للصور المطبوعة الصغيرة والاستخدام على موقع ويب	S B	* S N	S F	S SF	*960×1280	S (صغير)
					768×1024	
					480×640	

* افتراضي

استخدام لوحة OLYMPUS PENPAL

يمكن استخدام OLYMPUS PENPAL لرفع الصور واستئصالها من أجهزة البلوتوث أو أي كاميرات متصلة بـ OLYMPUS PENPAL. قم بزيارة موقع OLYMPUS لمزيد من المعلومات عن أجهزة البلوتوث. عرض قائمة منفذ الملحقات (ص. 87).

■ إرسال الصور

قم بتغيير حجم الصور ورفع الصور من نوع JPEG إلى أجهزة أخرى. قبل إرسال الصور، تأكد ان الجهاز المستقبل تم وضعه على وضعية استقبال البيانات.

1 اعرض الصورة التي ترغب في إرسال اطارها الممتلئ و اضغط **OK**.



2 اختر [Send A Picture] واضغط **OK**.

• اختر [Search] واضغط **OK** في الحوار التالي. تبحث الكاميرا عن أجهزة Bluetooth الواقعة في النطاق وتعرضها.

3 اختر المكان المرغوب واضغط **OK**.

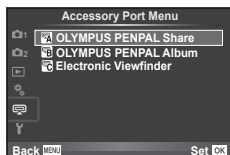
• سيتم رفع الصورة للجهاز المستقبل.
• إذا طلب منك إدخال رمز PIN ، ادخل 0000 واضغط **OK**.



■ استقبال الصور/ إضافة مضيف

اتصل بالجهاز الناقل وحمل الصور من نوع JPEG.

1 اختر [OLYMPUS PENPAL Share] في قائمة منفذ الملحقات (ص. 107).

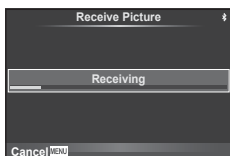


2 اختر [Please Wait] واضغط **OK**.

• انجز عمليات لإرسال الصور على الجهاز المرسل.
• سيبدأ النقل وسيعرض حوار [Receive Picture Request].

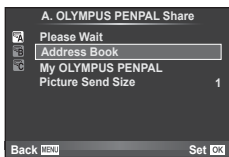
3 اختر [Accept] واضغط على **OK**.

• سيتم تحميل الصورة للكاميرا.
• إذا طلب منك إدخال رمز PIN ، ادخل 0000 واضغط **OK**.



■ تحرير دفتر العناوين

تستطيع لوحة OLYMPUS PENPAL تخزين معلومات المضيف. يمكنك تخصيص اسماء للمضيف أو مسح معلومات المضيف.



1 اختر [OLYMPUS PENPAL Share] في قائمة منفذ الملحقات (ص. 107).

2 اختر [Address Book] واضغط على **OK**.

3 اختر [Address List] واضغط على **OK**.

• اسم المضيف الموجودة مذكور في القائمة.

4 اختر المضيف الذي ترغب باستخدامه ثم اضغط **OK**.

مسح المضيفات

اختر [Yes] واضغط **OK**.

تعديل معلومات المضيف.

اضغط **OK** لعرض معلومات المضيف. لتغيير اسم المضيف اضغط **OK** مرة أخرى و قم بتعديل الاسم الخالي في حوار إعادة التسمية.

■ إنشاء الألبومات

يمكن تعديل احجام صورك من نوع JPEG ونسخها الى OLYMPUS PENPAL.

1 اعرض الصورة التي ترغب في نسخ اطارها الكامل و اضغط على **OK**.

2 اختر [PENPAL → SD] واضغط على **OK**.

• لنسخ صور من OLYMPUS PENPAL الى بطاقة ذاكرة، اختر [PENPAL → SD] واضغط **OK**.



• يمكن استخدام OLYMPUS PENPAL فقط في المنطقة التي تم شراؤه منها. حسب المنطقة فإن استخدامه يمكن ان ينتهك تشريعات الموجات و يمكن ان يتعرض للعقوبة.

← MENU

OLYMPUS PENPAL Share

الخيار	الوصف	الوصف
Please Wait	استلام الصور و اضافة مضيفات لدفتر العناوين.	107
Address Book	[Address List]: عرض المضيفات التي تم حفظها في قائمة العناوين. [New Pairing]: اضعف مضيف إلى دفتر العناوين. [Search Timer]: اختر المدة التي تبحث فيها الكاميرا عن مضيف.	108

الخيار	الوصف
My OLYMPUS PENPAL	اعرض معلومات عن OLYMPUS PENPAL الخاص بك والتي تشمل الاسم و العنوان والخدمات التي يدعمها. اضغط OK لتحرير اسم الجهاز.
Picture Send Size	اختر الحجم الذي ستنتقل فيه الصورة. [Size 1: Small]: ترسل الصور في حجم يساوي 640 × 480. [Size 2: Large]: يتم إرسال صور حجمها يساوي 1920 × 1440. [Size 3: Medium]: ترسل الصور في حجم يساوي 1280 × 960.

الخيار	الوصف
Copy All	يتم نسخ جميع الصور والملفات الصوتية بين بطاقة SD و OLYMPUS PENPAL. يتم تعديل حجم الصور المنسوخة حسب الخيار الذي تم اختياره لحجم نسخ الصورة. لا يمكن نسخ الملفات المحفوظة مؤقتاً في PHOTO STORY.
Reset Protect	أزل الحماية عن جميع الصور في اليوم OLYMPUS PENPAL.
Album Mem. Usage	أظهر عدد الصور الحالية في الألبوم وعدد الصور الإضافية التي يمكن تخزينها في [Size 2: Medium].
Album Mem. Setup	امسح جميع الصور في الألبوم. [All Erase] امسح الألبوم. [Format Album]
Picture Copy Size	اختر الحجم الذي سيتم فيه نسخ الصورة. [Size 1: Large]: الصور المنسوخة لا يتم تعديل حجمها. [Size 2: Medium]: تنسخ الصور ف يحجم يساوي 1920 × 1440.

الخيار	الوصف
EVF Adjust	عدل درجة تفتيح وحرارة لون viewfinder الإلكتروني. تستخدم حرارة اللون المختارة أيضاً في الشاشة خلال إعادة التشغيل. استخدم \triangleleft \triangleright لاختيار حرارة اللون (☺) أو وضوحه (☹) و استخدم \triangle ∇ لاختيار القيم بين [+7] و [-7].
EVF Auto Switch	يضبط ما إذا كان سيتم تحويل العرض من الشاشة عند استخدام viewfinder الإلكتروني الخارجي VF-4. عند الضبط على [Off]، فإن الضغط على زر [O] على viewfinder الخارجي ينقل العرض بين محدد المنظر والشاشة. عند الضبط على [On]، ينتقل العرض تلقائياً إلى VF-4 عند النظر من خلاله. يتم تعطيل التبديل التلقائي أثناء سحب الشاشة للخارج.

من خلال الاتصال بهاتف ذكي عبر وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الخاصة بهذه الكاميرا وباستخدام البرنامج المحدد، يمكنك الاستمتاع بمزيد من المميزات أثناء وبعد التصوير.

الأشياء التي يمكنك القيام بها باستخدام البرنامج المحدد، (OI.Share) OLYMPUS Image Share

- نقل صورة الكاميرا إلى هاتف ذكي
- يمكنك تحميل الصور الموجودة في الكاميرا إلى هاتف ذكي.
- التصوير عن بُعد من هاتف ذكي
- يمكنك تشغيل الكاميرا والتصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي.
- معالجة صور جميلة
- يمكنك تطبيق مرشحات فنية وإضافة طابع على الصور المحملة إلى هاتف ذكي.
- إضافة علامات تحديد الموقع إلى صور الكاميرا
- يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور ببساطة من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.

للتفاصيل، قم بزيارة العنوان أدناه:

<http://oishare.olympus-imaging.com/>

- قبل استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية، اقرأ "استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية" (ص. 150).
- في حالة استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية في بلد خارج المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها، هناك خطر أن الكاميرا لن تتوافق مع قوانين الاتصالات اللاسلكية في ذلك البلد. لن تكون Olympus مسؤولة عن أي إخفاق في تلبية هذه القوانين.
- كما هو الحال مع أي اتصالات لاسلكية، يوجد دائمًا خطر الاعتراض من قبل طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الموجودة بالكاميرا للاتصال بنقطة وصول منزلية أو عامة.
- يوجد هوائي الشبكة المحلية اللاسلكية ضمن مقبض الكاميرا. احفظ الهوائي بعيدًا عن الأجسام المعدنية كلما أمكن.
- أثناء اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية، سوف تستنفد البطارية أسرع. إذا كانت البطارية على وشك النفاذ، فقد يتم فقدان الاتصال أثناء النقل.
- قد يكون الاتصال صعبًا أو بطيئًا بالقرب من الأجهزة التي تولد مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو موجات راديو، مثل بالقرب من أفران الميكروويف والهاتف اللاسلكي.

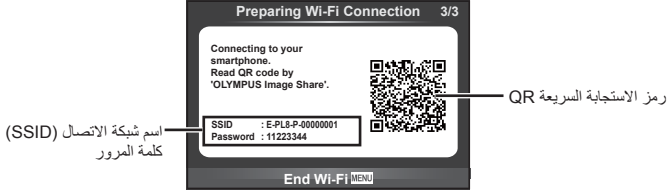
اتصل بهاتف ذكي. ابدأ تشغيل برنامج Oi.Share المثبت على هاتفك الذكي.

1 اختر [Connection to Smartphone] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط **OK**.

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق لمس **WiFi** على الشاشة.

2 باتباع الدليل المعروض على الشاشة، واصل مع إعدادات **Wi-Fi**.

- يتم عرض اسم شبكة الاتصال (SSID)، كلمة المرور، رمز الاستجابة السريعة QR على الشاشة.



3 ابدأ تشغيل برنامج Oi.Share على هاتفك الذكي، واقرأ رمز الاستجابة السريعة QR المعروض على شاشة الكاميرا.

- سيتم إجراء الاتصال تلقائيًا.
- عندما تتصل بهاتفك الذكي، سيتم موافقة الوقت والتاريخ على الكاميرا مع الوقت على هاتفك الذكي.
- إذا كنت غير قادر على قراءة رمز الاستجابة السريعة QR، فقم بإدخال اسم شبكة الاتصال (SSID) وكلمة المرور في إعدادات **Wi-Fi** الخاصة بهاتفك الذكي ليتم الاتصال. لكيفية الوصول إلى إعدادات **Wi-Fi** على هاتفك الذكي، يرجى مراجعة إرشادات التشغيل الخاصة بهاتفك الذكي.

4 لإنهاء الاتصال، اضغط **MENU** على الكاميرا أو المس [End Wi-Fi] على شاشة العرض.

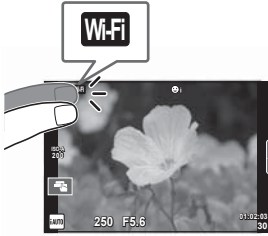
- يمكنك أيضًا إنهاء الاتصال مع Oi.Share أو إيقاف تشغيل الكاميرا.
- ينتهي الاتصال.

نقل الصور إلى هاتف ذكي

يمكنك تحديد الصور في الكاميرا وتحميلها إلى هاتف ذكي. يمكنك أيضًا استخدام الكاميرا لتحديد الصور التي تريد مشاركتها مقدمًا. "إعداد أمر نقل على الصور (Share Order)" (ص. 70)

1 قم بتوصيل الكاميرا بهاتف ذكي (ص. 110).

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق لمس **Wi-Fi** على الشاشة.



2 ابدأ تشغيل برنامج OI.Share وانقر على زر Image Transfer.

- يتم عرض الصور الموجودة في الكاميرا في صورة قائمة.

3 حدد الصور التي تريد نقلها وانقر على الزر Save.

- عند اكتمال الحفظ، يمكنك إيقاف تشغيل الكاميرا من الهاتف الذكي.

التصوير عن بُعد باستخدام هاتف ذكي

يمكنك التصوير عن بُعد عن طريق تشغيل الكاميرا باستخدام هاتف ذكي. يتوفر هذا فقط في [Private].

1 ابدأ [Connection to Smartphone] على الكاميرا.

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق لمس **Wi-Fi** على الشاشة.

2 ابدأ تشغيل برنامج OI.Share وانقر على الزر Remote.

3 انقر على زر الغالق للتصوير.

- يتم حفظ الصورة الملتقطة على بطاقة الذاكرة الموجودة في الكاميرا.

- خيارات التصوير المتاحة محدودة جزئيًا.

إضافة معلومات الموقع إلى الصور

يمكنك إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور التي تم التقاطها بينما كان سجل GPS يقوم بالحفظ من خلال نقل سجل GPS المحفوظ على الهاتف الذكي إلى الكاميرا.
يتوفر هذا فقط في [Private].

1 قبل البدء في التصوير، ابدأ تشغيل برنامج Oi.Share وقم بتحويل زر Add Location على وضع التشغيل لبدء حفظ سجل GPS.


- قبل البدء في حفظ سجل GPS، يجب توصيل الكاميرا ببرنامج Oi.Share في وقت سابق لمزامنة الوقت.
- يمكنك استخدام الهاتف أو البرامج الأخرى بينما يتم حفظ سجل GPS. لا تنته تشغيل برنامج Oi.Share.

2 عند اكتمال التصوير، أوقف تشغيل المفتاح الموجود على زر Add Location. اكتمل حفظ سجل GPS.

3 ابدأ [Connection to Smartphone] على الكاميرا.

- يمكنك أيضًا الاتصال عن طريق لمس [Wi-Fi] على الشاشة.

4 انقل سجل GPS المحفوظ إلى الكاميرا باستخدام برنامج Oi.Share.

- يتم إضافة علامات تحديد الموقع إلى الصور الموجودة في بطاقة الذاكرة اعتمادًا على سجل GPS المنقول.
- يتم عرض الرمز  على الصور التي أضيف إليها معلومات الموقع.

- يمكن استخدام إضافة معلومات الموقع فقط مع الهواتف الذكية التي تحتوي على وظيفة GPS.
- لا يمكن إضافة معلومات الموقع للأفلام.

تغيير طريقة الاتصال

توجد طريقتان للاتصال بهاتف ذكي. مع [Private] يتم استخدام نفس الإعدادات للاتصال في كل مرة. مع [One-Time] يتم استخدام إعدادات مختلفة كل مرة. قد تجد أنه من المريح استخدام [Private] عند الاتصال بهاتفك الذكي واستخدام [One-Time] عند نقل الصور إلى هاتف ذكي خاص بصديق إلخ. الإعداد الافتراضي هو [Private].

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط OK.
- 2 حدد [Wi-Fi Connect Settings] واضغط ▶.
- 3 اختر طريقة اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية واضغط OK.
 - [Private]: اتصل بهاتف ذكي واحد (يتصل تلقائيًا باستخدام الإعدادات بعد الاتصال الأولي).
 - [One-Time]: اتصل بهواتف ذكية متعددة (يتصل باستخدام إعدادات اتصال مختلفة كل مرة). تتوفر وظيفة نقل الصور فقط. يمكنك عرض الصور التي تم تعيينها من أجل أمر المشاركة باستخدام الكاميرا.
 - [Select]: حدد الطريقة التي يجب استخدامها كل مرة.
 - [Off]: يتم إيقاف تشغيل وظيفة Wi-Fi.

5

توصيل الكاميرا بهاتف ذكي

تغيير كلمة المرور

- تغيير كلمة المرور المستخدمة من أجل [Private].
- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط OK.
 - 2 حدد [Private Password] واضغط ▶.
 - 3 اتبع دليل التشغيل واضغط الزر Ⓞ.
 - سيتم تعيين كلمة مرور جديدة.

إلغاء أمر مشاركة

إلغاء أوامر المشاركة التي تم ضبطها على الصور.

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط **OK**.
- 2 حدد [Reset share Order] واضغط ▶.
- 3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.

تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية

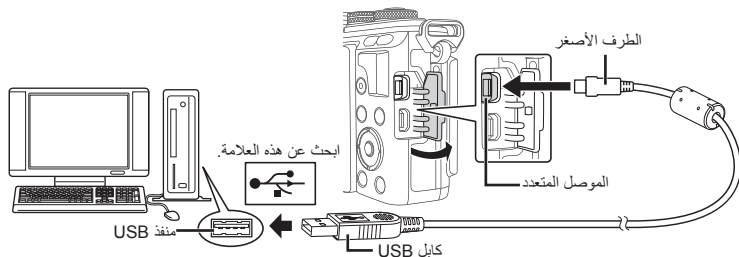
يبيى محتوى [Wi-Fi Settings].

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط **OK**.
- 2 حدد [Reset Wi-Fi Settings] واضغط ▶.
- 3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.

5

توصيل الكاميرا بهاتف نكي

توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر



- إذا لم يتم عرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، فقد يرجع ذلك إلى نفاذ شحن البطارية. استخدم بطارية مشحونة بالكامل.
- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فاختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 91) في قوائم الكاميرا المخصصة.

نسخ الصور إلى كمبيوتر

تتوافق أنظمة التشغيل التالية مع توصيل USB:

Windows: Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 SP1/Windows Vista SP2
Windows 10

Macintosh: Mac OS X الإصدار 10.8 – 10.11

1 أغلق الكاميرا وقم بتوصيلها بالكمبيوتر.

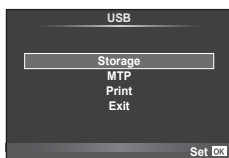
• يختلف مكان منفذ USB باختلاف الكمبيوتر. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الكمبيوتر.

2 قم بتشغيل الكاميرا.

• يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.

3 اضغط $\nabla \Delta$ لتحديد [Storage]. اضغط على **OK**.

4 يتعرف جهاز الكمبيوتر على الكاميرا كجهاز جديد.



- حدّد [MTP] في الخطوة 3 لاستخدام Windows Photo Gallery.
- لا يتم ضمان نقل البيانات في البيانات التالية، حتى إذا كان الكمبيوتر مجهزاً بمنفذ USB. أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB الذي تمت إضافته بواسطة بطاقة امتداد، وما إلى ذلك. أجهزة الكمبيوتر غير المثبت عليها نظام تشغيل في المصنع أجهزة الكمبيوتر منزلية الصنع.
- لا يمكن استخدام أزرار تحكم الكاميرا أثناء توصيلها بجهاز كمبيوتر.
- إذا لم يتم عرض الحوار الموضح في الخطوة 2 عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، فاختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 91) في قوائم الكاميرا المخصصة.

تثبيت برنامج الكمبيوتر

- 3 OLYMPUS Viewer هو برنامج لاستيراد الصور والأفلام التي قمت بتصويرها على الكاميرا إلى الكمبيوتر، ثم عرضها، تحريرها واستخدامها.
- يمكنك أيضاً تنزيل OLYMPUS Viewer 3 من "<http://support.olympus-imaging.com/ov3download/>"
 - يجب عليك إدخال الرقم المسلسل للمنتج لتنزيل OLYMPUS Viewer 3.

Windows ■

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.

- سيتم عرض مربع حوار التشغيل التلقائي. انقر فوق "OLYMPUS Setup" لعرض مربع الحوار "Setup" (تثبيت).



- إذا لم يتم عرض مربع حوار "Setup"، فافتح القرص المدمج (OLYMPUS Setup) في برنامج Windows Explorer وانقر نقراً مزدوجاً على "LAUNCHER.EXE".
- في حالة عرض مربع حوار "التحكم في حساب المستخدم"، انقر فوق "نعم" أو "متابعة".

2 قم بتوصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر لديك.

- عند توصيل الكاميرا بجهاز آخر عبر USB، سيتم عرض رسالة تطالبك باختيار نوع توصيل. اختر [Storage].

3 سجّل منتج Olympus الخاص بك.

- انقر فوق الزر "Registration" (تسجيل) وتابع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

4 قَم بِنْتِيبِت بَرنامِج 3 OLYMPUS Viewer .

- افحص متطلبات النظام قبل بدء التثبيت.

بيئة التشغيل

نظام التشغيل	/Windows 7 SP1/Windows Vista SP2 Windows 10/Windows 8.1/Windows 8
المعالج	Core2Duo بسرعة 2.13 جيجاهرتز أو أفضل
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	3 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 65,536 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 3" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.
- للحصول على التفاصيل عن كيفية استخدام البرنامج، يرجى الاطلاع على وظيفة التعليمات في البرنامج.
- المواصفات السابقة تمثل الحد الأدنى من متطلبات النظام. قد تتطلب بعض الإعدادات مواصفات أفضل. راجع ملف README لمعرفة التفاصيل.

Macintosh ■

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.

- يجب عرض محتويات القرص تلقائيًا على محدد المنظر. وإذا لم يتم عرضها، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز "تثبيت" لعرض مربع الحوار "تثبيت".

2 قَم بِنْتِيبِت بَرنامِج 3 OLYMPUS Viewer .

- افحص متطلبات النظام قبل بدء التثبيت.
- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 3" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.



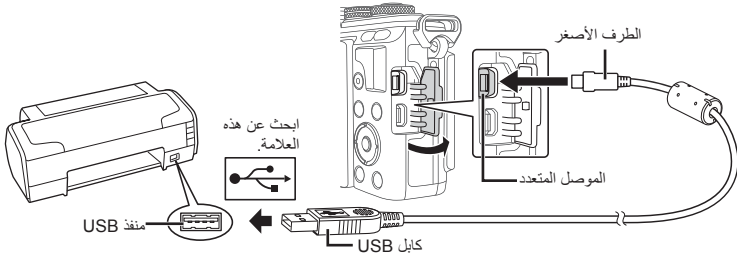
بيئة التشغيل

نظام التشغيل	Mac OS X الإصدار 10.8 – الإصدار 10.11
المعالج	Core2Duo بسرعة 2 جيجاهرتز أو أفضل
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	3 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 32,000 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- لتغيير اللغة، حدد اللغة التي ترغب في استخدامها من مربع التحرير والسرد الخاص باللغات. للحصول على التفاصيل عن كيفية استخدام البرنامج، يرجى الاطلاع على وظيفة التعليمات في البرنامج.
- المواصفات السابقة تمثل الحد الأدنى من متطلبات النظام. قد تتطلب بعض الإعدادات مواصفات أفضل. راجع ملف README لمعرفة التفاصيل.

الطباعة المباشرة (PictBridge)

1 يتوصيل الكاميرا بطابعة متوافقة مع PictBridge باستخدام كابل USB، يمكنك طباعة الصور المسجلة مباشرة. قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.

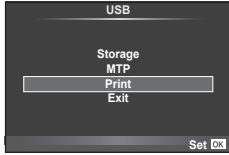


• استخدم بطارية مشحونة بالكامل للطباعة.

• عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فاختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 91) في قوائم الكاميرا المخصصة.

2 استخدم ∇ Δ لتحديد [Print].

• سيتم عرض [One Moment]، متبوعاً بمربع حوار تحديد وضع طباعة.
• إذا لم يتم عرض الشاشة بعد دقائق قليلة، فافصل كابل USB وابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.



انتقل إلى "الطباعة المخصصة" (ص. 120).

• لا يمكن طباعة الصور ثلاثية الأبعاد وصور RAW والأفلام.

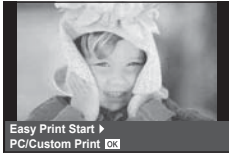
الطباعة السهلة

استخدم الكاميرا لعرض الصورة التي ترغب في طباعتها قبل توصيل الطابعة عبر كابل USB.

1 استخدم \triangleleft \triangleright لعرض الصور التي ترغب في طباعتها على الكاميرا.

2 اضغط على \triangleright .

• تظهر شاشة تحديد الصورة عند انتهاء الطباعة. لطباعة صورة أخرى، استخدم \triangleleft \triangleright لتحديد الصورة واضغط **OK**.
• للخروج، افصل كابل USB من الكاميرا أثناء عرض شاشة تحديد الصورة.



- 1 قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.
- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، فاختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 91) في قوائم الكاميرا المخصصة.

2 اتبع دليل التشغيل لضبط أحد خيارات الطباعة.

تحديد وضع الطباعة

حدد نوع الطباعة (وضع الطباعة). يتم عرض أوضاع الطباعة المتوفرة أدناه.

طباعة الصور المحددة.	Print
طباعة كل الصور المخزنة على البطاقة وطباعة نسخة واحدة من كل صورة.	All Print
طباعة عدة نسخ من صورة واحدة في إطارات منفصلة على ورقة واحدة.	Multi Print
طباعة فيرس لكل الصور المخزنة على البطاقة.	All Index
للطباعة وفقًا لحجز الطباعة الذي أجرته. في حالة عدم وجود أية صورة ذات حجز طباعة فلا يتوفر هذا الوضع.	Print Order

ضبط عناصر ورقة الطباعة

يختلف هذا الإعداد مع نوع الطباعة. في حالة توفر الإعداد القياسي فقط للطابعة، لا يمكنك تغيير هذا الإعداد.

لضبط حجم الورقة الذي تدعمه الطباعة.	Size
لتحديد ما إذا كان سيتم طباعة الصورة على صفحة بالكامل أو في إطار فارغ.	Borderless
لتحديد عدد الصور المراد طباعتها على كل ورقة. يتم عرض هذا الخيار عند قيامك باختيار [Multi Print].	Pics/Sheet

تحديد الصور التي ترغب في طباعتها

حدد الصور التي ترغب في طباعتها. يمكن طباعة الصور المحددة لاحقًا (حجز إطار أحادي) أو يمكن طباعة الصورة التي تعرضها على الفور.



طباعة الصورة المعروضة حاليًا. إذا كانت هناك صورة تم تطبيق خيار الحجز [Single Print] عليها من قبل، فستتم طباعة هذه الصورة المحجوزة فقط.	(OK) Print
لتطبيق حجز الطباعة على الصورة المعروضة حاليًا. إذا رغبت في تطبيق حجز على صور أخرى بعد تطبيق [Single Print]، فاستخدم <Left> لتعديلها.	Single Print (Left)
لضبط عدد المطبوعات والعناصر الأخرى للصورة المعروضة حاليًا، وما إذا كنت ترغب في طباعتها أم لا. للتشغيل، راجع "ضبط بيانات الطباعة" في القسم التالي.	(Down) More

ضبط بيانات الطباعة

حدد إذا كنت ترغب في طباعة بيانات طباعة مثل التاريخ والوقت أو اسم الملف على الصورة عند الطباعة. وعند ضبط وضع الطباعة على [All Print] وتحديد [Option Set]، تظهر الخيارات التالية.

ضبط عدد المطبوعات.	⏏x
لطباعة التاريخ والوقت المسجلين على الصورة.	Date
لطباعة اسم الملف المسجل على الصورة.	File Name
لتثذيب الصورة لطباعتها. استخدم قرص التحكم الدوار (⊙) لاختيار الحجم المطلوب اقتصاصه من الصورة، و ⏏ Δ ▽ < > لتحديد موضع الحجم المطلوب اقتصاصه من الصورة.	⏏

- 3** بمجرد ضبط الصور لطباعتها وبيانات الطباعة، حدد [Print]، واضغط **OK**.
 • لإيقاف الطباعة وإلغائها، اضغط على **OK**. لاستئناف الطباعة، حدد [Continue].

■ إلغاء الطباعة

لإلغاء الطباعة، قم بتمييز [Cancel] واضغط على **OK**. لاحظ أنه سوف يتم فقد أي تغييرات في ترتيب الطباعة؛ وإلغاء الطباعة والرجوع إلى الخطوة السابقة حيث يمكنك إجراء التغييرات في ترتيب الطباعة الحالي، اضغط على **MENU**.

حجز الطباعة (DPOF)

يمكنك حفظ "ترتيبات الطباعة" الرقمية على بطاقة الذاكرة موضحة الصور المراد طباعتها وعدد النسخ لكل طبعة. ومن ثم يمكنك الحصول على الصور مطبوعة من متجر لطباعة الصور يدعم تنسيق DPOF أو تقوم بطباعتها بنفسك من خلال توصيل الكاميرا مباشرة بطابعة تدعم تنسيق DPOF. وتكون هناك حاجة إلى بطاقة ذاكرة عند إنشاء ترتيب طباعة.

إنشاء ترتيب طباعة

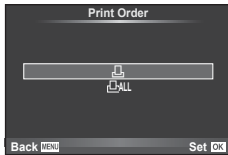
- 1** اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد [⏏].

- 2** حدد [⏏] أو [⏏] واضغط على **OK**.

صورة فردية

اضغط على < > لتحديد الإطار الذي ترغب في ضبطه كحجز للطباعة، ثم اضغط على Δ ▽ لضبط عدد المطبوعات.

- لضبط حجز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على **OK** في حالة تحديد جميع الصور المطلوبة.



جميع الصور

اختر [⏏] واضغط على **OK**.

3 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على **OK**.

No	تم طباعة الصور بدون التاريخ والوقت.
Date	تم طباعة الصور مع تاريخ التصوير.
Time	تم طباعة الصور مع وقت التصوير.

- عند طباعة الصور، لا يمكنك تغيير الإعداد بين الصور.

4 حدّد [Set] واضغط **OK**.

- لا يمكن استخدام الكاميرا لتعديل ترتيبات الطباعة التي تم إنشاؤها مع أجهزة أخرى. فإشياء ترتيب طباعة جديد يؤدي إلى حذف أي ترتيبات طباعة أخرى تم إنشاؤها مع أجهزة أخرى.
- لا يمكن أن تتضمن ترتيبات الطباعة صورًا ثلاثية الأبعاد أو صور RAW أو أفلامًا.

إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من ترتيب الطباعة

يمكنك إعادة ضبط كافة بيانات حجوزات الطباعة أو فقط بيانات الصور المحددة.

1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد [E].

2 حدد [E] واضغط على **OK**.

- لإزالة جميع الصور من ترتيب الطباعة، حدد [Reset] واضغط على **OK**. للخروج دون حذف جميع الصور، حدد [Keep] واضغط على **OK**.

3 اضغط على <D> لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من ترتيب الطباعة.

- استخدم ▾ لضبط عدد المطبوعات على 0. اضغط **OK** بمجرد إزالة جميع الصور المرغوبة من ترتيب الطباعة.

4 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على **OK**.

- يتم تطبيق هذا الإعداد على كافة الإطارات ذات بيانات حجوزات طباعة.

5 حدّد [Set] واضغط **OK**.



البطارية والشاحن

- تستخدم الكاميرا بطارية أيون ليثيوم أحادية من Olympus. لا تستخدم أبداً أي بطارية خلاف بطاريات OLYMPUS الأصلية.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة بشكل كبير تبعاً للاستخدام والظروف الأخرى.
- حيث تستهلك الإجراءات التالية الكثير من الطاقة حتى مع عدم التصوير، وسوف يتم استنزاف البطارية بسرعة.
- إجراء التركيز التلقائي بشكل متكرر بالضغط على زر الغالق جزئياً في وضع التصوير.
- عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
- عندما يتم ضبط [Release Lag-Time] (ص. 89) على [Short].
- عند التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة.
- عند استخدام بطارية مستنفدة، قد تتوقف الكاميرا دون عرض تحذير انخفاض البطارية.
- لن تكون البطارية مشحونة بالكامل وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق قبل الاستخدام.
- يبلغ وقت الشحن العادي باستخدام الشاحن المرفق حوالي 3 ساعات و30 دقيقة (وقت تقديري).
- لا تحاول استخدام شواحن غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المرفقة أو تحاول استخدام بطاريات غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع الشاحن المرفق.
- هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- تخلص من البطارية المستخدمة متبعاً الإرشادات "⚠ تنبيه" (ص. 149).

استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

- يمكن استخدام الشاحن مع معظم مصادر التيار الكهربائي المنزلية بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد (60/50 هرتز) في جميع أنحاء العالم. مع ذلك، اعتماداً على الدولة أو المنطقة التي توجد بها، قد يكون شكل مأخذ التيار الكهربائي بالحائط مختلفاً وقد يتطلب الشاحن وجود محول قابس ليوافق شكل مأخذ الحائط. للحصول على تفاصيل، استفسر عن ذلك في متجر الأدوات الكهربائية المحلي لديك أو وكالة السفر.
- لا تستخدم محاولات السفر المتاحة بالأسواق حيث قد تسبب خللاً في الشاحن.



في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات". يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD، SDHC، SDXC، و Eye-Fi. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.



مفتاح حماية بطاقة SD من الكتابة

يتضمن جسم بطاقة SD مفتاح حماية من الكتابة. في حالة ضبط المفتاح على الجانب "LOCK"، لن تتمكن من الكتابة على البطاقة أو حذف البيانات منها أو تهيئتها. أرجع المفتاح إلى وضع إلغاء القفل لتمكين الكتابة.

- لن يتم مسح البيانات الموجودة على البطاقة تمامًا حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص من البطاقة، دمرها لمنع تسرب معلوماتك الشخصية.
- استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو قم بتعطيل وظائف البطاقة في الطائرات وفي غيرها من الأماكن حيث يحظر استخدامها. [Eye-Fi] (ص. 96)
- قد تزداد درجة حرارة بطاقة Eye-Fi أثناء الاستخدام.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تنفذ البطارية سريعًا.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تعمل الكاميرا ببطء أكثر.
- قد يحدث إخفاق أثناء تصوير My Clips. يرجى إيقاف تشغيل وظيفة البطاقة في هذه الحالة.
- ضبط مفتاح الحماية ضد الكتابة الخاص ببطاقة SD على الوضع "LOCK" سوف يقيد بعض الوظائف مثل تصوير وإعادة تشغيل المقاطع.

وضع التسجيل وحجم الملف/العدد الذي يمكن تخزينه الخاص بالصور الثابتة

يعتبر حجم الملف الموجود بالجدول حجمًا تقريبياً للملفات ذات نسبة ارتفاع إلى عرض تبلغ 4:3.

عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين*	حجم الملف (ميغابايت)	تنسيق الملف	الضغط	عدد وحدات البكسل (Pixel Count)	وضع التسجيل
428	17.3 تقريباً	ORF	ضغط دون فقد بيانات	3456×4608	RAW
637	10.8 تقريباً		1/2.7		L ^S F
917	7.5 تقريباً		1/4		L ^F
1984	3.5 تقريباً		1/8		L ^N
2941	2.4 تقريباً		1/12		L ^B
1245	5.6 تقريباً		1/2.7	M ^S F	
2051	3.4 تقريباً		1/4	M ^F	
4068	1.7 تقريباً		1/8	M ^N	
5954	1.2 تقريباً		1/12	M ^B	
2160	3.2 تقريباً		1/2.7	M ^S F	
3170	2.2 تقريباً		1/4	M ^F	
6259	1.1 تقريباً		1/8	M ^N	
9041	0.8 تقريباً	1/12	M ^B		
3814	1.8 تقريباً	JPEG	1/2.7	1440×1920	M ^S F
5548	1.2 تقريباً		1/4		M ^F
10614	0.6 تقريباً		1/8		M ^N
15258	0.4 تقريباً		1/12		M ^B
5425	1.3 تقريباً		1/2.7		M ^S F
7875	0.9 تقريباً		1/4	M ^F	
15258	0.5 تقريباً		1/8	M ^N	
20344	0.4 تقريباً		1/12	M ^B	
8137	0.9 تقريباً		1/2.7	S ^S F	
11625	0.6 تقريباً		1/4	S ^F	
22193	0.3 تقريباً		1/8	S ^N	
30516	0.3 تقريباً		1/12	S ^B	
12206	0.6 تقريباً	1/2.7	S ^S F		
17438	0.4 تقريباً	1/4	S ^F		
30516	0.3 تقريباً	1/8	S ^N		
40688	0.2 تقريباً	1/12	S ^B		
27125	0.3 تقريباً	1/2.7	S ^S F		
40688	0.2 تقريباً	1/4	S ^F		
61033	0.2 تقريباً	1/8	S ^N		
81377	0.1 تقريباً	1/12	S ^B		

*يقترض استخدام بطاقة SD ذات سعة 8 جيجابايت.

- قد يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين حسب الهدف - سواء تم إجراء حجوزات طباعة أم لا - إلى جانب عوامل أخرى. في بعض الحالات الخاصة، لن يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروف على الشاشة حتى بعد التقاط صور أو حذف صور مخزنة.
- ويختلف الحجم الفعلي للملف وفقاً للهدف.
- ويبلغ العدد الأقصى للصور الثابتة التي يمكن تخزينها والمعروضة على الشاشة 9999 صورة.
- للتعرف على وقت التسجيل المتاح للأفلام، راجع موقع الويب الخاص بـ Olympus.



اختر عدسة وفقاً للمشهد والغرض الإبداعي. استخدم عدسات مخصصة للاستخدام الحصري مع نظام Micro Four Thirds وتحمل علامة M.ZUIKO DIGITAL أو الرمز الموضح على اليسار. باستخدام مهايئ، يمكنك أيضاً استخدام عدسات بنظام Four Thirds ونظام OM.

- عند تثبيت غطاء جسم الكاميرا والعدسة أو إزالتهم عن الكاميرا، اجعل موضع تثبيت العدسة في الكاميرا متجهًا لأسفل. يساعد ذلك في الوقاية من وصول الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة إلى داخل الكاميرا.
- تجنب إزالة غطاء جسم الكاميرا أو تركيب العدسة في أماكن متربة.
- تجنب توجيه العدسات المثبتة في الكاميرا إلى أشعة الشمس. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالكاميرا أو حتى اشتعالها نتيجة لزيادة تأثير تركيز أشعة الشمس من خلال العدسة.
- انتبه حتى لا تفقد غطاء جسم الكاميرا أو الغطاء الخلفي.
- تبتّ غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة.

■ مجموعات العدسة والكاميرا

القياس	التركيز التلقائي	التركيب	الكاميرا	العدسة
نعم	نعم	نعم	كاميرا نظام Micro Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds
نعم	نعم ^{1*}	يمكن التركيب باستخدام مهايئ تركيب		عدسة نظام Four Thirds
نعم ^{2*}	لا			عدسات نظام OM
لا	لا	لا	كاميرا نظام Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds

^{1*} لا يعمل التركيز التلقائي عند تسجيل الأفلام.

^{2*} لا يمكن إجراء القياس الدقيق.

وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا

باستخدام هذه الكاميرا، يمكنك استخدام وحدات الفلاش الخارجية التي تباع بشكل منفصل للوصول إلى فلاش يتلاءم مع احتياجاتك. يتصل الفلاش الخارجي مع الكاميرا مما يسمح لك بالتحكم في أوضاع فلاش الكاميرا باستخدام أوضاع التحكم في الفلاش العديدة المتوفرة، مثل فلاش TTL-AUTO وفلاش Super FP. يمكن تركيب وحدة الفلاش الخارجية المعينة للاستخدام مع هذه الكاميرا عليها وذلك بتثبيتها على قاعدة فلاش الكاميرا. يمكنك أيضاً توصيل الفلاش بمثبت الفلاش على الكاميرا باستخدام كابل التثبيت (اختياري). ارجع أيضاً إلى الوثائق المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي. الحد الأعلى لسرعة الغالق هو 1/200 ثانية عند استخدام الفلاش.

الوظائف المتوفرة مع وحدات الفلاش الخارجي

وضع RC	GN (رقم الدليل (ISO100)	وضع التحكم في الفلاش	الفلاش الاختياري
✓	GN20 (24ملم*) GN36 (85ملم*)	MANUAL ،TTL-AUTO ،FP TTL AUTO	FL-600R
✓	GN20 (28ملم*)	MANUAL ،TTL-AUTO	FL-300R
-	GN14 (28ملم*)	MANUAL ،TTL-AUTO ،AUTO	FL-14
-	GN11	MANUAL ،TTL-AUTO	RF-11
-	GN22		TF-22

* طول التركيز البؤري للعدسة الذي يمكن استخدامه (بحسب بناءً على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم).

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكن استخدام وحدات الفلاش الخارجي المصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا ويتوفر بها وضع التحكم عن بعد في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفلاش اللاسلكي. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في كل وحدة من مجموعات وحدات الفلاش الثلاث البعيدة والفلاش الداخلي. انظر أدلة الإرشادات المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي لمعرفة التفاصيل.

1 اضبط وحدات الفلاش البعيدة على وضع RC وضعها على النحو المطلوب.

- شغل وحدات الفلاش الخارجية، اضغط زر الوضع MODE واختر الوضع RC.
- اختر قناة ومجموعة لكل وحدة فلاش خارجية.

2 اختر [On] من أجل [RC Mode] في Shooting Menu 2 (ص. 73).

- تتحول لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر إلى الوضع RC.
- يمكنك اختيار عرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر عن طريق الضغط بشكل متكرر على الزر **INFO**.
- حدد وضع فلاش (لاحظ عدم توفر تقليل العين الحمراء في وضع RC).

3 قم بضبط الإعدادات لكل مجموعة في لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.

مجموعة

- اختر وضع تحكم الفلاش وعدل قوة كل وحدة فلاش بشكل منفصل بالنسبة لكل مجموعة. بالنسبة لـ **MANUAL**، حدد شدة الفلاش.
- عدل إعدادات وحدة الفلاش الخاصة بالكاميرا.

قيمة شدة الفلاش

Super FP الفلاش العادي/فلاش Super FP

- للتبديل بين الفلاش العادي وفلاش Super FP.
- مستوى ضوء الاتصال
- لضبط مستوى ضوء الاتصال على [HI] أو [MID] أو [LO].

القناة

- لضبط قناة الاتصال على نفس القناة المستخدمة في الفلاش.

شدة الفلاش وضع التحكم في الفلاش

شدة الفلاش وضع التحكم في الفلاش

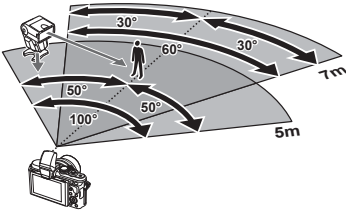
شدة الفلاش وضع التحكم في الفلاش

4 ارفق وحدة الفلاش المقدمة و ارفع غطاء الفلاش.

- التقط لقطة اختبارية بعد التأكد من شحن وحدات الفلاش البعيدة والداخلية.

■ نطاق التحكم في الفلاش اللاسلكي

ضع وحدات الفلاش اللاسلكي بحيث تكون مستشعراتها التي تعمل عن بُعد موجهة للكاميرا. للكاميرا. ويظهر الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن وضع وحدات الفلاش بها. ويختلف مدى التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.



- نوصي باستخدام مجموعة مفردة تتكون من ثلاث وحدات فلاش بعيدة.
- لا يمكن استخدام وحدات الفلاش البعيدة للزمانة البطيئة بالمتارة الثانية أو التعريضات المضادة للصدمات لمدة تزيد عن 4 ثوانٍ.
- إذا كان الهدف قريباً جداً من الكاميرا، فقد تؤثر ومضات الفلاش التحكم الصادرة عن فلاش الكاميرا على التعريض الضوئي (يمكن الحد من هذا التأثير بواسطة تقليل خرج فلاش الكاميرا، على سبيل المثال، باستخدام مشمت).
- الحد الأعلى لتوقيت زمانة الفلاش هو 1/160 ثانية عند استخدام الفلاش في وضع التحكم عن بعد RC.

وحدات الفلاش الخارجية الأخرى

- لاحظ التالي عند استخدام وحدة فلاش من شركة أخرى على قاعدة التثبيت الخاصة بالكاميرا:
- يؤدي استخدام وحدات الفلاش القديمة التي تستخدم تيارات يزيد جهدها عن 24 فولت تقريباً لمنطقة الاتصال X إلى تلف الكاميرا.
 - قد يؤدي توصيل وحدات فلاش بمنطقة اتصال الإشارة التي لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا.
 - اضبط وضع التصوير على **M**، اضبط سرعة الغالق على قيمة لا تزيد عن سرعة مزمنة الفلاش، واضبط حساسية ISO على إعداد آخر غير [AUTO].
 - لا يمكن إجراء التحكم في الفلاش إلا عن طريق ضبط الفلاش يدوياً على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة باستخدام الكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
 - استخدم فلاشاً بزواوية إضاءة مناسبة للعدسة. وعادة ما يتم التعبير عن زاوية الإضاءة باستخدام أطوال التركيز البؤري المكافئة للتسويق 35 ملم.

محدد المنظر الالكتروني (VF-4)

يعمل محدد المنظر الالكتروني (VF-4) بشكل آلي عند النظر من خلاله بينما يعمل محدد المنظر، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة. يمكنك اختيار تنقل العرض بين محدد المنظر والشاشة بشكل الي باستخدام اعدادات القائمة. لاحظ أن القوائم و الاعدادات الأخرى سوف تستمر في العرض على شاشة الكاميرا عندما يكون محدد المنظر مشغلا.

- يتم تعطيل التبديل الأوتوماتيكي أثناء سحب الشاشة إلى الخارج.
- في الأوضاع التالية، قد لا يتم إيقاف تشغيل محدد المنظر أوتوماتيكيًا.
عندما يكون في وضعية السكون Sleep/عند التصوير باستخدام وضعية الأفلام، ثلاثي الأبعاد، التعريض المتعدد، المصباح الحيوي، البث المباشر الخ/عند الضغط على زر الغالق بشكل جزئي.
- يمكن أن يفشل محدد المنظر في أن يعمل عندما يتم استعراضه في أوضاع معينة مثل عند ارتداء النظارات او تحت ضوء الشمس الساطع القوي. قم بالتبديل اليدوي.

إكسسوارات أساسية

كابيل التحكم عن بُعد (RM-UC1)

استخدمه عندما يمكن أن تتسبب أبسط حركة للكاميرا في بهتان الصور، على سبيل المثال للتصوير الفوتوغرافي للأضواء أو تصوير الماكرو. يتم تركيب كابيل التحكم عن بُعد عبر الموصل المتعدد للكاميرا. (ص. 10)

عدسات تحويلية

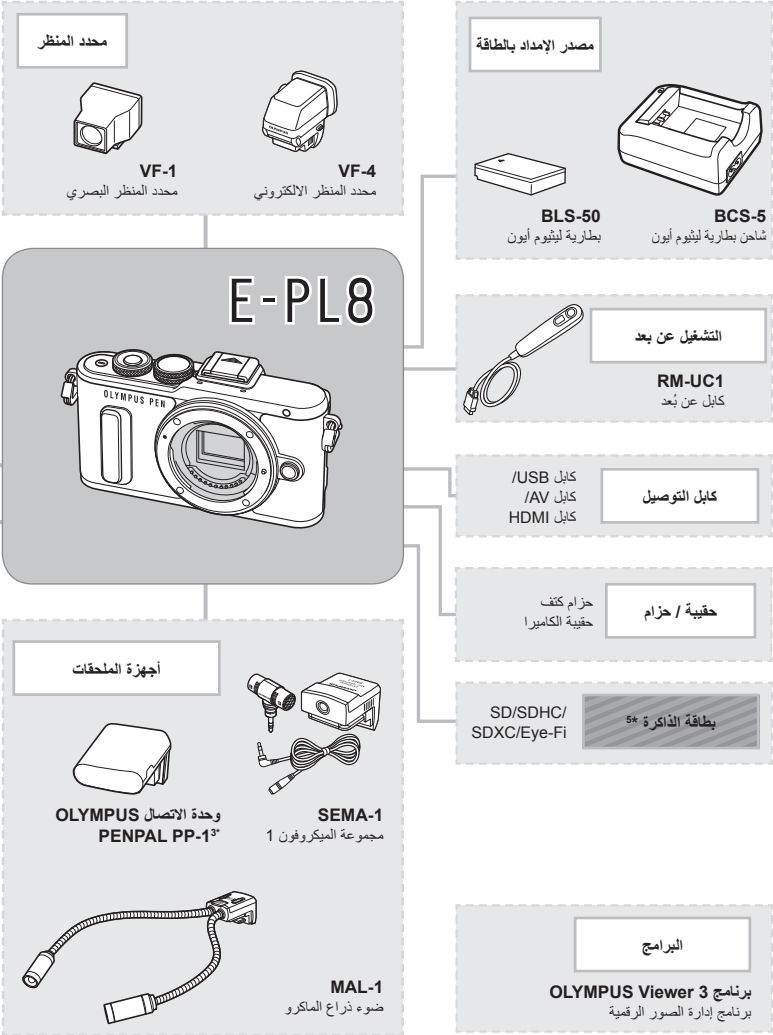
تستخدم العدسات التحويلية مع عدسة الكاميرا للتصوير بوضع عين سمكة أو ماكرو سهلاً وسريعاً. راجع موقع ويب OLYMPUS لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها.
• استخدم ملحق العدسة الملائم لوضع **SCN** (📷 أو 📷 أو 📷).

ضوء الذراع الكبير (MAL-1)

استخدمه لنزع المواضيع للتصوير الماكرو حتى في النطاقات التي يمكن أن يحدث فيها تصغير للفلاش.

مجموعة الميكروفون (SEMA-1)

يمكن وضع الميكروفون على مسافة من الكاميرا لتجنب تسجيل الأصوات الكامنة أو ضجيج الرياح. يمكن استخدام ميكروفونات تجارية من صناعة شركات أخرى اعتمادا على مقصدك الإبداعي ننصحك باستخدام سلك التوصيل المرفق مع الكاميرا. (يتم تزويده بالكهرباء من خلال قابس ستريو صغير 3.5 مم)



1* لا يمكن استخدام جميع العدسات مع المهايي. لمزيد من التفاصيل، راجع موقع ويب Olympus الرسمي. أيضًا، برجاء ملاحظة أنه توقف إنتاج عدسات النظام OM.

2* لمعلومات عن العدسات المتوافقة، راجع موقع ويب Olympus الرسمي.

3* يمكن استخدام PENPAL OLYMPUS فقط في المنطقة التي تم شراؤه منها حسب المنطقة فإن استخدامه يمكن أن ينتهك تسريعات الموجات و يمكن ان يتعرض للعقوبة.

E-PL8 مع متوافقة مع

منتجات متوفرة بشكل تجاري

للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

عدسات محولة 2*

FCON-P01

عين سمكة

WCOP-P01

زاوية عريضة

MCON-P01

ماكرو

MCON-P02

ماكرو

M.ZUIKO DIGITAL ED 8mm f1.8 Fisheye PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 25mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 7-14mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-5.6 EZ
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6 II
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 75-300mm f4.8-6.7 II
M.ZUIKO DIGITAL ED 300mm f4.0 IS PRO

*Teleconverter MC-14

العدسة

M.ZUIKO
FourThirds



عدسات نظام Four Thirds

M.ZUIKO
FourThirds

MMF-2/MMF-3 1*

مهايبي Four Thirds



عدسات نظام OM

MF-2 1*

محول OM2



FL-300R

الفلش الإلكتروني



FL-600R

الفلش الإلكتروني



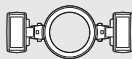
FL-14

الفلش الإلكتروني

مجموعة فلش مزدوج STF-22

TF-22 2*

فلش مزدوج



مجموعة فلش حلقي SRF-11

RF-11 2*

فلش حلقي



وحدة تحكم فلش ماكرو FC-1

4* متوفر فقط للعدسة ED 300mm f4.0 IS PRO/ED 40-150mm f2.8 PRO

5* استخدم بطاقة SD مع وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية أو بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا.

تنظيف الكاميرا

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية قبل تنظيف الكاميرا.

الجسم الخارجي:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فامسح القماش في ماء بصابون معتدل واعصرها جيدا. امسح الكاميرا باستخدام قطعة قماش رطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. إذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش بعد غسلها في ماء نظيف واعصرها جيدا.

الشاشة:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

العدسة:

- انفخ التراب بعيدًا عن العدسة باستخدام أحد المنافخ المتوفرة بالأسواق. فيما يخص بالعدسة، امسح برفق باستخدام ورقة تنظيف عدسات.

التخزين

- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة منها. قم بتخزين الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- قم بإزالة الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة عن غطاء جسم الكاميرا والغطاء الخلفي قبل تركيبهما.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة. احرص على إعادة تركيب غطائي العدسة الأمامي والخلفي قبل تخزينها.
- قم بتنظيف الكاميرا بعد الاستخدام.
- لا تقم بتخزينها باستخدام طارد الحشرات.


التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور


تشتمل هذه الكاميرا على وظيفة لتقليل الأتربة لإبعاد الأتربة عن جهاز التقاط الصور وإزالة أي أتربة أو أساخ من سطح جهاز التقاط الصور باستخدام اهتزازات فوق صوتية. وتعمل وظيفة تقليل الأتربة عند تشغيل الكاميرا. تعمل وظيفة تقليل الأتربة في نفس الوقت الذي تتم فيه عملية تعيين البكسل التي تتحقق من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. نظرًا لتنشيط وظيفة تقليل الأتربة في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، ينبغي الإمساك بالكاميرا في وضع عمودي لتكون وظيفة تقليل الأتربة فعالة.

- لا تستخدم مذيبيات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائيًا.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي تتم فيها معالجة المواد الكيماوية، من أجل حماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتكون عفن على سطح العدسة إذا تركت متسخة.
- تحقق من كل جزء من الكاميرا قبل استخدامها إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة. قبل التقاط صور مهمة، تأكد من التقاط لقطه اختبارية وتحقق من أن الكاميرا تعمل بشكل سليم.

Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور

تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. بعد استخدام الشاشة أو التقاط لقطات مستمرة، انتظر دقيقة واحدة على الأقل قبل استخدام وظيفة تعيين وحدات البكسل لضمان تشغيلها بشكل سليم.

1 اختر [Pixel Mapping] في Custom Menu (ص. 96) علامة التبويب .

2 اضغط  ثم **OK**.

• يتم عرض شريط [Busy] عندما تكون وظيفة تعيين وحدات البكسل قيد التشغيل. عند الانتهاء من تعيين وحدات البكسل، تتم استعادة القائمة.

• إذا قمت بإيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تعيين البكسل، فابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

تلميحات التصوير والمعلومات

لا يتم تشغيل الكاميرا حتى عند تركيب البطارية

البطارية غير مكتملة الشحن

- قم بشحن البطارية بالشاحن.

يتعذر على البطارية القيام بوظيفتها بشكل مؤقت بسبب البرد

- ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. قم بإزالة البطارية وقم بتدفئتها بوضعها في جيبك لفترة.

لا يتم التقاط أية صورة عند الضغط على زر الغالق

تم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا

- تدخل الكاميرا تلقائيًا في وضع السكون لتقليل استنزاف البطارية إذا لم يتم إجراء أي عمليات لمدة محددة من الوقت.

⏪ [Sleep] (ص. 91)

إذا لم يتم القيام بأية عمليات لفترة معينة من الوقت (حوالي 5 دقائق) تدخل الكاميرا في وضع sleep، تنطفئ الكاميرا بشكل أوتوماتيكي.

جارى شحن الفلاش

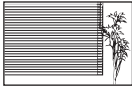
- تومض العلامة ⚡ على الشاشة أثناء عملية الشحن. انتظر حتى يتوقف الوميض، ثم اضغط على زر الغالق.

تعذر التركيز

- لا يمكن للكاميرا التركيز على الأهداف القريبة منها جدًا أو التي لا تلائم التركيز التلقائي (ستومض علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة). قم بزيادة المسافة عن الهدف أو التركيز على كائن ذي درجة تباين عالية يقع على نفس مسافة الهدف الرئيسي من الكاميرا، وحدد اللقطة ثم قم بالتصوير.

الأهداف التي يصعب التركيز عليها

قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في الحالات التالية.



الهدف لا يحتوي على خطوط عمودية



ضوء شديد السطوع في وسط الإطار

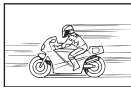


هدف ذو تباين منخفض

تومض علامة إنبات التركيز التلقائي. لا يتم التركيز على هذه الأهداف.



هدف ليس بداخل منطقة التركيز التلقائي



هدف سريع الحركة



أهداف على مسافات متباعدة

تضاه علامة إنبات التركيز التلقائي إلا أن الهدف لا يكون قيد التركيز.

يتم تشييط وظيفة تقليل التشويش

- عند تصوير مشاهد ليلية، تكون سرعة الغالق أبطأ ويظهر تشويش في الصور. تقوم الكاميرا بتشبييط عملية تقليل التشويش بعد التقاط الصور بسرعات الغالق المنخفضة. ولا يسمح خلالها بالتقاط الصور. يمكنك ضبط [Noise Reduct.] على [Off].

تم تقليل عدد أهداف التركيز التلقائي

يختلف عدد وحجم أهداف التركيز البؤري التلقائي باختلاف إعدادات مجموعة الأهداف والخيار المحدد من أجل [Digital Tele-converter] و [Image Aspect].

لم يتم ضبط التاريخ والوقت

يتم استخدام الكاميرا بالإعدادات الخاصة بوقت شرائها

- لا يتم ضبط تاريخ ووقت الكاميرا قبل الشراء. اضبط التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا. "ضبط التاريخ/الوقت" (ص. 17)

تمت إزالة البطارية من الكاميرا

- سيتم إعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية في حالة ترك الكاميرا دون بطارية لمدة يوم واحد تقريبًا. سيتم إلغاء الإعدادات بشكل أسرع إذا كان قد تم تركيب البطارية في الكاميرا لفترة قصيرة فقط قبل إزالتها. قبل التقاط صورة مهمة، تحقق أن إعدادات التاريخ والوقت صحيحة.

تتم استعادة وظائف الضبط إلى إعدادات المصنع الافتراضية الخاصة بها

عند إدارة مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الطاقة في وضع تصوير غير وضع P أو A أو S أو M، تتم استعادة الوظائف التي طرأت عليها تغييرات في إعداداتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

تبدو الصورة التي تم التقاطها بيضاء

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في حالات الضوء الخلفي أو الضوء شبه الخلفي. ويرجع ذلك إلى ظاهرة تسمى الشعلة الضوئية أو الظلال. خذ في الاعتبار تكوين الصورة قدر المستطاع بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد تحدث الشعلة الضوئية حتى عند عدم وجود مصدر ضوئي في الصورة. استخدم واقية العدسة لتظليل العدسة من مصدر الضوء. إذا لم تحدث واقية العدسة تأثيرًا، فاستخدم يدك لحجب العدسة عن الضوء.

"العدسات القابلة للتغيير" (ص. 126)

ظهور نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الهدف في الصورة التي تم التقاطها

ربما يرجع ذلك إلى بكسل (بكسلات) ملتصق على جهاز التقاط الصورة. قم بتشغيل [Pixel Mapping]. في حالة استمرار المشكلة، كرر عملية تعيين وحدات البكسل لعدة مرات. "Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور" (ص. 133)

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

- ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه: مجموعة من [Noise Reduct.]، الخ.









الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
أدخل البطاقة أو أدخل بطاقة مختلفة.	لم يتم إدخال البطاقة، أو لا يمكن التعرف عليها.	 No Card
أدخل البطاقة مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة. إذا لم يكن من الممكن تهيئة البطاقة، فلا يمكن استخدامها.	توجد مشكلة بالبطاقة.	 Card Error
مفتاح حماية البطاقة من الكتابة مضبوط على الجانب "LOCK". قم بتحرير المفتاح. (ص. 124)	يُحظر الكتابة على البطاقة.	 Write Protect
قم باستبدال البطاقة أو مسح الصورة غير المرغوب فيها. قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> البطاقة ممتلئة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة. 	 Card Full
<ul style="list-style-type: none"> اختر [Clean Card]، اضغط  واغلق الكاميرا. أخرج البطاقة وامسح السطح المعدني بقطعة قماش جافة وناعمة. حدد [Format]  [Yes]، ثم اضغط  لتهيئة البطاقة. تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات من على البطاقة. 	لا يمكن قراءة البطاقة. ربما لم تتم تهيئة البطاقة.	
لا تحتوي البطاقة على صور. قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.	لا توجد صور على البطاقة.	 No Picture
استخدم برنامج معالجة الصورة لعرض الصورة على كمبيوتر. إذا لم تتمكن من القيام بهذا الأمر، يكون ملف الصور قد أصيب بالتلف.	لا يمكن عرض الصورة المحددة لإعادة التشغيل نظرًا لوجود مشكلة بها. أو أنه لا يمكن استخدام الصورة لإعادة تشغيلها على هذه الكاميرا.	 Picture Error
استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.	لا يمكن تحرير الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى على هذه الكاميرا.	 The Image Cannot Be Edited

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وانتظر لحين تبريد درجة الحرارة الداخلية.		 °C/°F
انتظر لحظات حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا. اسمح بتبريد درجة حرارة الكاميرا الداخلية قبل استئناف عمليات التشغيل.	ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتسلسل.	 Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.
اشحن البطارية.	تم استنزاف البطارية.	 Battery Empty
أعد توصيل الكاميرا.	الكاميرا غير متصلة بشكل صحيح بجهاز الحاسب أو الطابعة أو شاشة HDMI أو جهاز آخر.	 No Connection
قم بتركيب بعض ورق في الطابعة.	لا يوجد ورق في الطابعة.	 No Paper
استبدل خرطوشة الحبر في الطابعة.	نفاذ الحبر من الطابعة.	 No Ink
قم بإزالة الورق المحشور.	تم حشر الورق.	 Jammed
تجنب استخدام الطابعة أثناء إجراء إعدادات على الكاميرا.	تم إخراج درج الورق الموجود بالطابعة أو تم استخدام الطابعة أثناء ضبط الإعدادات على الكاميرا.	Settings Changed
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا والطابعة. قم بالتحقق من الطابعة ومعالجة المشكلات قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.	توجد مشكلة بالطابعة و/أو الكاميرا.	 Print Error
استخدم كمبيوتر شخصيًا للطباعة.	قد لا تتم طباعة الصور المسجلة على كاميرات أخرى من خلال هذه الكاميرا.	 Cannot Print
قم بتمديد العدسة. (ص. 15)	لم يتم تمديد العدسات القابلة للمسح	The lens is locked. Please extend the lens.
قم بإيقاف الكاميرا عن العمل، افحص التوصيل مع العدسة، وشغل الطاقة مرة أخرى.	حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.	Please check the status of a lens.

دليل القائمة

- 1*: يمكن إضافتها إلى [Myset].
 2*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Full] بالنسبة للخيار [Reset].
 3*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Basic] بالنسبة للخيار [Reset].

قائمة التصوير

الرمز	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب	
73				—	Card Setup		
74		✓		—	Reset/Myset		
61	✓	✓	✓	 Natural	Picture Mode		
56	✓	✓	✓	 LN	Still Picture		
57	✓	✓	✓	MOV  FHD 	Movie		
56	✓	✓	✓	4:3	Image Aspect		
76	✓	✓	✓	Off	Digital Tele-converter		
54, 77	✓	✓	✓				
53	✓	✓	✓	S-I.S. Auto	Still Picture		Image Stabilizer
				Movie-I.S. On	Movie		
78				Off			Bracketing
				1.0EV 3f	AE BKT		
				—	A-B WB		
				—	G-M BKT		
79	✓	✓	✓	—	FL BKT		
				—	ISO BKT		
				—	ART BKT		
80	✓	✓	✓	Off	HDR		
81	✓	✓		Off	Number of Frames	Multiple Exposure	
				Off	Auto Gain		
				Off	Overlay		
82	✓	✓		Off	Intrvl. Sh./Time Lapse		
				99	Number of Frames		
				00:00:01	Start Waiting Time		
				00:00:01	Interval Length		
				Off	Time Lapse Movie		
127	✓	✓	✓	Off	 RC Mode		

▶ Playback Menu

الرمز	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويوب
68				—	Start	▶
	✓	✓		Happy Days	BGM	
	✓	✓		All	Slide	
		✓		3sec	Slide Interval	
		✓		Short	Movie Interval	
84	✓	✓		On		▶
84				—	RAW Data Edit	Edit
85				—	JPEG Edit	
86				—		
86				—	Image Overlay	
121				—	Print Order	
86				—	Reset Protect	
111				—	Connection to Smartphone	

⌘ Setup Menu

الرمز	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويوب
17				—		⌘
87				—		* ⌘
87		✓		Vivid، ±0، ±0		⌘
87		✓	✓	0.5sec		Rec View
114		✓		Private	Wi-Fi Connect Settings	Wi-Fi Settings
				—	Private Password	
				—	Reset share Order	
				—	Reset Wi-Fi Settings	
87		✓		On	⌘ Menu Display	⌘/⌘ Menu Display
				Off	⌘ Menu Display	
87				—		Firmware

* تختلف الإعدادات حسب المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.










⚙️ Custom Menu

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب
						AF/MF
88	✓	✓	✓	S-AF	Still Picture	AF Mode
				C-AF	Movie	
	✓	✓	✓	Off	Full-time AF	
	✓	✓	✓	mode1	S-AF	AEL/AFL
				mode2	C-AF	
				mode1	MF	
	✓	✓		On	Reset Lens	
	✓	✓		On	Bulb/Time Focusing	
	✓	✓	✓	☺	Focus Ring	
		✓	✓	Off	Magnify	MF Assist
		✓	✓	Off	Peaking	
	✓	✓			Set Home	
	✓	✓	✓	On	AF Illuminator	
	✓	✓		☺ Face Priority		
✓	✓	✓	On	AF Area Pointer		
						Button/Dial
98		✓		Fn Function	Button Function	
			☺	☺ Function		
				Function		
				Function		
				Function		
			Direct Function	Function		
			AF Stop	Fn Function		
89		✓	✓	P	Dial Function	
				FNo.		A
				Shutter		S
				Shutter		M
		Prev/Next				
		✓	✓	Dial1	Exposure	Dial Direction
				Dial1	Ps	Mode Dial Function
				Off		
						Release//Image Stabilizer
89	✓	✓	✓	Off	RIs Priority S	
	✓	✓	✓	On	RIs Priority C	
	✓	✓	✓	3.5 fps	L fps	
	✓	✓	✓	8 fps	H fps	
		✓		On	Image Stabilization	
		✓		On	Half Way RIs With IS	
	✓	✓	✓	Off	Lens I.S. Priority	
		✓	✓	Normal	Release Lag-Time	

🔍	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
					Disp/■)/PC	🔍
90		✓		1080i	HDMI Out	HDMI
		✓		Off	HDMI Control	
				—		Video Out
		✓		Live Guide	iAUTO	📷 Control Settings
		✓		Live Control	P/A/S/M	
		✓		Art Menu	ART	
		✓		Scene Menu	SCN	
		✓	✓	Overall ·Image Only	▶ Info	📷/Info Settings
		✓	✓	·Image Only، عرض مقياس المستوى	LV-Info	
		✓	✓	"My Clips"، عرض التقييم، 25 playback	📷 Settings	
		✓	✓	Off		Displayed Grid
		✓	✓	الجميع يعمل		Picture Mode Settings
		✓		255	Highlight	Histogram Settings
				0	Shadow	
		✓		On		Mode Guide
		✓	✓	Off		Live View Boost
		✓	✓	Normal		Frame Rate
		✓		mode1		Art LV Mode
		✓		Auto		Flicker reduction
	91		✓		mode2	
		✓	✓	Off		🔒 Lock
		✓		mode1	▶	Close Up Mode
		✓	✓	White		Peaking Settings
		✓	✓	Hold		Backlit LCD
		✓	✓	1min		Sleep
		✓	✓	On		■)
		✓	✓	Auto		USB Mode
						Exp/ISO
91		✓	✓	✓	1/3EV	
	✓	✓	✓	Auto		Noise Reduct.
	✓	✓	✓	Standard		Noise Filter
	✓	✓	✓	Auto		ISO
	✓	✓	✓	1/3EV		ISO Step
	✓	✓	✓	1600 :High Limit 200 :Default		ISO-Auto Set
92		✓	✓	P/A/S		ISO-Auto
	✓	✓	✓	📷		Metering
	✓	✓	✓	Auto		AEL Metering
	✓	✓	✓	8min		Bulb/Time Timer
		✓	✓	-7		Bulb/Time Monitor
		✓	✓	Off		Live Bulb
		✓	✓	0.5 sec		Live Time
	✓	✓	✓	(ثانية 2) Off		Anti-Shock[⚡]
		✓	✓	1 sec		Composite Settings

			افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
				⚡ Custom	🔒
92	✓	✓	✓	1/250	⚡ X-Sync.
	✓	✓	✓	1/60	⚡ Slow Limit
	✓	✓	✓	Off	🔒+🔒
					🔒-/Color/WB
93	✓	✓	✓	🔒-3 M N 🔒-2 M N 🔒-1 M F	🔒- Set
	✓	✓	✓	2400×3200	Middle Pixel
	✓	✓	✓	960×1280	Ssmall Count
	✓	✓	✓	Off	Shading Comp.
	✓	✓	✓	G:0·A:0	Auto WB
	✓	✓	✓	—	All Set
	✓	✓	✓	—	All Reset
	✓	✓	✓	On	WB AUTO Keep Warm Color
	✓	✓	✓	WB Auto	WB+⚡
	✓	✓	✓	sRGB	Color Space
				Record/Erase	🔒
94	✓	✓	✓	Off	Quick Erase
	✓	✓	✓	RAW+JPEG	RAW+JPEG Erase
	✓	✓	✓	Reset	File Name
	✓	✓	✓	Off	Edit Filename
	✓	✓	✓	No	Priority Set
	✓	✓	✓	350dpi	dpi Settings
	✓	✓	✓	Off	Copyright Info.
	✓	✓	✓	—	Artist Name
	✓	✓	✓	—	Copyright Name
					Movie
95	✓	✓	✓	P	🔒Mode
	✓	✓	✓	On	Movie 🎤
	✓	✓	✓	±0	Recording Volume
	✓	✓	✓	On	🔒Volume Limiter
	✓	✓	✓	Off	Wind Noise Reduction
	✓	✓	✓	On	Movie Effect
	✓	✓	✓	mode1	Movie+Photo Mode
				📷 Utility	🔒
133				—	Pixel Mapping
96	✓	✓	✓	±0	🔒 Exposure Shift
	✓	✓	✓	±0	🔒 Warning Level
	✓	✓	✓	—	Level Adjust
	✓	✓	✓	On	Touch Screen Settings
	✓	✓	✓	On	Eye-Fi
	✓	✓	✓	Normal	Still Picture
			Normal	Movie	Electronic Zoom Speed

Accessory Port Menu

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التبويب	
OLYMPUS PENPAL Share 							
107				—	Please Wait		
108				—	Address List		
108		✓		30 sec	Search Timer		Address Book
				—	New Pairing		
109				—	My OLYMPUS PENPAL		
		✓		Size 1: Small	Picture Send Size		
OLYMPUS PENPAL Album 							
109				—	Copy All		
				—	Reset Protect		
				—	Album Mem. Usage		
				—	Album Mem. Setup		
		✓		Size 2: Medium	Picture Copy Size		
Electronic Viewfinder 							
109		✓		 ±0,  ±0	EVF Adjust		
		✓		On	EVF Auto Switch		

■ الكاميرا

E-PL8	اسم المنتج
	نوع المنتج
كاميرا رقمية بنظام عدسة Micro Four Thirds Standard قابلة للتبديل	نوع المنتج
Micro Zuiko Digital - M. عدسة نظام Micro Four Thirds	العدسة
قاعدة تركيب Micro Four Thirds	حامل تركيب العدسة
ضعف طول التركيز البؤري للعدسة تقريبًا	طول التركيز البؤري المكافئ على كاميرا أفلام مقاس 35 ملم
	جهاز التقاط الصور
مستشعر "Live MOS 3/4"	نوع المنتج
17.2 مليون بكسل تقريبًا	إجمالي عدد وحدات البكسل
16.05 مليون بكسل تقريبًا	عدد وحدات البكسل الفعالة
17.3 ملم (أقنى) × 13.0 ملم (رأسى)	حجم الشاشة
1.33 (4:3)	نسبة العرض إلى الارتفاع
	المنظر المباشر
باستخدام مستشعر Live MOS	مستشعر
100%	مجال العرض
	الشاشة
شاشة لمس، LCD ملونة TFT قياس 3.0 بوصة، متغيرة الزاوية	نوع المنتج
حوالي 1,040,000 نقطة (نسبة أبعاد 3:2)	إجمالي عدد وحدات البكسل
	الغالق
غالق مبرمج مستوى التركيز البؤري	نوع المنتج
1/4000 - 60 ثانية، تصوير الأضواء، التصوير الليلي	سرعة الغالق
	التركيز التلقائي
تركيز تلقائي عالي السرعة لجهاز التصوير	نوع المنتج
81 نقطة	نقاط التركيز
تلقائي، اختياري	تحديد نقطة التركيز
	التحكم في التعريض
نظام القياس TTL (قياس جهاز التصوير)	نظام القياس
قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة	
EV -2 - 20 (يعادل عدسة M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8 ISO100)	نطاق القياس
AUTO : P/AUTO : برنامج AE (يمكن تغيير البرنامج) / A : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية فتحة العدسة / S : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية الغالق / M : يدوي / ART/PHOTO STORY : مرشح الرسوم / SCN : المشهد / FF : فيلم	أوضاع التصوير
ISO 200 - 25600 (1/3، 1 خطوة EV)	حساسية ISO
EV ±5 (1/3، 1/2، 1 خطوة EV)	تعويض التعريض
	موازنة اللون الأبيض
تلقائي/التعيين المسبق لموازنة الأبيض (7 إعدادات)/تخصيص موازنة اللون الأبيض/موازنة الأبيض بألمسة واحدة	إعداد الوضع

التسجيل	
SD, SDHC, SDXC and Eye-Fi متوافقة مع UHS-I	الذاكرة
التسجيل الرقمي، JPEG (بالتوافق مع قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات (DCF))، بيانات RAW، صيغة MP	نظام التسجيل
Exif 2.3، وتنسيق ترتيب الطباعة الرقمية (DPOF)، و PRINT Image Matching III، و PictBridge	المعايير المطبقة
تنسيق Wave	الصوت مع الصور الثابتة
MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG	فيلم
ستريو، 48 كيلوهرتز PCM	الصوت
إعادة التشغيل	
إعادة التشغيل أحادي الإطار/إعادة التشغيل عن قرب/عرض الفهرس/عرض التقويم/My Clips	تنسيق العرض
تصوير متسلسل	
التصوير أحادي الإطار/التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي	وضع التصوير المتسلسل
7.1 إطار في الثانية 8.5 إطار في الثانية (عند ضبط [Image Stabilization] على وضع الإيقاف [Off])	التصوير المتسلسل (عند التصوير باستخدام Sequential H)
وقت التشغيل: 12 ثانية/2 ثانية/مخصص	المؤقت الذاتي
التحول لوضع السكون: 1 دقيقة، إيقاف التشغيل: 5 دقائق (يمكن تخصيص هذه الوظيفة)	وظيفة توفير الطاقة
الغلاش	
MANUAL/(TTL وضع الغلاش المسبق)	وضع التحكم في الغلاش
1/250 ث أو أبطأ	سرعة المزامنة
الشبكة المحلية اللاسلكية	
IEEE 802.11b/g/n	المعيار المتوافق
الموصل الخارجي	
موصل متعدد (موصل USB، موصل AV/موصل HDMI صغير (النوع D)/منفذ الملحقات	
إمداد الطاقة	
بطارية ليثيوم أيون × 1	البطارية
الأبعاد/الوزن	
117.1 ملم (عرض) × 68.3 ملم (ارتفاع) × 38.4 ملم (عمق) (بدون الأجزاء البارزة)	الأبعاد
حوالي 374 جم (بما في ذلك البطارية والبطاقة)	الوزن
بيئة التشغيل	
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل) // -20 درجة مئوية - 60 درجة مئوية (التخزين)	درجة الحرارة
30% - 90% (التشغيل) // 10% - 90% (التخزين)	الرطوبة

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

يعتبر كلٌ من HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بـ HDMI Licensing LLC.

FL-LM1 Flash ■

رقم الدليل	7 (ISO100•m) 10 (ISO200•m)
زاوية الإطلاق	تغطية زاوية الرؤية لعدسة 14 مم (28 مم في طراز 35 مم)
الأبعاد	39.2 مم (عرض) × 32.2 مم (ارتفاع) × 43.4 مم (عمق) تقريباً
الوزن	حوالي 25 جم

بطارية الليثيوم أيون ■

رقم الطراز	BLS-50
نوع المنتج	بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن
الجهد الاسمي	7.2 فولت من التيار المستمر
القدرة الاسمية	1210 مللي أمبير ساعة
عدد مرات الشحن والتفريغ	500 مرة تقريباً (تختلف تبعاً لظروف الاستخدام)
درجة الحرارة المحيطة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (الشحن)
الأبعاد	حوالي 35.5 ملم (عرض) × 12.8 ملم (ارتفاع) × 55 ملم (عمق)
الوزن	حوالي 46 جم



شاحن بطارية الليثيوم أيون ■

رقم الطراز	BCS-5
الدخل المقدر	100 فولت - 240 فولت (60/50 هرتز) من التيار المتردد
الخروج المقدر	8.35 فولت، 400 مللي أمبير من التيار المستمر
مدة الشحن	3 ساعات و30 دقيقة تقريباً (درجة حرارة الغرفة)
درجة الحرارة المحيطة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل)/-20 - 60 درجة مئوية (التخزين)
الأبعاد	62 مم (عرض) × 38 مم (ارتفاع) × 83 مم (عمق) تقريباً
الوزن (بدون كابل التيار المتردد)	70 جم تقريباً

- كابل التيار المتردد المرفق مع هذا الجهاز مخصص للاستخدام مع هذا الجهاز فقط ويجب ألا يستخدم مع الأجهزة الأخرى. لا تستخدم كابلات الأجهزة الأخرى مع هذا الجهاز.

- تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إلزام من جانب الشركة المصنعة.
- تفضل زيارة موقعنا على الإنترنت للحصول على أحدث المواصفات.

احتياطات الأمان

	تنبيه خطورة الصدمات الكهربائية لا تفتح	
تنبيه: لتقليل خطورة التعرض لصدمة كهربية، لا تزل الغطاء أو الظهر. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. ارجع إلى موظفي الصيانة المؤهلين التابعين لشركة OLYMPUS.		

- | | |
|--|---|
| تنبيه علامة التحجب الموجودة داخل مثلث إلى إرشادات التشغيل والصيانة الهامة في الوثائق المرفقة بهذا المنتج. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شديدة أو وفاة. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة. | ⚠ |
| إذا تم استخدام المنتج دون مراعاة المعلومات الموضحة ضمن هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى تعرض الجهاز للتلف. | ⚠ |

تحذير!
لتجنب خطر اندلاع الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تحاول مطلقاً فك المنتج أو تعريضه للماء أو تشغيله في بيئة ذات نسبة رطوبة عالية.

احتياطات عامة

- اقرأ كافة التعليمات** — قبل استخدام المنتج، اقرأ كافة تعليمات التشغيل. احتفظ بكل الأداة والمستندات للرجوع إليها في المستقبل.
- مصدر الطاقة** — قم بتوصيل هذا المنتج بمصدر الطاقة الموضح على بطاقة المنتج فقط.
- الأجسام الغريبة** — لتجنب حدوث إصابة شخصية، لا تحاول مطلقاً إدخال جسم معدني في المنتج.
- التنظيف** — افصل هذا المنتج دائماً عن مأخذ التيار الكهربائي بالاحتياط قبل التنظيف. استخدم قطعة قماش مبللة فقط للتنظيف. لا تستخدم أي نوع من المنظفات السائلة أو منظفات الأيروسول أو أي نوع من المنظفات العضوية لتنظيف هذا المنتج.
- الحرارة** — لا تقم مطلقاً باستخدام هذا المنتج أو تخزينه بالقرب من أي مصدر حراري مثل جهاز التدفئة أو جهاز التسجيل الحراري أو الموقد أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تنبعث منها الحرارة، بما في ذلك مضخات الاستريو.
- الملحقات** — لأمانك، ولتجنب إتلاف المنتج، استخدم فقط الملحقات التي توصي بها Olympus.
- الموقع** — لتجنب تلف المنتج، احكم تثبيت المنتج بأمان على حامل ثلاثي القوائم مثبت أو حامل عادي أو رف.

⚠ تحذير

- لا تستخدم الكاميرا بالقرب من الغازات القابلة للانفجار أو القابلة للاشتعال.
- لا تطلق ضوء الفلاش ومصباح LED (بما في ذلك مصباح التركيز التلقائي) على الأشخاص (الأطفال الصغار والرضع وغيرهم) في نطاق قريب منهم.
- يجب أن تكون على بعد مسافة 1 متر على الأقل من أوجه الأهداف. قد يؤدي إطلاق الفلاش من مسافة قريبة من عيني الهدف إلى التسبب في فقدان مؤقت للرؤية.
- لا تنظر إلى الشمس أو الأضواء الساطعة باستخدام الكاميرا.
- أبقي أطفالك والأطفال الرضع بعيدين عن الكاميرا.
- استخدم الكاميرا واحتفظ بها دائماً بعيداً عن متناول الأطفال الصغار والرضع لتفادي حدوث مواقف خطيرة التالية التي قد تؤدي إلى حدوث إصابات شديدة:
 - الاشتباك في حزام الكاميرا، مما يسبب الاختناق.
 - ابتلاع البطارية أو البطاقات أو غيرها من الأجزاء الصغيرة دون قصد.
 - إطلاق الفلاش دون قصد بالقرب من أعينهم أو أعين طفل آخر.
 - الإصابة دون قصد بواسطة الأجزاء المتحركة في الكاميرا.

- في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو حرارة أو ضجيج غير طبيعي أو رائحة من الشاحن، توقف فوراً عن الاستخدام وافصل الشاحن من مقبس التيار، ثم اتصل بموزع أو مركز خدمة معتمد.
- توقف عن استخدام الكاميرا مباشرة، إذا لاحظت انبعاث الدخان أو الضوضاء أو الارتفاع الغريبة حولها.
 - تجنب إخراج البطاريات ببذ عارية لأن ذلك قد يسبب اندلاع حريق أو يعرض يديك للاحتراق.
 - تجنب إمساك أو تشغيل الكاميرا بيدين مبتلئتين.
 - يمكن أن يسبب هذا ارتفاعاً في درجة الحرارة أو حرقاً أو صدمات كهربائية أو عطلاً.
- لا تترك الكاميرا في الأماكن التي قد تكون فيها عرضة لدرجات حرارة عالية للغاية.
 - القيام بذلك قد يسبب تلف الأجزاء، ويسبب في بعض الحالات، اشتعال النيران بالكاميرا. لا تستخدم الشاحن إذا كان مغطى (مثل التغطية ببطانية). قد يسبب ذلك السخونة المفرطة، مما يؤدي إلى اندلاع حريق.
- تعامل مع الكاميرا بحماية كي تتجنب الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
 - عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، قد تؤدي السخونة الشديدة إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة. انتبه جيداً إلى ما يلي:
 - إذا تم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، فستتعرض للسخونة. إذا استمر استخدام الكاميرا في هذه الحالة، فقد يؤدي ذلك إلى الإصابة بحروق درجة الحرارة المنخفضة.
 - في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة الباردة للغاية، قد تكون درجة حرارة جسم الكاميرا أقل من درجة حرارة البيئة المحيطة. قم بارتداء قفازات عند التعامل مع الكاميرا في ظل درجات الحرارة الباردة إن أمكن ذلك.
 - لحماية التفتيش عالية الدقة التي يشتمل عليها هذا المنتج، تجنب ترك الكاميرا في الأماكن المدرجة أدناه سواء أثناء استخدامها أو عند التخزين:
 - الأماكن التي ترتفع فيها درجات الحرارة و/أو نسبة الرطوبة أو الأماكن التي تتعرض لتغيرات حادة في درجات الحرارة أو الرطوبة. أشعة الشمس المباشرة أو الشواطئ أو المركبات المغلقة أو بالقرب من مصادر الحرارة الأخرى (الموقد، جهاز التدفئة أو غيرها) أو أجهزة الترطيب.
 - في البيئات الرملية أو المتربة.
 - بالقرب من العناصر القابلة للاشتعال أو الانفجار.
 - في الأماكن المبللة مثل دورات المياه أو في الأمطار.
 - في الأماكن التي تتعرض للاهتزازات الشديدة.
- تستخدم الكاميرا بطارية الليثيوم أيون المحددة بواسطة شركة Olympus. اشحن البطارية بالشاحن المخصص. تجنب استخدام أية شواحن أخرى.
- لا تقم أبداً بحرق أو تسخين البطاريات في أفران الميكروويف أو على الموقد أو في أي وعاء الضغط، وما إلى ذلك.
- لا تترك الكاميرا على أو قرب الأجهزة الكهرومغناطيسية يمكن أن يسبب هذا ارتفاع درجة الحرارة أو الاحتراق أو الانفجار.
- لا تقم بتوصيل الأطراف بأي أشياء معدنية.
- اتخذ الاحتياطات اللازمة عند حمل أو تخزين البطاريات لمنعها من ملامسة أي أجسام معدنية مثل الحلبي، النديس، المشابك، المفاتيح، إلخ. قد تسبب الدائرة القصيرة ارتفاع درجة الحرارة أو الانفجار أو الاحتراق، والتي قد تحرقك أو تلحق بك الضرر.
- لمنع حدوث تسريب بالبطارية أو تلف أطرافها، اتبع كافة التعليمات المتعلقة باستخدام البطاريات بعناية شديدة. لا تحاول مطلقاً فك أجزاء البطارية أو تعديلها بأي حال من الأحوال عن طريق اللحام أو ما شابه ذلك.
- إذا وصل سائل البطارية إلى عينيك، فيجب غسل العين مباشرةً باستحمام ماء نقي وبارد وجار كما يجب استشارة الطبيب على الفور.
- إذا تعذر عليك إزالة البطارية من الكاميرا، فافصل بالموزع المعتمد أو مركز الخدمة. لا تحاول نزع البطارية بالقوة. يمكن أن يؤدي تلف المسطح الخارجي للبطارية (الخدوش، إلخ) إلى حرارة أو إلى انفجار.
- خزن البطاريات دائماً بعيداً عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. إذا تم بلع البطارية بطرق الخطأ، فاستشر طبيباً على الفور.
- لمنع حدوث تسريب بالبطاريات أو تعرضها للسخونة الزائدة أو التسبب في اندلاع حريق أو انفجار، لا تستخدم سوى البطاريات الموصى بها مع هذا المنتج.
- إذا لم يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في الوقت المحدد لها، فيجب التوقف عن شحنها وعدم استخدامها.
- لا تستخدم البطاريات التي تحتوي على خدوش أو تلف بالغلاف، ولا تחדش البطارية.
- تجنب تعريض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر. من خلال إسقاطها أو ضربها.
- يمكن أن يؤدي ذلك إلى انفجار أو حريق.
- إذا حدث تسريب بالبطارية أو كان لها رائحة غير عادية أو تغيرت ألوانها أو تشوهت أو أصبحت غير عادية بآلية طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا وابتعد عن النار فوراً.

⚠️ ملاحظة

- لا تستخدم الكاميرا أو تحقق بها في الأماكن المترتبة أو الرطبة.
- استخدم بطاقات الذاكرة SDXC/SDHC/SD Eye-Fi. لا تستخدم أي نوع آخر من البطاقات.
- إذا أدخلت بالخطأ نوع آخر من البطاقات في الكاميرا اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة. لا تحاول نزع البطاقة بالقوة.
- انتبه للحزام جيدًا عند حمل الكاميرا. فمن السهل أن يمتدق الحزام بأجسام غريبة، مما يسبب ضررًا بالغا.
- قبل نقل الكاميرا، قم بإزالة الحمل وكافة الملحقات التي لا تتبع شركة OLYMPUS.
- تجنب مطلقًا سقوط الكاميرا أو تعرضها للاهتزازات أو الصدمات الشديدة.

- عند تركيب الكاميرا بالحامل أو إزالتها، قم بلف مسامير الحامل لا تلمس مناطق الاتصال الكهربائية الموجودة على الكاميرات.
- لا تترك الكاميرا موجهة مباشرة نحو الشمس. فقد يؤدي ذلك إلى تلف العدسة أو غطاء الغالق أو ضعف الألوان أو ظهور الظلال على جهاز التقاط الصورة، أو قد يتسبب في اندلاع الحرائق.
- لا تدفع العدسة أو تسحبها بشدة.

- قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإخراج البطاريات. اختر موقعًا باردًا وجافًا للتخزين لكي تمنع تكون التكاثف أو الأتربة داخل الكاميرا. بعد التخزين، اختبر الكاميرا عن طريق تشغيلها والضغط على زر الغالق لكي تتأكد من أنها تعمل بشكل طبيعي.
- قد يحدث عطل في الكاميرا إذا تم استخدامها في موقع معرض لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي، أو موجات الراديو أو الفولت العالي، على سبيل المثال جهاز التلفزيون القريب، أو الميكروويف، أو ألعاب الفيديو، أو السماعات العالية، أو وحدة الشاشة العريضة، أو برج الراديو/التلفزيون، أو أبراج المراسلة. في مثل هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وتشغيلها مرة أخرى قبل الاستخدام فيما بعد.

- الترّم دائمًا بيقود بيئة التشغيل الموضحة في دليل الكاميرا.
- قم بتركيب البطارية بعناية كما هو موضح في تعليمات التشغيل.
- قبل التحميل، افحص البطارية بعناية دائمًا للتأكد من عدم وجود حالات التسرب أو فقدان اللون أو الالتواء أو غيرها من الأشياء غير العادية.
- قم دائمًا بإخراج البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.
- عند تخزين البطارية لفترة طويلة، حدد مكانًا باردًا للتخزين.
- يختلف استهلاك الطاقة بواسطة الكاميرا حسب الوظائف التي يتم استخدامها.

- إذا تسرب من البطارية سائل وأصاب ملابسك أو بشرتك، فغسلك خلع هذه الملابس وغسل المنطقة المصابة بماء نقي وجار بارود على الفور. إذا أدى السائل إلى إصابة البشرة بحروق، فيجب استشارة الطبيب على الفور.
- بطارية أيون الليثيوم من إنتاج Olympus مصممة فقط للاستعمال مع الكاميرا الرقمية Olympus. لا تستخدم البطارية لأجهزة أخرى.
- لا تسمح للأطفال أو الحيوانات/الحيوانات الأليفة بالتعامل أو نقل البطاريات (امنع السلوك الخطر مثل اللق، الوضع في الفم أو المضغ).

استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين

- نوصي بشدة باستخدام البطارية القابلة لإعادة الشحن، شاحن البطارية الأصلي المخصص من Olympus مع هذه الكاميرا.
- قد يؤدي استخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن غير أصلية و/أو شاحن بطارية غير أصلي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية نتيجة التسرب أو السخونة أو الاشتعال أو تلف البطارية.
- لا تتحمل Olympus أية مسؤولية عن الحوادث أو الضرر الذي قد يحدث نتيجة استخدام بطارية و/أو شاحن بطارية غير ملحقات Olympus الأصلية.

⚠️ تنبيه

- لا تقم بتغطية الفلاش باليد أثناء إطلاقه.
- تجنب تخزين البطاريات في أماكن تُعرضها لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة العالية في مركبة ذات درجة حرارة مرتفعة أو بالقرب من أي مصدر حراري أو غير ذلك.
- احتفظ بالبطاريات جافة طويلاً.
- قد تتعرض البطارية للسخونة أثناء الاستخدام لفترات طويلة.
- لتفادي حدوث الحروق الصغيرة، تجنب إخراج البطارية بعد استخدام الكاميرا مباشرة.
- تستخدم هذه الكاميرا بطارية أيون ليثيوم واحدة من إنتاج شركة Olympus. استخدم البطارية الأصلية المحددة. هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- يُرجى إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في المحافظة على موارد كوكبنا. عند التخلص من البطاريات المستهلكة تمامًا، تأكد من تغطية أطرافها والالتزام دائمًا باللوائح والقوانين المحلية.

- أثناء الحالات الموضحة أدناه، يتم استهلاك الطاقة بشكل مستمر وتعرض البطارية إلى النفاذ على نحو سريع.
- استخدام التكبير/التصغير بشكل متكرر.
- الضغط على زر الغالق حتى المنتصف في نمط التصوير بشكل متكرر، مما يؤدي إلى تنشيط ضبط البؤرة التلقائي.
- عرض صورة على الشاشة لفترة زمنية طويلة.
- توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر أو طابعة.
- قد يؤدي استخدام البطارية التي نفذ شحنها إلى توقف الكاميرا عن التشغيل دون عرض تحذير انخفاض مستوى شحن البطارية.
- إذا تعرضت أطراف البطارية للبلل أو تلوثت بالشمع، فقد يؤدي ذلك إلى فشل الاتصال بالكاميرا. امسح البطارية جيداً بواسطة قطعة قماش جافة قبل الاستخدام.
- احرص دائماً على شحن البطارية عند استخدامها لأول مرة، أو في حالة التوقف عن استخدامها لفترة طويلة.
- عند تشغيل الكاميرا باستخدام طاقة البطارية في ظروف درجات الحرارة المنخفضة، حاول المحافظة على دفء الكاميرا والبطارية الاحتياطية قدر الإمكان. يمكن استعادة طاقة البطارية التي تعرضت للنفاد في ظل درجات الحرارة المنخفضة بعد أن تتم تفتيتها في درجة حرارة الغرفة.
- قبل الرحلات الطويلة ولا سيما السفر إلى الخارج، ينبغي شراء البطاريات الإضافية. قد يكون من الصعب الحصول على البطارية الموصى بها أثناء السفر.

استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية

- أوقف تشغيل الكاميرا في المستشفيات والأماكن الأخرى التي يوجد بها تجهيزات طبية.
- قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من الكاميرا بشكل سلبي على التجهيزات الطبية، مما يسبب خلل يؤدي إلى حوادث.
- أوقف تشغيل الكاميرا عندما تكون على متن طائرة.
- استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة قد يعوق التشغيل الآمن للطائرة.

شاشة المراقبة

- لا تحاول دفع الشاشة بقوة، وإلا أصبحت الصورة غامضة مما قد يؤدي إلى فشل نمط التشغيل أو تعرض الشاشة للتلف.
- قد يظهر شريط ضوئي في الجزء العلوي/السفلي من الشاشة، ولكن لا يشير ذلك إلى عطل ما.
- عند عرض هدف بشكل قطري في الكاميرا، قد تظهر الحواف متعرجة على الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل؛ وسيكون أقل وضوحاً في نمط التشغيل.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة المنخفضة، قد تستغرق الشاشة وقتاً طويلاً حتى يتم تشغيلها أو قد يتغير لونها بشكل مؤقت.
- عند استخدام الكاميرا في الأماكن الباردة للغاية، من الجيد أن يتم وضع الكاميرا في مكان دافئ بين الحين والآخر. تسترد شاشة ذات الأداء الضعيف نتيجة لدرجات الحرارة المنخفضة الأداء الطبيعي لها في ظروف درجات الحرارة الطبيعية.
- تم تصنيع شاشة هذا المنتج بدقة عالية الجودة، ومع ذلك، قد يكون هناك مواد ملتصقة أو نقاط يكسل ممتة في الشاشة. لا تؤثر نقاط الكسل على هذه الصورة التي يتم حفظها. وبسبب الخصائص، قد يوجد أيضاً عدم انتظام للألوان أو المسطوح حسب الزاوية، ولكن ذلك بسبب هيكل الشاشة. ولا يشير ذلك إلى عطل معين.

الناحية القانونية والإشعارات الأخرى

- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات إزاء أي أضرار أو مزايا متوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونياً، أو أي طلب من شخص آخر، والتي تترتب على استخدام المنتج على نحو غير ملائم.
- لا تتحمل شركة Olympus مسؤولية أية إقرارات أو ضمانات فيما يتعلق بالأضرار أو المزايا المتوقعة نتيجة استخدام هذه الوحدة قانونياً والتي تترتب على مسح بيانات الصورة.

إنذار الضمان

- لا تقدم Olympus أية مزايا أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، بشأن أو تتعلق بأي محتوى لتلك المواد المكتوبة أو البرامج ولن تتحمل المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي ضمان ضمني بالتنسيق أو الملاءمة لغرض محدد أو عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة (يشمل على سبيل المثال لا الحصر الأضرار بسبب فقدان أرباح تجارية وتعطل العمل وفقدان معلومات العمل) نتج عن استخدام أو عدم إمكانية استخدام تلك المواد المكتوبة أو البرامج أو المعدات. لا تسمح بعض الدول باستثناء أو تقييد المسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العرضية أو الضمان الضمني، لذلك فقد لا تنطبق القيود أعلاه عليك.
- تحتفظ Olympus بجميع الحقوق الخاصة بهذا الدليل.

تحذير

- قد يؤدي التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص للمواد المحمية بموجب حقوق الطبع والنشر إلى انتهاك قوانين حقوق الطبع والنشر المعمول بها. لا تتحمل شركة Olympus أية مسؤولية إزاء التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المرخص أو غير ذلك من الأعمال التي تنتهك حقوق أصحاب حقوق الطبع والنشر.

إشعار حقوق الطبع والنشر

- جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز نسخ أي جزء من هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو استخدامها في أية صورة أو بآلة وسيلة، سواء كانت إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك النسخ الضوئي والتسجيل، أو استخدام أي نوع من أنظمة تخزين المعلومات أو استرجاعها دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة Olympus. لا تتحمل الشركة أية مسؤولية فيما يتعلق باستخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد المكتوبة أو البرامج، أو فيما يخص الأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات المدرجة بهذه المواد. تحتفظ شركة Olympus بحق تعديل خصائص ومحتويات هذا الدليل أو البرامج دون أي التزام من جانبها أو إشعار مسبق.



تشير العلامة "CE" إلى أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأوروبية للأمان والصحة والبيئة وحماية العمل. الكاميرات التي تحمل العلامة "CE" معدة للبيع في أوروبا.

إعلان المطابقة البسيط

بموجب هذه الوثيقة، تعلن OLYMPUS CORPORATION بأن معدات الراديو من النوع IM001 تمتثل للتوجيه/2014/53 EU.

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي:

<http://www.olympus-europa.com/>

يشير هذا الرمز [مسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية رقم 4] إلى الجمع المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي.



برجاء عدم إلقاء المعدات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من هذا المنتج.

يشير هذا الرمز [مسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق توجيه 2006/66/EC رقم 2] إلى الجمع المنفصل لنفايات البطاريات في دول الاتحاد الأوروبي.



برجاء عدم إلقاء البطاريات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من نفايات البطاريات.

شروط الضمان

في الحالة بعيدة الاحتمال التي يثبت فيها أن المنتج الخاص بك معيب، على الرغم من أنه قد تم استخدامه بشكل صحيح (وفقاً لتعليمات المكتوبة المرفق معه)، خلال فترة الضمان الوطني المعمول بها وقد تم شرائه من موزع معتمد لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>. سيتم إصلاحه،

أو استبداله بآباءاً على اختيار Olympus بدون مقابل. لمتكمن

Olympus من توفير خدمات الضمان المطلوبة على الوجه الأكمل الذي يرضيك وبأسرع ما يمكن، يرجى ملاحظة المعلومات والتعليمات الواردة أدناه.

1 للمطالبة بموجب هذا الضمان يرجى اتباع التعليمات الواردة على

الموقع <http://consumer-service.olympus-europa.com>

من أجل التسجيل والتتبع (هذه الخدمة غير متوفرة في جميع البلدان) أو أخذ المنتج، الفاتورة الأصلية أو قسيمة الشراء المطابقة وشهادة الضمان كاملة البيانات إلى الوكيل الذي تم الشراء منه أو أي محطة خدمة لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب:

<http://www.olympus-europa.com>. قبل نهاية فترة

الضمان الوطني المعمول بها.

2 يرجى التأكد من اكتمال شهادة الضمان كما ينبغي بواسطة

Olympus أو وكيل معتمد أو مركز الخدمة. لذلك، يرجى التأكد من أن اسمك، اسم الوكيل، الرقم المسلسل وسنة شهر ويوم الشراء جميعها مكتمل أو أن الفاتورة الأصلية أو قسيمة المبيعات (التي تبين اسم الوكيل، تاريخ الشراء ونوع المنتج) مرفقة مع شهادة الضمان الخاصة بك.

3 نظراً لأن شهادة الضمان هذه لن يعاد إصدارها، احتفظ بها في مكان آمن.

4 يرجى ملاحظة أن Olympus لن تتحمل أي مخاطر أو تتحمل أي تكاليف يتم تكبدها في نقل المنتج إلى الوكيل أو محطة الخدمة المعتمدة الخاصة بشركة Olympus.

العلامات التجارية

- Microsoft و Windows علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- Apple Inc علامة تجارية لشركة Apple.
- SDXC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- Eye-Fi, Inc. علامة تجارية لشركة Eye-Fi.
- تحتوي الوظيفة "تفتيح ضبط الظل" على التقنيات المسجلة ببراءات الاختراع من قبل Apical Limited.
- Four Thirds، Micro Four Thirds والشعارات Micro Four Thirds و Four Thirds هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة OLYMPUS CORPORATION في اليابان، الولايات المتحدة، دول الاتحاد الأوروبي، والنول الأخرى.
- Wi-Fi، Inc. هي علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi، Inc.
- شعار Wi-Fi CERTIFIED هو علامة تصديق لتحالف Wi-Fi Alliance.
- المعايير الخاصة بأنظمة ملفات الكاميرا والمشار إليها في هذا الدليل هي معايير "قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات/DCF" والتي تنص عليها المنظمة اليابانية لصناعة الإلكترونيات وتقنية المعلومات (JEITA).
- أسماء كافة الشركات والمنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة ولأو علامات تجارية تخص مالكيها.



apical



CERTIFIED

- 5 لا يغطي هذا الضمان ما يلي وسيطلب منك دفع رسوم إصلاح، حتى بالنسبة للخلل الذي يحدث خلال فترة الضمان المشار إليها أعلاه.
- أي خلل يحدث بسبب سوء التعامل (مثل إجراء عملية لم يتم ذكرها في دليل التعليمات، إلخ)
 - أي خلل يحدث بسبب الإصلاح، التعديل، التنظيف، إلخ الذي يقوم به أي شخص آخر غير Olympus أو محطة خدمة معتمدة لشركة Olympus.
 - أي خلل أو تلف يحدث بسبب عملية نقل، سقوط، صدمة، إلخ بعد شراء المنتج.
 - أي خلل أو تلف يحدث بسبب حريق، زلزال، أضرار الفيضانات، صاعقة، الكوارث الطبيعية الأخرى، التلوث البيئي ومصادر الجهد غير المنتظمة.
 - أي خلل يحدث بسبب الإهمال في التخزين أو التخزين غير الصحيح (مثل حفظ المنتج تحت ظروف الحرارة والرطوبة المرتفعة، بالقرب من المواد الطاردة للحشرات مثل النفاثين أو المعطّفين الضارة، إلخ)، الصيانة غير الصحيحة، إلخ.
 - أي خلل يحدث بسبب البطاريات المستعمدة، إلخ.
 - أي خلل يحدث بسبب دخول الرمال، الطين، الماء، إلخ داخل غلاف المنتج.
- 6 سوف تكون مسؤولة Olympus الوحيدة بموجب هذا الضمان مقصورة على إصلاح أو استبدال المنتج. تستثنى أي مسؤولية بموجب الضمان بالنسبة للخسارة أو الضرر غير المباشر أو التبعية من أي نوع الذي يتكبده أو يعاني منه العميل بسبب خلل بالمنتج، وعلى وجه الخصوص أي خسارة أو ضرر يحدث لأي عدسات، أفلام، تجهيزات أو إكسسوارات أخرى استخدمت مع المنتج أو أي خسارة تنتج من تأخير في الإصلاح أو فقدان اللبانات. تبقى اللوائح الإنزامية بموجب القانون غير متأثرة بهذا.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

قد يحتوي البرنامج الخاص بهذه الكاميرا على برنامج من أطراف خارجية. يخضع أي برنامج لأطراف خارجية للشروط والأحكام، التي يفرضها المالكون أو أصحاب رخصة هذا البرنامج، والتي بموجبها تم تقديم هذا البرنامج إليك.

يمكن العثور على هذه الشروط وأي إخطارات خاصة ببرامج لأطراف خارجية، في حالة وجودها، في الإخطار الخاص بالبرنامج في صيغة ملف PDF القرص المرفق أو من خلال الموقع.

<http://www.olympus.co.jp/en/support/imgs/digicamera/download/notice/notice.cfm>

88	AF illuminator (مصباح التركيز البؤري التلقائي)
88 ، 49	AF Mode
109	Album Mem. Usage
93	All
92	Anti-Shock
26 ، 20	ART (مرشح الرسوم)
37	Art Fade
90	Art LV Mode
91	Auto Focus Sound (صوت النغمة)

B

91	Backlit LCD
78	BKT (Bracketing)
78	Bracketing
33	BULB
88	Bulb/Time Focusing
92	Bulb/Time Monitor
92	Bulb/Time Timer
98 ، 89	Button Function

C

49	C-AF
49	C-AF+TR
73	Card Setup
92	Composite Settings
109	Copy All
94	Copyright Settings
88	Custom Menu (☼)

D

89	Dial Direction
89	Dial Function
99 ، 76	Digital Tele-converter
90	Displayed Grid
94	dpi Settings

الرموز


127	RC Mode
87	
87	Menu Display
88	Set Home
88 ، 47	☺ (التركيز التلقائي لأولوية الوجه)
89	H fps
89	L fps
90	/Info Settings
90	Control Settings
91	(Preview) lock
91	Close Up Mode
92	Slow Limit
106 ، 92	X-Sync
92	+
93	WB+
96	Warning Level
98	/
67	(عرض الفهرس)
67	Q (إعادة التشغيل عن قرب)
95	Mode
69	☹ (مسح إطار أحادي)
70	✓ (تحديد الصورة)
69	☹ (الحماية)
93	WB AUTO Keep Warm Color
84	☹ (التفاف الصورة)
93	Set
91	☹ (صوت النغمة)
70	☹ (تسجيل الصوت)
87	☹ (ضبط سطوع الشاشة)
68	☹ (عرض الشرائح)
89	Image Stabilization

A

31	A (وضع أولوية فتحة العدسة)
107	Accessory Port Menu
108	Address Book
97	AEL/AFL
92	AEL Metering

105.....Light Box
92.....Live Bulb
92.....Live Time
33.....LIVE TIME
90.....Live View Boost

M

33.....(الوضع اليدوي) MF
98.....MF
49.....(التركيز اليدوي) MF
97 ،88.....MF Assist
89.....Mode Dial Function
90.....Mode Guide
61.....Monochrome
95 ،62.....Movie 
37.....Movie Effect
38.....Movie+Photo Mode
38.....Movie Tele-converter
37.....Multi Echo
39.....My Clips
109.....My OLYMPUS PENPAL
74.....Myset

N

91.....Noise Filter
91.....Noise Reduct

O

108 ،107.....OLYMPUS PENPAL
37.....One Shot Echo

P

30.....(وضع البرنامج) P
24.....Panning
25.....Panorama
91.....Peaking Settings
28.....PHOTO STORY
75 ،61.....Picture Mode
90.....Picture Mode Settings
93.....Pixel Count
133.....Pixel Mapping
98.....(معاينة) Preview
91.....Preview Lock
119.....Print
94.....Priority Set

E

94.....Edit Filename
96.....Electronic Zoom Speed
109.....EVF
91.....EV Step
96.....Exposure Shift
96.....Eye-Fi

F

94.....File Name
87.....Firmware
90.....Flicker reduction
11.....Fn
88.....Focus Ring
73.....Format (Card setup)
88.....Full-time AF


G

61 ،26.....Grainy Film

H

89.....Half Way RIs With IS
90.....HDMI
80.....HDR
50.....Highlight&Shadow Control
19.....Histogram Display
90.....Histogram Settings

I

22 ،20.....iAUTO (FAUTO)
56.....Image Aspect
53.....Image Stabilizer
90.....Info Settings ( /Info Settings)
91 ،51.....ISO
92.....ISO-Auto
92.....ISO-Auto Set
91.....ISO Step

J

85.....JPEG Edit

L

89.....Lens I.S. Priority
96.....Level Adjust

111	الاتصال بهاتف ذكي.....
66	إعادة التشغيل
67 ، 66	إعادة تشغيل الصورة الثابتة.....
67	إعادة التشغيل عن قرب
69 ، 66	إعادة تشغيل الفيلم.....

ب

124 ، 14	البطاقة.....
124	بطاقة SD
73	تهيئة بطاقة SD


ت

84	تحرير الصور الثابتة.....
60	التحكم في شدة الفلاش 
44	التحكم المباشر
116	التخزين.....
67	التدوير.....
86	تراكب الصور
49	تركيز تلقائي أحادي
35	التركيز التلقائي باللمس
48	التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير
47	التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين
88 ، 47	التركيز التلقائي لألوية الوجه.....
49	تركيز تلقائي مستمر
49	التركيز اليدوي (MF)
117	التسجيل.....
86 ، 70	تسجيل الصوت
20	التصوير
37	تسجيل الفيلم
20	تصوير الصور الفوتوغرافية.....
33	التصوير بتعريض طويل
33	التصوير بتعريض لمدة زمنية
33	التصوير بزمّن تعريض ضوئي طويل (BULB/TIME)
82	التصوير البطيء.....
54	التصوير المتسلسل.....
34	التصوير المركب
34	التصوير المُركَّب المباشر.....
68	تعديل مستوى الصوت.....
81	التعريض الضوئي المتعدد
49	تعقب التركيز التلقائي.....
45	تعويض التعريض الضوئي
60	تعويض الفلاش

Q

94	Quick Erase.....
----	------------------

R

56	RAW.....
84	RAW Data Edit.....
94	RAW+JPEG Erase.....
127	RC Mode ( RC Mode).....
95	Recording Volume.....
87	Rec View.....
89	Release Lag-Time.....
74	Reset.....
88	Reset Lens.....
109 ، 86	Reset Protect.....
89	RIs Priority C/S.....

S

32	S (وضع أولوية الغالق).....
49	S-AF.....
49	S-AF+MF.....
24 ، 20	SCN (وضع المشهد).....
88	Set Home ( Set Home).....
93	Shading Comp.....
70	Share Order (أمر مشاركة).....
91 ، 16	Sleep.....
46	Small Target (هدف تركيز تلقائي صغير).....
48	Super Spot AF (التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير).....

T

98	Test Picture.....
82	Time Lapse Movie.....
96	Touch Screen Settings.....

U

91	USB Mode.....
----	---------------

V

90	Video Out.....
----	----------------

W

93 ، 52	WB.....
114	Wi-Fi settings.....
95	Wind Noise Reduction.....


ل لوحة التحكم الفاتحة للمنظر المباشر.....102، 103

م المؤقت الذاتي.....54
محدد المنظر الإلكتروني.....129
المدى الديناميكي المرتفع (HDR).....80
مرشح الرسوم.....26
مزامنة بطيئة.....59
مساحة الألوان (Color Space).....93
مستوى شحن البطارية.....16
المسح.....69
All Erase.....73
Erase.....69
Erase Selected (مسح المحددة).....70
معلومات الموقع.....113
مقياس المستوى.....19
منطقة التركيز التلقائي (□□).....46

ن نسبة العرض إلى الارتفاع.....56

و وضع التركيز (وضع التركيز التلقائي).....49
وضع المشهد.....24

تغيير البرنامج (Ps).....30
التفاز.....100


ح حجز الطباعة .....121
حجم الصورة.....125
فيلم.....57
صورة ثابتة.....56
حجم نسخ الصورة.....109
حساسية ISO.....51

د الدليل المباشر.....99، 22

ز الزر INFO.....65، 47، 19

ش الشبكة المحلية اللاسلكية.....114
الشحن.....13

ض ضبط التاريخ/الوقت .....17
الضغط.....125، 56

ع عرض التقييم.....106، 71، 67
عرض الشرائح.....68
عرض الفهرس.....106، 71، 67
عرض القائمة (Menu Display) .....87

ف الفاصل الزمني للعرض.....18
أثناء إعادة التشغيل.....64
أثناء التصوير.....18
فلاش ذو تحكم عن بعد لاسلكي.....127

ق قائمة إعادة التشغيل.....84
قائمة الإعداد.....87
قائمة التصوير.....73
قل التعريض الضوئي التلقائي
(AE Lock).....98، 97، 18
القياس.....50

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

المقر: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany
هاتف: +49 40-23 77 3-0 / فاكس: +49 40-23 07 61
تسليم السلع: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany
العنوان البريدي: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

دعم العملاء الفني في أوروبا:

الرجاء زيارة موقعنا الرئيسي في <http://www.olympus-europa.com>
أو الاتصال برقمنا المجاني*: **00800 - 67 10 83 00**

ويخص ذلك النمسا وبلجيكا وجمهورية التشيك والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا ولكسمبورغ وهولندا
والنرويج وبولندا وبرتغال وروسيا وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة

لروسيا 810-800 67 10 83 00

لجمهورية التشيك 800 167 777

* يرجى ملاحظة أن بعض من مزودي خدمات الهاتف لا يسمحون بالوصول إلى أرقام تبدأ بـ 00800 أو تتطلب بادئة
إضافية. عندئذ تُطبق الرسوم. يرجى الاتصال بمزود الخدمة الخاص بك مباشرة للتعرف على المزيد من التفاصيل.

أما كافة البلدان الأوروبية غير المسرودة أعلاه أو عندما لم تُقدر على الاتصال بالأرقام السابق ذكرها فاستخدم ما يلي

الأرقام غير المجانية: **+49 40 - 237 73 899**